



# DOUBS

Les pêcheurs et les protecteurs de la nature dénoncent les éclusées. **>> PAGE 5**

LES RENDEZ-VOUS  
DE L'EMPLOI

NOTRE CAHIER  
SPÉCIAL ÉCOLES  
PROFESSIONNELLES

# L'Impartial arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS



Samedi 26 juin 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40535 • CHF 2.50 / € 1.60

## CIRQUE KNIE

### Reine Marie-Thérèse



SP-MANUELA MATT-MERK

Autoproclamée reine de la Suisse, Marie-Thérèse Porchet débarque ce soir à La Chaux-de-Fonds avec le cirque Knie. Rires et vertiges en perspective. **>> PAGE 16**

## POLITIQUE

### Nouvelle tempête pour Frédéric Hainard

Dans son édition d'hier, «Le Temps» indique que Frédéric Hainard est intervenu directement en faveur de son amie lors de son engagement dans son département. Trois partis demandent la démission du conseiller d'Etat. **>> PAGE 3**



DAVID MARCHON

## Edito



NICOLAS WILLEMIN  
nwillemin@l'impartial.ch

### Révélations à tiroir

«L'Impartial» et «L'Express» ont-ils pris le parti de Frédéric Hainard? Un peu partout, on nous pose la question. Bien évidemment, nous répondons par la négative. Dans cette affaire qui agite depuis plusieurs semaines le canton de Neuchâtel, notre position est claire: le chef du Département de l'économie a commis une série de bourdes qui sont – en tout cas politiquement – inexcusables et on voit mal comment il pourra se maintenir à son poste.

Hier, à la suite des nouvelles révélations publiées par nos confrères du «Temps», révélations encore une fois à charge contre Frédéric Hainard, nous avons reçu à nouveau d'autres documents à décharge du ministre PLR. Nous savons fort bien qui nous fournit ces informations. Nous en parlons aujourd'hui (lire en page 3), malgré plusieurs interrogations qui ne manquent pas de nous interroger. Les copies de mails dont nous disposons nuancent les révélations du «Temps».

Mais ces dernières semblent pourtant être corroborées par le Conseil d'Etat, du moins par son président. Nous avons donc une forte présomption, pour ne pas dire une quasi-certitude, qu'il y a, dans ce nouvel épisode, d'autres mails que l'on nous cache. On espère simplement que la Commission d'enquête parlementaire, qui entend aujourd'hui Frédéric Hainard, aura accès à tous les documents. Non seulement ceux qui sortent dans les médias, mais aussi ceux qui restent dans l'ombre. Que ce soit à charge ou à décharge!

Réagissez sur blog.l'impartial.ch/redechef?

# La grande désillusion



KEYSTONE

**MONDIAL** Malgré son succès initial contre l'Espagne, la Suisse ne disputera pas les huitièmes de finale de la Coupe du monde. Une nouvelle excellente prestation de la défense n'a pas suffi. Peu percutants en attaque les Helvètes ont été incapables de battre le Honduras (0-0) et rentrent à la maison. **>> PAGES 17, 18, 19, 20 ET 21**

**SOMMAIRE** ■ Forum 2 ■ Annonces classées 12 ■ Cinés 14 ■ Divertissement 27 ■ A votre service 28 ■ Carnet 29 ■ TV 30-31

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@l'impartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@l'impartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

9771421087000 60025



## Le clin d'œil du lecteur

*Foulques macroules sur l'étang d'Auvernier. Une photo proposée par Serge Monnier, de Villiers. Pour l'envoi de vos images, visitez [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) et [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)*

L'invité



JACQUES ZUMSTEIN  
ancien membre de l'Assemblée  
interjurassienne, Saint-Imier

## Courage, fuyons...

En consultant l'actualité de cette dernière semaine, je me suis souvenu, avec un brin de nostalgie, des problèmes classiques de ma scolarité. Oui les fameux énoncés avec des baignoires qui se remplissent, mais qui ont des fuites. Tant de générations de petits élèves studieux ou distraits, sûrs d'eux ou désespérés, ont transpiré sur leurs copies. Résultat? Personne ne savait le niveau de l'eau, mais le prof, lui, connaissait le niveau en maths! Aujourd'hui, ce ne sont plus les installations sanitaires dont on doit évaluer les fuites, mais bien en politique ou en sport. Regardez comme certains membres du Conseil fédéral, pour éviter de porter le chapeau dans l'affaire libyenne provoquent quelques petites fuites bien orchestrées dans les journaux. Et voici le problème

posé: Mme Calmy-Rey ou Monsieur Merz étant en désaccord, calculer le niveau de crédibilité de ces deux politiciens, suite à ces révélations, après trois jours de débat. Intéressant à résoudre, non? Une autre? Soit une jeune politicienne de la région, aimant la vie, les discos et les soirées un peu agitées entre amis. Calculer, si la police provoque une fuite concernant son dossier, la durée de vie politique restante avant la démission. Et en sport? La campagne pour le moins agitée de l'équipe de France de football

provoque presque un tsunami chez nos voisins. Comment utiliser cette opportunité pour le pouvoir et obtenir quelques jours de répit dans un dossier délicat, par exemple l'âge de la retraite? Vite une petite fuite résumée ainsi: soit un joueur au caractère bien trempé qui se dispute avec un entraîneur contesté. Calculer où sera le point de focalisation des médias, si une fuite rapportant des propos pour le moins peu amènes, ou tout simplement grossiers, fait la une de la presse hexagonale.

La fuite est devenue, ce n'est

peut-être pas nouveau, un moyen de gouverner et d'éliminer l'adversaire ou le concurrent. Notre société de la communication n'a jamais si peu échangé, discuté, débattu. Tout se passe maintenant par e-mail, ce qui peut être efficace pour confirmer, informer ou proposer. Mais lorsque le désaccord est là, on ne se rencontre plus, on ne discute plus face à face, on s'envoie des e-mails, si possible avec copies à d'autres, donc une espèce de fuite, pour déstabiliser ou discréditer. Fini les échanges d'homme à homme, maintenant

c'est de PC à PC ou de portable à portable en prenant à témoin, souvent contre leur gré, d'autres acteurs. Tout se passe donc comme si dans une course de 100 m, le vainqueur n'était pas celui qui court le plus vite, mais celui qui arrive, par des crocs en jambe, à éliminer ses adversaires! La fuite, c'est le royaume des médiocres et des faibles qui n'ont pas assez d'arguments, pas suffisamment de certitudes ou de convictions, qui manquent tout simplement de niveau pour dialoguer, voire affronter loyalement l'autre. Afficher un désaccord, en débattre honnêtement et de façon ouverte, est la seule possibilité de faire avancer sainement le débat. Et évitons de proclamer, pour éviter l'obstacle, ces mots célèbres: courage fuyons... ou plutôt organisons des fuites!

## COURRIER DES LECTEURS

### Pauvre petite chienne!

Cette lectrice a été émue par l'article consacré à la vente sur internet d'une petite chienne. L'animal, retrouvé peu de temps après à La Chaux-de-Fonds dans un état lamentable, a dû être euthanasié (édition du 24 juin).

Vous avez vendu votre petite chienne de cinq mois sur internet. Vous aviez sans doute des soucis personnels pour prendre une telle décision, j'ose le croire du moins. Permettez-moi toutefois de penser que, si l'on n'a pas d'autre choix que celui de se séparer de son animal de compagnie, on essaie de trouver une personne garantie de son bien-être, à qui on le donnera. Un animal que l'on aime ne se vend pas, même si on l'a acheté dans le but de «rentabiliser». C'est vraisemblablement votre petite bête que j'ai vue tremblant de peur au point de ne plus pouvoir contrôler ses besoins, attachée devant la grande surface de la rue Daniel-JeanRichard, à La

Chaux-de-Fonds. Il était 12 heures, elle était là depuis plus de trois heures. Nous étions nombreux ce jour-là à nous demander qui était l'inconscient qui l'avait laissée là et à être choqués par tant de lâcheté. Depuis ce jour, j'y ai souvent pensé, l'image de sa souffrance ancrée dans ma mémoire, en me demandant ce qu'elle était devenue. Votre insouciance l'a conduite à être euthanasiée. (...) Je vais être très dure envers vous, mais j'espère que vous vous souviendrez à jamais de la dernière image que vous avez de «votre» bébé chien.

Dominique Burri  
LA CHAUX-DE-FONDS

### Rappel

● **Signatures** Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS PROPOSE CHAQUE SAMEDI UNE IMAGE ISSU DES ARCHIVES DE SON DÉPARTEMENT AUDIOVISUEL DAV.



**800 PLACES!** C'est la capacité évaluée en 2005 pour le parcage potentiel des deux-roues à la gare de Neuchâtel, tandis qu'une pétition vient d'être déposée demandant l'amélioration des aménagements actuels, aux antipodes de ce chiffre. Pour conserver le sourire à cette famille d'heureux cyclistes... (photographie Bernard, La Chaux-de-Fonds pour «L'Impartial»). /org /DAV-BVCF

(FONDS COURANT,  
COTE P2-4952, ANNÉES 1970)



ARCHIVES GUILLAUME PERRET

## L'UDC et les Verts neuchâtelois veulent la démission de Frédéric Hainard

Les Verts neuchâtelois demandent la démission du conseiller d'Etat Frédéric Hainard. Pour leur coprésident Fabien Fivaz (photo) «le mensonge récurrent chez Frédéric Hainard pose problème. Il faut qu'il parte et vite!» L'UDC veut aussi le départ du chef de l'Economie et réitère son souhait d'une démission de l'ensemble du Conseil d'Etat. /réd

## Frédéric Hainard: «Je ne démissionnerai pas»

Rencontré hier en milieu de journée dans le cadre de l'assemblée générale d'une coopérative, Frédéric Hainard nous a répété qu'il n'avait pas l'intention de démissionner avant la fin des travaux de la CEP. /réd

### CANTON DE NEUCHÂTEL

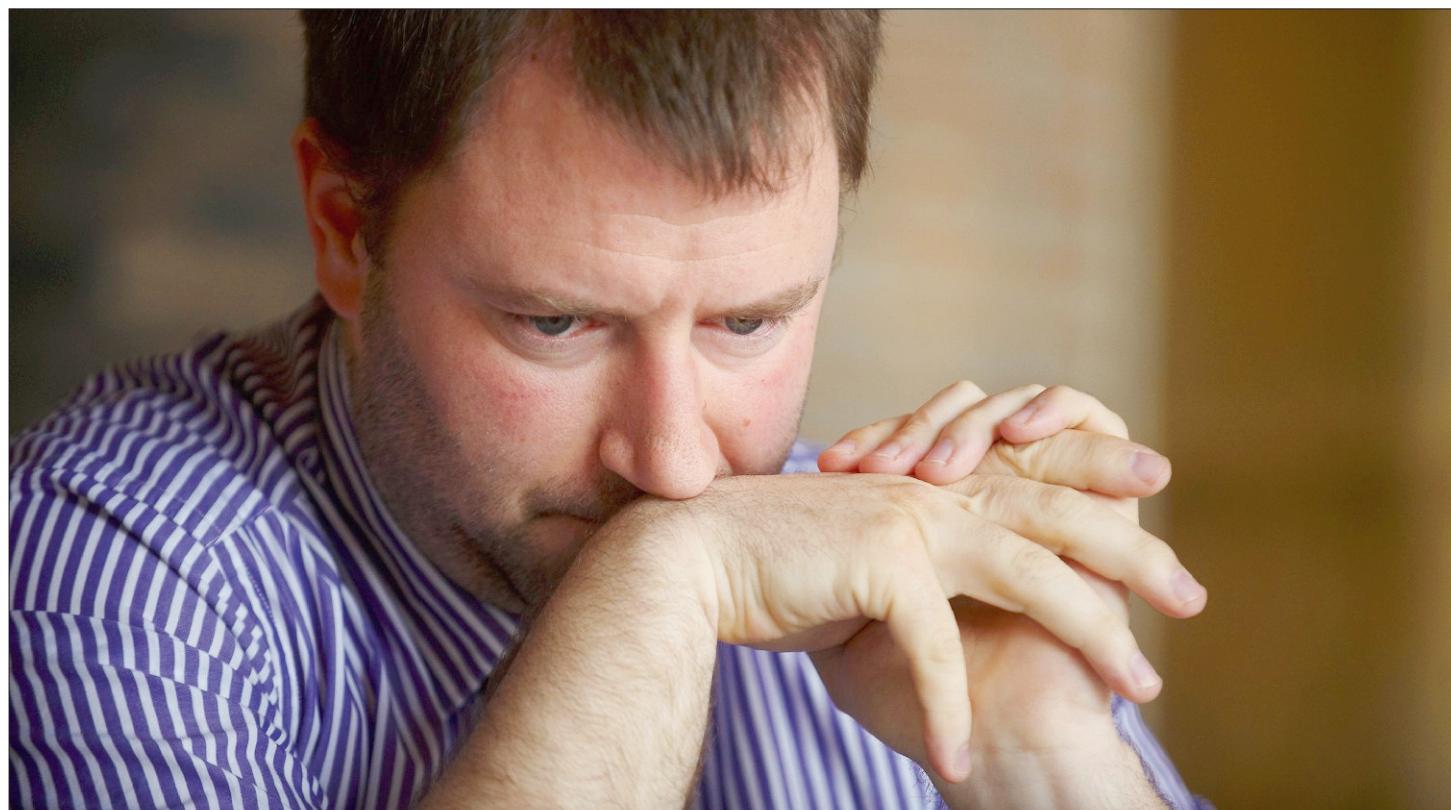
# L'engagement de l'amie de Frédéric Hainard fait à nouveau des vagues

Selon «Le Temps», Frédéric Hainard est intervenu directement en faveur de son amie lors de son engagement dans son département. Le Parti socialiste, les Verts et l'UDC demandent la démission du conseiller d'Etat. Un échange de courriels entre le ministre et le Service des ressources humaines est au cœur de la polémique.

PASCAL HOFER

**S**elon «Le Temps», Frédéric Hainard, en octobre 2009, a envoyé un courriel au Service cantonal des ressources humaines de l'Etat pour que sa maîtresse bénéficie d'une classe de traitement plus élevée que ce qui était prévu. Notre confrère l'affirme dans son édition d'hier sur la base d'un échange de courriels électroniques dont il a eu connaissance. Toujours selon notre confrère, le Service des ressources humaines «a refusé poliment», arguant qu'elle avait bénéficié d'un traitement de faveur lors de son engagement puisqu'elle ne possédait pas les qualifications requises pour le poste.

Les conditions dans lesquelles l'amie de Frédéric Hainard a été engagée, ainsi que l'adéquation entre ses compétences et le poste qui était à repouvoir, figurent parmi les points sur lesquels la commission



**FRÉDÉRIC HAINARD** Le conseiller d'Etat a-t-il oui ou non favorisé l'engagement de son amie?

(DAVID MARCON)

d'enquête parlementaire (CEP) est en train d'investiguer. Elle entendra Frédéric Hainard, pour la première fois, pas plus tard qu'aujourd'hui.

Sur quels courriels se base «Le Temps»? La question se pose dans la mesure où nous sommes également en possession d'un certain nombre d'e-mails échangés en octobre 2009 entre Frédéric Hainard et le chef du Service des ressources humaines (SRH). Ces échanges confirment que

première fois – être tombé amoureux d'elle avant son entrée en fonction. Sur quels courriels se base «Le Temps»? La question se pose dans la mesure où nous sommes également en possession d'un certain nombre d'e-mails échangés en octobre 2009 entre Frédéric Hainard et le chef du Service des ressources humaines (SRH). Ces échanges confirment que

le SRH a émis des réserves. Exemple à propos de la formation de l'amie du conseiller d'Etat: «Elle bénéficie d'un avantage important en étant choisie alors même qu'elle ne dispose pas des titres requis.» Autre exemple à propos de l'échelon de salaire envisagé dans un premier temps: «Ce positionnement représente une augmentation élevée pour une personne ne disposant pas des

titres requis» (cette femme travaillait auparavant à la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage).

Cependant, dans les documents en notre possession, nous n'avons pas trace d'un mail prouvant que Frédéric Hainard a favorisé l'engagement de sa maîtresse. Ce qui ne veut pas dire que ça n'a pas été le cas...

Selon nos informations, Fré-

déric Hainard a bel et bien encouragé sa maîtresse à faire acte de candidature pour un poste d'inspectrice au sein du Service de surveillance et des relations du travail (SSRT). Et elle ne disposait effectivement pas des titres requis. Les documents en notre possession montrent toutefois qu'elle donnait entière satisfaction au directeur de la CCNAC. De même, le chef du SSRT – où elle avait passé une journée avec des inspecteurs – soutenait sa candidature. «Elle maîtrise couramment quatre langues et détient de bonnes connaissances de droit», lit-on sur un courriel.

Quant au salaire, toujours selon nos informations, il se serait passé ceci: Frédéric Hainard et le chef du SSRT étaient favorables à un salaire équivalent à celui d'un inspecteur débutant. Le SRH, au vu de l'absence des titres requis, a défendu l'option d'un salaire inférieur d'environ 1300 francs, avec passage au salaire «normal» une fois que l'amie de Frédéric Hainard aurait fait ses preuves et obtenu le diplôme nécessaire. Le conseiller d'Etat se serait finalement rallié à la proposition du SRH. Autrement dit, le conseiller d'Etat aurait accepté que son amie gagne 1300 francs de moins.

Où est la vérité? La CEP a jusqu'au 31 octobre, au plus tard, pour le dire. /PHO

## Le Conseil d'Etat connaît cet échange de courriels

Château de Neuchâtel, hier à 13 heures. Le gouvernement a invité les médias à «un point de presse du président du Conseil d'Etat Claude Nicati en lien avec l'affaire Frédéric Hainard et la nouvelle révélation parue dans la presse de ce jour». Fictif! Le gouvernement va-t-il annoncer la démission de Frédéric Hainard? Ses quatre collègues, comme la loi le leur permet, ont-ils décidé de lui retirer tous ses dossiers? Va-t-on avoir droit à une autre révélation encore?

Le soufflé est vite retombé. D'emblée, Claude Nicati a annoncé que «cette séance sera frustrante puisque je vais vous lire un communiqué, en suite de quoi je ne répondrai à aucune question. Depuis ce matin, des journalistes ne cessent de m'appeler. Il était plus sage de faire un point de presse.»

Séance frustrante sur la forme, donc. Sur le fond? Le Conseil d'Etat a fait savoir ceci: «Suite à la publication d'un article de presse faisant état d'un échange de courriels entre le conseiller d'Etat Frédéric Hainard et le Service des ressources humaines (SRH), concernant la classe de salaire de son amie engagée au Service de surveillance et des relations du travail (SSRT), le Conseil

d'Etat confirme en avoir été informé avant la création de la commission d'enquête parlementaire (CEP) et s'est vu remettre lesdits documents, qui ont fait l'objet d'une discussion au sein du conseil.»

L'échange de courriels confirme-t-il que Frédéric Hainard a favorisé sa maîtresse? Qui a remis ces courriels au gouvernement? Dans quel but? A quel moment? Le gouvernement avait-il lancé sa propre enquête avant que le bureau du Grand Conseil se saisisse du dossier? Claude Nicati: «Le Conseil d'Etat n'apportera aucun commentaire supplémentaire.»

Les documents en question, «ainsi que le veut la procédure», ont été transmis à la CEP «dans les jours qui ont suivi sa création par le Grand Conseil».

Claude Nicati a encore indiqué que «le Conseil d'Etat a pleine conscience des faits qui sont reprochés à son collègue Frédéric Hainard». Avant de rappeler que «la loi d'organisation du Grand Conseil précise justement qu'il appartient à la CEP et uniquement à cette dernière d'enquêter». Le communiqué s'achève ainsi: «Le Conseil d'Etat salue le fait que la CEP envisage la rédaction prochaine d'un rapport.»

Le gouvernement fait sans doute allusion aux propos tenus dans «Le Temps» par le député Patrick Erard, président de la CEP. Selon ce dernier, la commission devrait rendre un rapport intermédiaire «dans un délai assez bref». Patrick Erard signale également que, pour gagner du temps, les investigations porteront uniquement sur l'engagement controversé de la maîtresse du ministre.

Joint hier au téléphone, Patrick Erard ne nous a pas tenu le même langage: «Le Conseil d'Etat est favorable à l'établissement d'un rapport intermédiaire. Toutefois, en l'état actuel de notre travail, un rapport intermédiaire n'est pas prévu. Pour l'heure, nous nous en tenons au délai fixé, soit le 31 octobre.» Le président de la CEP nous par ailleurs déclaré que «nos investigations ne portent pas sur un seul point, mais sur les cinq points qui figurent dans le décret du Grand Conseil.»

Pour mettre encore un peu d'ambiance, on signalera que Frédéric Hainard, hier, n'a pas été informé que le président du gouvernement allait tenir un point de presse. Selon nos informations, au moins deux autres conseillers d'Etat, Philippe Gnaegi et Gisèle Ory, n'ont pas été mis au courant non plus... /pho

## Le PS demande sa tête

Le Parti socialiste neuchâtelois (PSN) demande la tête de Frédéric Hainard. «La gravité des éléments rapportés, venant s'ajouter à la multiplicité des faits déjà reprochés sont une attestation supplémentaire de la nécessité d'une démission immédiate de Frédéric Hainard. Il en va de la crédibilité de nos institutions», écrit le PSN dans un communiqué diffusé hier après-midi.

Pour les socialistes, l'échange d'e-mails «confirmé par le président de la CEP et par le président du Conseil d'Etat ne laisse planer aucun doute sur le fait que Frédéric Hainard est intervenu directement pour favoriser l'engagement de sa maîtresse au Service de surveillance des relations du travail et pour que celle-ci bénéficie d'une classe de traitement plus élevée que prévu. (...) Il s'agit clairement de népotisme.» Pour le PSN, Frédéric Hainard «construit sa propre défense sur le mensonge, la preuve nous en est donnée ici. Son comportement inadapté met en péril le bon fonctionnement des institutions et de l'administration publique.»

La présidente du Parti libéral-radical Violaine Blétry-de Montmollin se dit «très surprise de la réaction du PSN. Tous les partis ont dit: nous attendons les conclusions de la CEP. Ce n'est pas responsable vis-à-vis des investigations de la CEP. Personne n'a ces e-mails... Ça m'attriste beaucoup de la part du nouveau président du PSN Baptiste Hurni.» Elle ajoute: «Le PSN a peur que la CEP enquête sur le fonctionnement du Département de l'économie, qui était en mains socialistes auparavant.» La députée l'assure: «Si le président de la CEP dit: «C'est avéré, il y a eu un passe-droit», je prendrai mes responsabilités de présidente du PLR. En d'autres termes, elle exigerait alors la démission de Frédéric Hainard. /bwe

**LA CROIX-ROUGE SUISSE**  
SECTION LA CHAUX-DE-FONDS



a le plaisir de vous inviter  
à participer à une conférence  
donnée par le

**Prof. Dr Marco Vannotti**  
Psychiatre et psychothérapeute  
Cofondateur du CERFASY à Neuchâtel

sur le thème  
**La dépression, entre isolement et solidarité**

**LE LUNDI 28 JUIN 2010 à 20H00**

Au Grand Hôtel des Endroits

Entrée libre

à l'issue de la conférence, un apéritif sera servi

**ne.ch**  
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

**Office des faillites**

**ENCHERES PUBLIQUES**

**VEHICULES AUTOMOBILES, UNE MOTO, MOBILIER,  
ACCESOIRES DE BOUTIQUES, TABLEAUX, LIVRES  
SUR LES CHAMPIGNONS (VENDUS EN LOTS),  
MONTRES ET UNE PENDULE NEUCHATELOISE**

**Date et lieu des enchères:** le mercredi 30 juin 2010 dès 13 h 30 (véhicules et biens visibles dès 13 h 00), à Boudry, Rue Oscar Huguenin 37 (bâtiment de la Poste).

**Désignation des véhicules et montres à vendre:**

- 1 voiture de tourisme de marque HYUNDAI SANTA FE 2.7 V6, couleur : bleu/gris, type 1HB5 52, 1ère mise en circulation 01.2003, avec 80'520 km au compteur, expertise: 27.06.2007.
- 1 voiture de tourisme de marque VW PASSAT VARIANT 1.8 T, break, avec crochet d'attelage, couleur: gris métallisé foncé, type 1VC6 40, 1ère mise en circulation 04.1999, avec 140'800 km au compteur, expertise: 25.01.2010.
- 1 voiture de tourisme de marque CITROEN PICASSO 2.0 HDI, couleur: gris foncé, type 1CD5 97, 1ère mise en circulation 05.2001, avec 132'818 km au compteur, expertise: 24.08.2009.
- 1 voiture de tourisme de marque RENAULT TWINGO, 1'149 cm<sup>3</sup>, couleur: noir, type 1RA3 69, 1ère mise en circulation 06.2001, avec 134'123 km au compteur, expertise: 28.04.2009.
- 1 voiture de tourisme de marque PEUGEOT 306, 1'997 cm<sup>3</sup>, couleur: rouge, type 1P21 87, 1ère mise en circulation 03.1994, avec 221'987 km au compteur, expertise: 13.07.2007.
- 1 voiture de tourisme de marque KAISER JEEP WAGONEAR, 3'772 cm<sup>3</sup>, couleur: gris/blanc, type 4261 B, 1ère mise en circulation 03.1965, avec 47'638 km au compteur (ou 147'638 car il n'existe pas l'emplacement des 100'000 km), expertise: 27.05.2005.
- 1 voiture de livraison de marque MERCEDES-BENZ 409 D, 3'003 cm<sup>3</sup>, pont basculant, couleur: blanc/gris, type 3932 67, 1ère mise en circulation 09.1988, avec 176'464 km au compteur, expertise : 16.09.2009 (ce véhicule est en mauvais état).
- 1 motocycle de marque KAWASAKI 1000 GTR, couleur: vert, type 6K10 45, 1ère mise en circulation 04.1998, avec 94'297 km au compteur, expertise 06.05.2009 (réservoir avec dégâts (enfoncement) et amortisseur de fourche à remplacer).
- 1 remorque trsp choses de marque ATEC PK 16, pour transport de chevaux, couleur: blanc/gris, type 9AB5 02, 1ère mise en circulation 08.2001, expertise: 28.02.2001.
- 1 tableau nature morte (artiste inconnu); 1 tableau nature morte (Grounauer); 1 tableau nature morte (A. Locca); 1 tableau bouquet de fleurs (M. Theynet); 1 tableau bouquet de lilas (C. Humbert 1937); 1 tableau bord de lac (Grounauer); 1 tableau bouquet de fleurs (E. Tach 1930); 1 gravure «arbre» de René Guerdet; 1 gravure «maison» de René Guerdet; 1 tableau port et lac (Guerdat 1986); 1 tableau bord de canal (M. Redard)
- 1 lot de meubles en fer forgé comprenant fauteuils forme demi-lune, tabourets, banc, petite étagère, table ronde dessus verre, lampadaire sur pied; 1 lampe en papier forme mannequin; 1 petit tabouret; 1 commode marquetée 7 tiroirs; 1 petit coffre; 1 commode 2 tiroirs; 1 grande armoire 2 portes, 2 fauteuils style Voltaire; 1 valise à roulettes pour transport de vêtements; 1 petit présentoir bois; 1 lots de 6 présentoirs diverses formes; 6 mannequins buste; 1 fax Philips Magic 5 Basic DECT avec téléphone sans fil; 1 petit lot de bijoux fantaisies et sacs à main.
- 1 montre pour dame de marque LONGINES; 1 montre pour homme de marque TISSOT T TOUCH; 1 montre pour homme de marque RODOLPHE; 1 pendule neuchâteloise de marque ZENITH; 1 lecteur MP3 et accessoires de marque SANSA, neuf; 1 appareil photo numérique AGFA DC 1033 M, 10 mégapixels, neuf;
- 1 petit lot de timbres poste de divers pays relatifs aux champignons; 1 lot de livres et posters en allemand relatifs aux champignons; 1 lot d'objets divers relatifs aux champignons ainsi que nombreux lots de livres relatifs aux champignons.

**Vente au comptant**, sans aucune garantie, sans reprises ni échanges.

Chèques et cartes de crédit ou EC direct non acceptés.

Enlèvement des biens et des véhicules immédiatement après la vente.

**Le parage devant la Poste et devant le local des ventes n'est pas autorisé pendant la vente. Des places de stationnement seront à disposition au Collège des Esserts, Av. du Collège 24 et au Collège de Vauvilliers, Fbg Ph.-Suchard 6, à Boudry.**

OFFICE DES FAILLITES  
2053 CERNIER



**Fête champêtre 2010**  
**Salle du Bugnon,**  
**Les Ponts-de-Martel**  
**Dimanche 29 août**

# Paëlla géante avec ou sans fruits de mer

**CHF 8.- pour les membres**

**Apéritif offert dès 11h**

Inscription:

Tél. 032 914 77 25

Mail: sectionjn@tcs.ch

[www.tcs.ch](http://www.tcs.ch)



## ENSEIGNEMENT

**Académie de Meuron**  
**Neuchâtel** ■ **Ecole d'Arts Visuels**

### COURS D'ETE

Dessin - Peinture

Modèle vivant - Nature morte

Tout public, adultes et enfants dès 13 ans

**du 5 au 9 juillet 2010 le matin de 8h à 12h**

Renseignements et inscriptions: [Quai Philippe-Godet 18](http://Quai Philippe-Godet 18) 032 725 79 33 [webmaster@academie-de-meuron.ch](mailto:webmaster@academie-de-meuron.ch) Prix du cours CHF 300.-

## VACANCES

**Hotel ADLER** ★★★ Lido di Classe Côte Adriatique - Italie

Tél. +39.0544.939216 - Fax +39.0544.939222 - [www.adler.it](http://www.adler.it)

Directement sur la mer. Climatisé, piscine, solarium, animation, vélos, jardin, parking.

Chambres spacieuses avec balcon, TV Sat, coffre-fort, téléphone. Appartements pour familles. Cuisine avec menu au choix.

**FORMULE TOUT COMPRIS**

Service plage, boissons aux repas.

**OFFRE JUILLET:**

7 jours tout compris: 4 pers.: € 1.090

3 pers.: € 890 - 2 pers.: € 790

**BEACHOTELS: Vos vacances les pieds dans l'eau!**

MILANO MARITTIMA - Côte Adriatique - Italie

Hôtels 3/4 étoiles sur la mer avec grande piscine, jardin et parking. Chambres renouvelées avec balcon.

Junior Club, Pâtisserie maison, riches buffets.

**SEMAINE EN OFFRE DÈS € 339**

Pension Complète + Plage Comprise + Boissons!

**OFFRE 7 jours au prix de 6**

**GRATUIT: ENFANT, PLAGE, AUTOROUTE!**

Tél./fax. +39.0544.990911 - [www.beachotels.it](http://www.beachotels.it)

**Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.**

[www.publicitas.ch/lachaude-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaude-fonds)

**publicitas**

## GASTRONOMIE

**restaurant**  
**GRAND PONT**  
**Bolets frais**  
**Rösti**  
**Salade mélée**  
Prière de réserver  
Fermé le dimanche  
**La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 926 46 88**

## À LOUER

**Fiduciaire Moy Sàrl**  
Agence immobilière

**A louer de suite**

Locle 15, La Chaux-de-Fonds

**Appartement 3 pces,**

**1<sup>er</sup> étage**

Cuisine agencée, bain/WC, cave

**Fr. 1030.- charges comprises**

Tél. 032 857 12 20 • [Les Geneveys-sur-Coffrane](http://Les Geneveys-sur-Coffrane)

• Cernier

• Neuchâtel

[www.immomoy.ch](http://www.immomoy.ch)

Avec nous,  
votre message  
publicitaire est  
bien accueilli.

[www.publicitas.ch/lachaude-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaude-fonds)

**publicitas**

## AVIS DIVERS

## AVIS DIVERS

Avec le soutien financier du Canton de Berne et de la République et Canton du Jura, l'Assemblée interjurassienne, sous l'égide de sa commission «Culture», attribue le

**Prix de l'Assemblée interjurassienne  
pour travaux scientifiques, historiques,  
ou autre réalisation d'envergure.**

Ce prix est destiné à encourager et récompenser des travaux de type scientifique ou historique méritoires, ou une autre réalisation d'envergure qui présente un intérêt majeur pour la région. Décerné en principe tous les ans, il se monte à CHF 10'000.-

Le Règlement du Prix interjurassien est disponible sur le site de l'AIJ [www.aij.ch](http://www.aij.ch) ou auprès du secrétariat général de l'AIJ (tél. 032 493 60 44; fax 032 493 60 55; courriel: [info@aij.ch](mailto:info@aij.ch)).

Les candidat-e-s devront adresser un dossier complet présentant leur parcours personnel, la nature de leurs liens avec le Jura bernois et/ou la République et Canton du Jura, ainsi que leurs travaux.

Délai pour le dépôt des candidatures: jeudi 30 septembre 2010, à l'adresse suivante:

**Assemblée interjurassienne**

**Rue de l'Hôtel-de-Ville 12**

**Case postale 2**

**2740 Moutier**

**(mention «Prix de l'Assemblée interjurassienne»)**

ASSEMBLÉE INTERJURASSIENNE  
Serge Siervo, président





## Plus de 450 kilomètres pour une rivière qui fait office de frontière naturelle

Des Brenets à Occourt, le Doubs longe ou entre en Suisse sur une longueur d'environ 75 kilomètres. La rivière en fait 453 depuis sa source à Moute jusqu'à Verdun-sur-le Doubs, où elle se jette dans la Saône. Elle a globalement la forme d'un M. /réd

### BARRAGE DU CHÂTELLOT

# Les éclusées fâchent les défenseurs du Doubs

Pêcheurs et protecteurs de la nature dénoncent la pratique des lâchers d'eau des ouvrages au fil du Doubs franco-suisse. Elle met, selon eux, la rivière en danger de mort.

DANIEL DROZ

**O**n peut plus faire fonctionner les ouvrages comme par le passé avec des lâchers d'eau et des coupures brusques qui font crever la rivière.» Les associations françaises et suisses de protection de la nature et celles de pêche «refusent que la rivière soit sacrifiée au bénéfice de l'hydroélectricité.»

Les raisons de la colère? Le fonctionnement en principe coordonné des trois usines hydroélectriques situées sur le Doubs, à savoir le Châtelot, le Refrain et la Goule. Fonctionnement régi par un règlement, datant de 1969. «Si la synergie dans le fonctionnement des trois ouvrages est nécessaire pour atténuer l'impact sur le milieu aquatique, la réalité depuis les années 2000 est tout autre», clament les associations.

En 2003, les variations de hauteur d'eau sous l'action des éclusées avaient été revues à la baisse. Un an auparavant, une



**DOUBS** Les pêcheurs et les protecteurs de l'environnement estiment que le Doubs, en aval du barrage du Châtelot, est menacé par les éclusées.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

catastrophe était survenue. Elle avait conduit au comblement de la retenue de Biaufond. Plusieurs hectares de zones peu profondes, les plus riches en biodiversité, avaient été mis à sec, causant une mortalité considérable de la faune.

A Biaufond, le comblement s'est encore accentué, dénoncent pêcheurs et protecteurs de

la nature. La retenue «ne peut plus jouer son rôle de régulation des éclusées du Châtelot, telles qu'elles sont programmées aujourd'hui. Cette situation est devenue insupportable sur tout le linéaire de la rivière en aval.»

Par ailleurs, il semble que les exploitants du barrage souhaitent écluser l'ouvrage différemment. «Cela équivaudrait à continuer à condamner le Doubs neuchâtelois à subir de plein fouet ces éclusées.» La biodiversité des zones à salmonidés serait menacée. «De plus, une vidange de la retenue de Biaufond aurait des consé-

quences dramatiques sur le cours d'eau en aval.»

«Les associations de protection de l'environnement et de pêcheurs s'opposent avec fermeté et détermination au projet d'essai de «démodulation» des éclusées du Châtelot. Es-

sai qui serait incompatible avec la réglementation française sur l'eau et une directive européenne. Elles en appellent aux pouvoirs publics français et suisses. Elles sont aussi prêtes à saisir les autorités judiciaires pour que le Doubs soit préservé et l'essai abandonné. La balle est dans le camp des exploitants du barrage. /DAD

«Cela équivaudrait à continuer à condamner le Doubs»

## Analyses d'eau et d'algues négatives

Suite à la mortalité anormale de poissons qui s'est produite sur le tronçon du Doubs situé en aval du barrage du Châtelot, le Service neuchâtelois de l'énergie et de l'environnement (Sene) et l'Office jurassien de l'environnement (Env) ont engagé des investigations coordonnées visant à identifier les causes. Des analyses d'eau et d'algues prélevées récemment dans le Doubs ont été effectuées. Elles n'ont révélé aucune anomalie importante. Les résultats des analyses menées tant du côté neuchâtelois que jurassien visant à déceler la présence de ces toxines dans le Doubs sont négatifs.

«Compte tenu des résultats analytiques obtenus, la seule piste non négligeable pour expliquer la mortalité anormale des poissons reste le déficit en oxygène dû à une remontée massive des cyanobactéries (réd: de très gros amas de ces algues ayant été observés sur le Doubs, en particulier dans la région de Biaufond) emportant avec elles un substrat limoneux



**BIAUFOND** Les amas d'algues ont été analysés. Aucune toxine n'a été décelée.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

anoxique. Ceci a pu engendrer un stress et fragiliser les poissons, favorisant le développement d'une mycose mortelle», indiquent les cantons du Jura et de Neuchâtel dans un communiqué commun.

A noter que des investigations sur les concentrations de cyanobactéries ont également été menées côté français. Dans ce cas également, les résultats sont négatifs.

Les autorités n'entendent pas lâcher le morceau. «Le développement important de cyanobactéries dans le Doubs n'est pas un événement nouveau. Le dernier épisode bien documenté date de 2003. En raison des risques potentiels pour la santé et la faune, ce phénomène sera particulièrement analysé dans le cadre d'une future étude globale portant sur l'ensemble du linéaire franco-suisse (partie neuchâteloise) et jurassien du Doubs, qui devra permettre d'établir un diagnostic complet de la rivière. Côté Suisse, les premières investigations devraient débuter à fin 2010.» /dad-comm

## LA FLECHE BRITCHONNE

### Pare-feu de politique

Pour moi, un pare-feu sert à empêcher un incendie de se propager. J'ai aussi appris qu'il sert à protéger un réseau informatique contre des logiciels intrusifs. Les politiques aujourd'hui s'en servent pour détourner l'attention. Il faut croire que l'incendie est bien réel. Maître en la matière, Nicolas Sarkozy a fait fort ce jeudi. Il a convoqué le footballeur Thierry Henry à l'Elysée. Pendant ce temps, des centaines de milliers de personnes manifestaient dans toute la France contre la réforme des retraites. Devinez ce qui a occupé les médias à l'heure du téléjournal de 20 heures?

Dans notre pays, l'UDC a choisi une méthode similaire. Après avoir dansé une superbe valse à trois temps lors du débat sur l'accord UBS, elle s'est mise à défourrailler sur le Conseil fédéral, en priorité sur les ministres Hans-Rudolf Merz et Micheline Calmy-Rey. Histoire de faire parler d'elle et de dresser un écran de fumée devant sa tactique aux Chambres fédérales.

Une tactique bien mal comprise par une grande partie de sa base électorale. Un slalom, autour des piquets étiquetés UBS, que son vice-président neuchâtelois, le conseiller national Yvan Perrin, n'a pas davantage goûté. Insulté par certains de ses pairs UDC, il démissionnera de son poste dirigeant. Notre policier n'en garde pas moins son siège au Palais fédéral. A défaut de pouvoir influencer la tendance de son parti, il sort de cette affaire aussi innocent que l'enfant qui vient de naître. Nul doute que l'électeur s'en souviendra l'année prochaine. Pare-feu? Je lui reconnaiss une certaine élégance en la circonstance. Elle n'a rien de machiavélique.

Le canton de Neuchâtel n'échappe pas davantage à la mode. Notre Frédo, ses premières frasques dévoilées, a contre-attaqué. Ses soutiens ont sorti le pare-feu Soguel. La méthode a du bon. Je ne manquerai pas de signaler son utilisation chaque fois que ce sera nécessaire.

Germaine Titdoe

### MAISON DE L'EUROPE

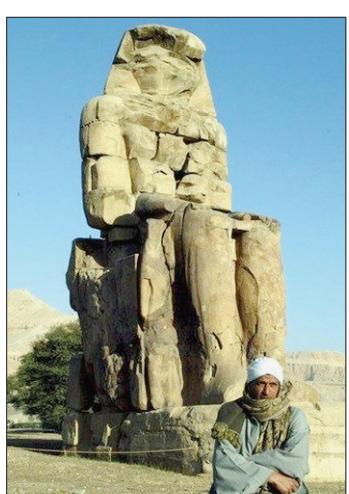
## Un Café Egypte lundi à Neuchâtel

La Maison de l'Europe transjurassienne propose un Café Egypte, le dernier de la saison, lundi soir, à Neuchâtel, dans le cadre de son cycle 2009-2010 consacré à l'Europe méditerranéenne. Elle l'organise en partenariat avec le Centre culturel ABC et Passion cinéma.

Le docteur en économie Claude Meylan présentera une conférence sur l'Union pour la Méditerranée, à 18h15. Il analysera diverses thématiques: «En termes diplomatiques, il est dit aux pays de l'Union du Maghreb arabe: vous ne serez que des voisins, une banlieue difficile d'une métropole prospère.»

«La prospérité de l'Union pour la Méditerranée dépendra en premier du règlement définitif de la question palestinienne, une réalité qui ne peut être contournée.»

«Il faut que les deux rives se rapprochent, sinon l'Europe deviendra une grande et vieille Suisse et les pays arabes seront balayés par la



**LOUXOR** L'Egypte sera à l'honneur lundi soir avec conférence, nourriture et musique. (KEYSTONE)

mondialisation comme des confettis.»

Des spécialités égyptiennes seront servies dès 20 heures.

Musique du bord du Nil avec le duo Mabrouk: oud-violon-darbouka, dès 21 heures. /comm-réd

Café Egypte; lundi; Salon du Bleu café, faubourg du Lac 27, Neuchâtel; réservations: 079 934 72 06

### PUBLICITÉ

#### Monsieur Y. Perrin !

Vous dites dans 'Le Matin Dimanche':  
«Je saurais m'organiser avec trois bouquins  
et une bouteille de whisky.»

Non, prenez plutôt une bouteille de sirop aux fleurs de chanvre suisse,  
ça va mieux pour lire.

SanaSativa® SA, 1489 Murist (FR)  
Tél. 026 665 16 02, Fax: 04,  
info@sanasativa.ch, www.sanasativa.ch



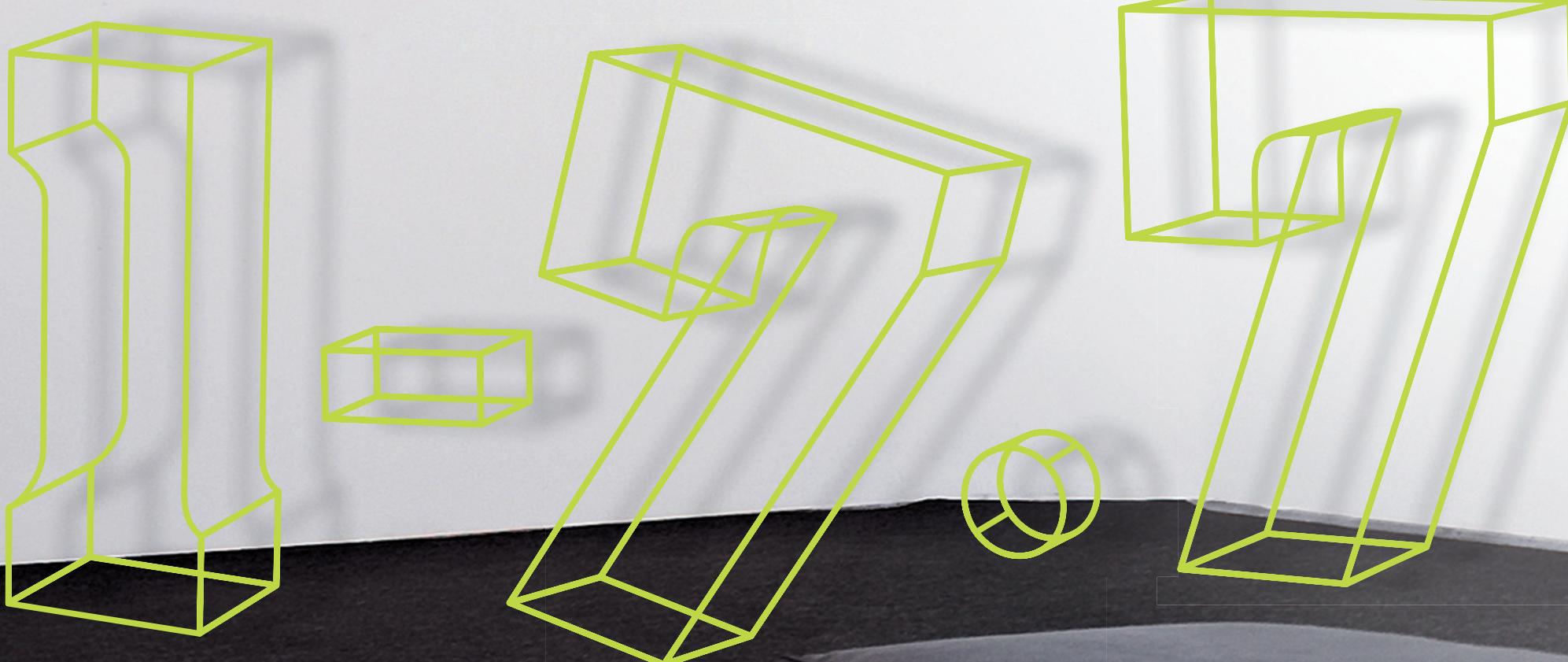
L'EXPRESS arc PRESSE

L'impartial arc PRESSE

présentent

# LA CHAUX-DE-FONDS MÉTROPOLE HORLOGÈRE

# LA SEMAINE DES MUSÉES



www.polygone.ch

**LE 30 JUIN 2010,  
C'EST LA FÊTE DANS LE PARC DES MUSÉES!  
BIENVENUE À TOUS!**

17h00 Place du Carillon. Ouverture au son du Carillon de la Fête des musées.

Dans le Parc

17h30 – 18h30 Apéritif pour tous offert par la Ville de La Chaux-de-Fonds.

17h30 / 18h30 et 19h30 / 19h45 L'ensemble orchestral "Les Délices de Suzy" (6 musiciens) apportera joie et bonne humeur au long de la soirée, par l'interprétation d'airs célèbres dans le style brasserie de la fin du 19<sup>e</sup> siècle et du début du 20<sup>e</sup> siècle.

Dès 18h00 Grillades dans le Parc, boissons – pâtisseries.  
Payant

## SPECTACLES

Sur la place du Carillon

17h15 et 18h30 LA TURLUTAINE présente NOSTALGIA

D'un cirque ambulant sortent des acrobates venus d'un autre temps: homme fort, danseuse, jongleuse, monocycle et autres. Ils présentent tour à tour leur numéro d'exception, accompagnés par des musiques aux accents de l'Europe de l'Est, interprétées par le groupe Razzmatazz. Deux marionnettistes tirent les fils et jouent les garçons de piste sous le regard vif d'un petit singe musicien.

Tout public

Durée 20-25 min.

## ANIMATIONS

Dans le Parc

Pour les enfants

Alfaset propose des jeux pour les enfants: habileté, adresse, patience, force, ingéniosité, tout est là pour satisfaire les concurrents d'un soir! (avec animateurs des musées)...Et encore bien d'autres jeux!

Dès 17h30

Crée ton musée dans le Parc: dessin à la craie sur la plus grande toile du monde – le sol.

Salle du Carillon (Musée international d'horlogerie, en face du Carillon)

Pour tous

Venez découvrir les nouveaux jeux de société avec Idée Jeux, La Chaux-de-Fonds.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS | MUSÉE D'HISTOIRE | MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE  
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE | MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

LA CHAUX/  
DE/FONDS



## LA CHAUX-DE-FONDS

### Rappel du trajet modifié du cortège des Promotions ce jour

Son parcours étant modifié en raison de travaux sur l'avenue Léopold-Robert, le cortège partira ce matin à 9h30 depuis l'angle de la rue du Dr-Coullery et la rue Jardinière qu'il empruntera ensuite (direction ouest) jusqu'à la rue de l'Abeille avant de repartir, en est, par la rue de la Serre. A la hauteur de la rue du Dr-Coullery, il rejoindra le Pod jusqu'à la rue Neuve, pour s'achever rue de la Balance. /comm-réd

## LE LOCLE

# Six élèves mettent au point une machine utile à l'industrie

Des élèves de l'Ecole technique du Cifom, au Locle, ont donné une nouvelle vie à une machine traditionnelle. Leur chariot porte-outils relié à une commande numérique a d'ailleurs séduit un industriel.

SÉLIM BIEDERMANN

**S**ix élèves de l'Ecole technique du Cifom, au Locle, ont révolutionné une machine traditionnelle. «C'est un accessoire à la pointe de la technologie», s'est réjoui le directeur, Paul-André Hartmann. Hier, aux côtés de leurs enseignants, Christophe Singelé et Jean-Claude Racine, les jeunes hommes ont présenté un nouveau chariot totalement automatisé permettant de transformer les légendaires tours d'outilleur Schäublin 102 en tours de production à commande numérique.

Les spécialistes auront compris. En clair: des outils sont portés par un chariot, avec des moteurs commandés numériquement. Jonathan Baillod, Allan Buliard, Francisco Coxe, Florian Fasel, Samuel Grez et Guillaume Jacot ont transformé de vénérables machines pour les adapter aux exigences modernes de la fabrication. Le confort d'utilisation et les per-



**TRAVAIL DE CFC** Relié à une commande numérique, le chariot porte-outils de six élèves automaticiens suscite l'intérêt d'un industriel loclois. (CHRISTIAN GALLEY)

formances s'en trouvent améliorées. Le directeur de l'école n'est pas peu fier de ses protégés: «C'est la première fois que des automaticiens créent une machine à commande numérique. Ils ont fait preuve de courage et y ont mis de la passion.»

Le dispositif permet d'usiner des petites séries, de 20 à 100 pièces. Les six automaticiens

ont consacré leur travail pratique de CFC au câblage de la commande, à la programmation de l'unité de contrôle et à la mise en service de la machine. Le chariot porte-outils a, quant à lui, été conçu par des élèves polymécaniciens. «Nous dépendions les uns des autres, il fallait pouvoir compter sur nos collègues. C'était une

bonne expérience», a relevé Florian Fasel. Pour sa part, Guillaume Jacot, s'est félicité du fait que «tout le monde était motivé et s'est bien débrouillé».

A tel point que leur «bébé» a tapé dans l'œil d'un industriel de la région, Renaud Perrin, qui a immédiatement saisi l'intérêt du produit: «Nous aimions le faire évoluer. C'est une

machine utile à l'industrie. Cette réalisation d'équipe est exemplaire.» Pourtant conçu sans intention commerciale, ce travail débouchera donc probablement sur une collaboration entre les deux parties. Et Paul-André Hartmann, tout sourire, de saluer l'intérêt porté par l'entreprise locloise: «C'est la bonne surprise!» /SBI

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Les trois demoiselles Donzé

Elles s'appellent Rose, Marthe et Cécile. La jeunesse autant que la vieillesse active de ces trois sœurs sera dévoilée dans le film projeté au DAV ce jour. Ces demoiselles Donzé, élevées principalement à l'orphelinat, ont connu des trajectoires variées: mariée à un cordonnier, Rose s'est installée à Chapelle-sur-Moudon; Marthe devint diaconesse à Saint-Loup; quant à Cécile, elle se passionna pour le théâtre et milita dans les rangs socialistes loclois.

Né à Auvernier, André Maier (1921-2006) était passionné de cinéma tout comme sa femme Huguette. Ensemble, ils réalisèrent plusieurs films de commande ainsi que des moyens métrages de fiction. /comm

Séances ce jour à 16h30 et 18h30. Durée 1h08. Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel, 3e étage

### Immense déception pour les supporters de l'équipe de Suisse



Déception pour les supporters de l'équipe de Suisse, hier soir, à La Chaux-de-Fonds. L'élimination des Helvètes du Mondial en Afrique du Sud, après son match contre le Honduras, a éteint bien des fans à croix blanche sur la place du Marché. Pourtant confiants au début de la partie,

les supporters ont passé par tous les états d'âme, de l'enthousiasme à l'anxiété puis à la déception. Contrairement à ce qu'on avait vécu il y a dix jours, ce sont bien les fans de la «Roja» qui ont pu exprimer leur joie et faire la fête aux champions d'Europe. /réd

## LOCLE

### Familles du district à la piscine



**PISCINE** Les familles de tout le district y sont attendues. (GALLEY)

Avec le retour du soleil et des températures plus en lien avec la saison, une autre bonne nouvelle vient d'être communiquée par le Conseil communal de la Ville du Locle. Décision a en effet été prise d'offrir la possibilité à toutes les familles du district de la Mère-Commune de pouvoir bénéficier du tarif famille à la piscine du Locle sur présentation du livret de famille, au même titre que pour tous les Loclois. A noter que l'information a été transmise à toutes les communes du district et que cette nouvelle prestation est valable de suite. Les abonnements de famille sont à prendre directement au guichet de la piscine et les photos sont faites sur place. /comm-réd

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Calendrier 2011 sorti de presse

Le calendrier 2011 de la Ville de La Chaux-de-Fonds vient de sortir de presse. Réalisé par le service d'Urbanisme et de l'environnement, il propose un panel représentatif des plus belles affiches qui ont ponctué la vie de la cité, principalement dans la première moitié du 20e siècle, du meeting d'aviation de 1929, couverture du calendrier, à la Fête fédérale de gymnastique de 1900, en passant par une publicité pour une brasserie datant également de 1900.

Tiré à 1000 exemplaires, le calendrier 2011 de La Chaux-de-Fonds, 22e du genre, est disponible dès à présent au prix de 20 francs à l'office du tourisme, au Musée international d'horlogerie, au Musée paysan et artisanal, au Musée des beaux-arts, au Musée d'histoire, à la Bibliothèque de la Ville, à la librairie Payot, à la Méridienne, au kiosque Espacité, au kiosque du Bois du Petit-Château, et au tabacs-journaux Huguenin (place de l'Hôtel-de-Ville). /comm-réd

AVIS URGENT

**Rochefort** Salle polyvalente  
Samedi 26 juin à 20h00  
**Match au loto**  
avec Jackpot, tour du malchanceux, contrôle LOTO-TRONIC  
**100% en bons d'achats**  
**1 ROYALE valeur 900.-**  
30 tours pour 10.- / La Planche ou 6 cartes: 55.- / Illuminé: 70.-  
Royale: 2.- la carte, 3 cartes pour 5.-  
Organisation: Société de Tir



## LE LOCLE

### Dentellières au château des Monts

Le Château des Monts accueillera ce jour, de 10h à 17h, l'amicale des dentellières du Locle pour une démonstration de leur art. Pour rappel, une exposition permanente de dentelles est présentée au Musée d'horlogerie du château des Monts du Locle (<http://www.mhl-monts.ch>). /réd

## LA CHAUX-DE-FONDS

# Migros vend à la Ville un terrain aux Eplatures

**La vente d'un terrain à l'ouest de la nouvelle Migros des Eplatures relance, accessoirement, l'aménagement de la rue Charles-Naine entre les centres commerciaux des deux géants alimentaires oranges à La Chaux-de-Fonds.**

ROBERT NUSSBAUM

Pour se conformer aux exigences du droit à bâtir une surface commerciale, Migros possède plus que le terrain qu'il occupe son nouveau «MM». Maintenant que le supermarché est inauguré depuis un mois, elle n'a plus besoin d'une parcelle de 10 600 m<sup>2</sup> à l'ouest, de l'autre côté de la ligne de bus. Et la coopérative se propose de le vendre à la Ville de La Chaux-de-Fonds.

Pour la Ville, c'est une affaire, lit-on dans le rapport au Conseil communal qui propose d'acheter ce terrain pour 500 000 fr, soit un peu plus de 41 fr. le m<sup>2</sup>. «Nous envisageons de dédier ce secteur à l'industrie et excluons un nouveau développement de la zone commerciale», précise aussitôt le Conseil communal.

Cette transaction s'inscrit dans un contexte plus large, puisque la Ville a déjà racheté à l'UBS 20 000 m<sup>2</sup> de terrain pentu au dessus, probablement destiné à du logement. Le rapport annonce d'ailleurs la révision du plan de quartier «Les



**EPLATURES** Son centre MM inauguré, Migros vend la parcelle voisine dont elle n'a plus besoin. Par ailleurs, elle se propose d'aménager elle-même la portion de la rue Charles-Naine devant le centre. (CHRISTIAN GALLEY)

Endroits». Autre élément à prendre en compte dans ce «deal»: après le référendum gagné contre les travaux sur et sous la rue Charles-Naine, la Ville avait signifié à Migros vouloir restreindre la circulation sur Charles-Naine, voire d'en interdire une portion, pour limiter le trafic de transit et se conformer aux normes environnementales. Pour l'éviter, Migros se propose d'aménager à ses frais une portion réduite de la «zone de rencontre» prévue avant le référendum, où les voitures pourraient

néanmoins circuler dans les deux sens. Le rapport ne donne pas plus de détails sur cet aménagement.

Le Conseil communal souligne que la Ville ne participera pas au financement de ces travaux, pas plus qu'elle n'en entreprendra sur le réseau souterrain, conformément à la volonté populaire exprimée dans les urnes l'automne passé. L'exécutif précise aussi que l'achat du terrain désormais inutile à la Migros n'est pas une condition posée à l'aménagement devant le supermarché. /RON

Avec les frais de transactions, l'achat du terrain se monte à 519 000 francs. Un second crédit de 45 000 fr. est sollicité du Conseil général pour réviser le plan de quartier. Le Conseil communal note en conclusion que le prix du terrain est «une belle opportunité». A la revente, il vaut le double, 100 fr. le m<sup>2</sup>. Le Conseil communal note encore, sans se référer au terrain de la Migros, que «des négociations sont en cours en lien avec quelques projets industriels». /RON

## LES BRENETS

### Jumelage avec Laroque bientôt officialisé

Le jumelage entre la commune de Laroque dans l'Hérault, en France, et celle des Brenets a vécu mercredi soir dernier un nouvel épisode dans sa très jeune existence. A l'initiative des autorités exécutives du lieu et à la suite de l'arrêté pris récemment par le Conseil général, les Brenassiers ont été conviés à participer à une séance dans le but de marquer leur enthousiasme en s'impliquant dans la création d'une association apolitique à but non lucratif dirigée par un comité autonome comprenant obligatoirement un représentant de l'exécutif; une structure similaire à une société locale.

Près de dix citoyennes et citoyens ont répondu à l'invitation. Après un court rappel de la situation par le conseiller communal Marc Eichenberger, responsable du tourisme, une stra-



**JUMELAGE** Une délégation des Brenets se rendra à Laroque en 2011. (SP)

Côté finances, l'association recevra une subvention annuelle de la part de la commune et devra mener des actions (repas de soutien, ventes ou «marché du jumelage», sponsoring) pour subvenir à son fonctionnement. Si tout se passe au mieux, le prochain volet devrait avoir

lieu en mai 2011 sous la forme d'un déplacement à Laroque pour sceller officiellement le jumelage. «Nous comptons sur l'engouement de la population, car ce jumelage, c'est avant tout celui de tous les Brenassiers!», souligne Marc Eichenberger. /paf

## LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE

### Le socle de guerre est déterré...



**BEAUREGARD** Les TP chaux-de-fonniers avaient préparé, sur le territoire du Locle, la pose d'un signal «bordiers autorisés». (CHRISTIAN GALLEY)

Entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle, l'incident aurait pu être diplomatique. Ces derniers jours, les Travaux publics chaux-de-fonniers sont allés creuser le trou et poser le socle en béton destiné à supporter le panneau avancé «bordiers autorisés» au carrefour de Beau-regard, entre le Crêt-du-Locle et les Monts. Un geste qui tombe mal. La mesure chaux-de-fonnière qui vise à interdire le trafic de frontaliers aux heures de pointe est frappée d'oppositions des communes du Locle, des Brenets et des Planchettes. De surcroît, le carrefour est clairement sur territoire loclois.

«Je ne peux pas imaginer autre chose qu'une erreur technique», réagit le maire du Locle Denis de la Reussille, mi-figue mi-raisin devant cet incident clochermerlesque. Il le qualifie de «maladresse», message qu'il dit adresser tout à fait «fraternellement» à La Chaux-de-Fonds.

Mea culpa, plaide le conseiller communal Pierre-André Monnard, responsable du Service du domaine public. Le soleil de Beau-regard faisait partie d'une liste de travaux préparatoires donnée aux TP avant les oppositions et que l'on a oublié de contrôler. Et personne n'a l'air de s'être aperçu que Beau-regard est sur Le Locle. «C'est une erreur de type administratif, nous nous en excusons auprès des Loclois». Le président de l'exécutif Laurent Kurth reconnaît lui un «couac».

Le socle a été déterré hier, le trou rebouché, en attendant la décision d'arbitrage de l'Etat sur le fond. Quant à la forme, au pied du Crêt, on se gausse: comment réagirait La Chaux-de-Fonds si les TP loclois posaient les premiers éléments d'un signal «bordiers autorisés» au début du Pod? /ron

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Le vice-chancelier quitte ses fonctions



Après trois ans et demi à ce poste, le vice-chancelier et préposé au contrôle des habitants de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Michel Villarejo, quittera ses fonctions à la fin du mois d'août 2010 et rejoindra une grande entreprise horlogère de la place où il sera responsable de la santé et de la sécurité au travail, ainsi que des services généraux.

Michel Villarejo est entré en 1995 à la police locale de la Ville de La Chaux-de-Fonds. Il a rejoint la Chancellerie en 2007. En tant que préposé au contrôle des habitants, il a notamment procédé à l'harmonisation des différents registres (des habitants, des bâtiments et logements), ce qui permet désormais de répondre aux exigences du recensement fédéral de la population sur une base purement informatique.

Michel Villarejo a également lancé le projet de recensement de l'ensemble des logements de la commune et engagé pour ce faire un agent recenseur en 2009. Cette démarche a déjà permis de clarifier la situation de nombreux habitants de la

ville. En tant que vice-chancelier, Michel Villarejo a notamment organisé tous les scrutins, qu'il s'agisse d'élections ou de votations. Il a présidé au démantèlement du local de vote de la Halle aux enchères à la tour Esplanade. Il a également réorganisé les opérations de dépouillement des élections, qui se déroulent désormais de manière centralisée à la Maison du peuple.

Le poste de vice-chancelier et préposé au contrôle des habitants sera mis au concours prochainement. /comm-réd



## VAL-DE-TRAVERS

### Il aurait acquis plus de 20 000 pilules thaïes

Un homme a comparu, hier, en audience préliminaire du Tribunal correctionnel du Val-de-Travers. Il est accusé d'avoir acquis plus de 20 000 amphétamines thaïes et d'en avoir revendu une partie. Des faits qu'il a admis. La date de l'audience de jugement n'a pas encore été fixée. /fno

## VAL-DE-TRAVERS

# Il fait des tours de magie pour sauver les loutres

**Jonah Gauteron, passionné par les loutres, a fondu devant les deux nouveaux pensionnaires du Bois du Petit-Château à La Chaux-de-Fonds, Chico et Lula. Touché par leur avenir incertain, il a décidé de présenter lors de deux spectacles pour les enfants des tours de magie afin de récolter des fonds. Samedi prochain, il vendra des petits clowns pour parvenir à son objectif de 1000 francs.**

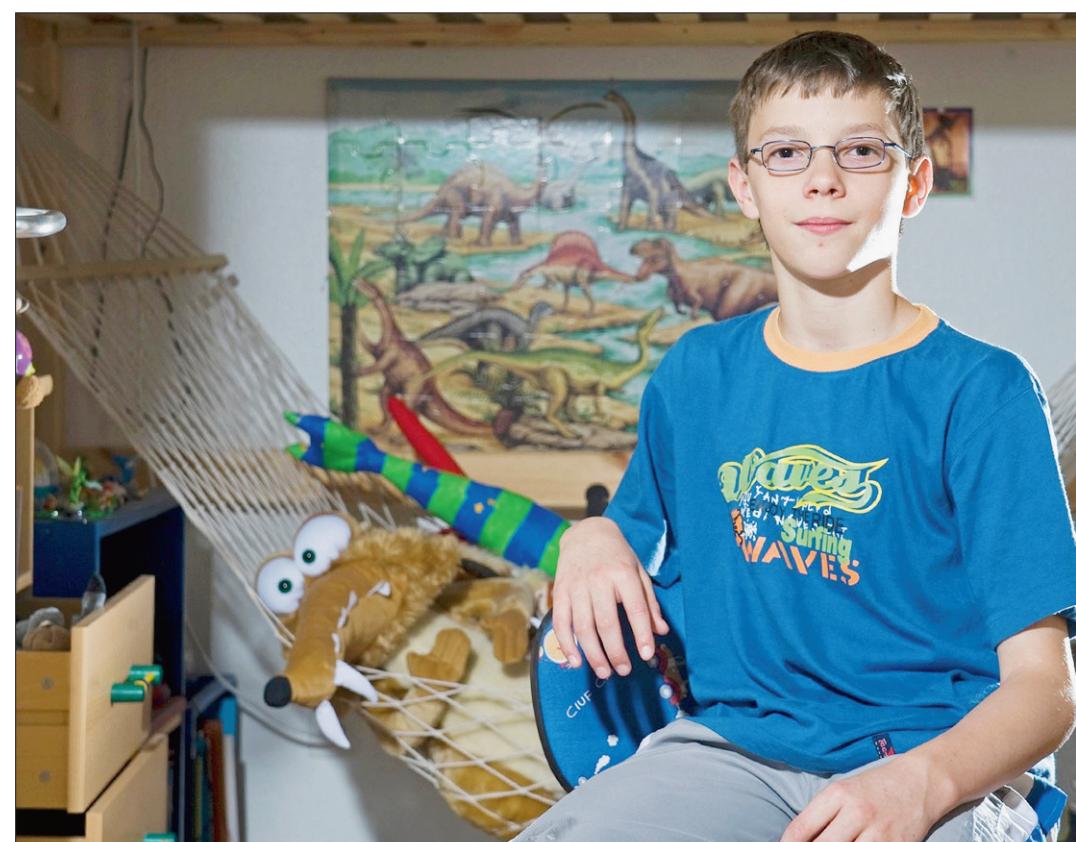
FANNY NOGHERO

Il a un petit air facétieux, à l'image des loutres cendrées qu'il affectionne particulièrement.

Tout comme elles, le jeune Fleurisan Jonah Gauteron, apprenti magicien et élève de l'école de cirque Larbi, aime les cabrioles et autres acrobaties. Tombé sous le charme de Chico et Lula, lors d'une visite au Bois du Petit-Château avec sa maman ce printemps, il a décidé d'utiliser ses talents afin de récolter des fonds pour la construction de l'enclos des deux loutres qui ont fait la une des journaux l'année dernière.

«Elles sont vraiment trop marrantes et je trouve qu'elles sont bien là où elles sont maintenant», explique le jeune garçon, qui se passionne pour cette espèce depuis bien longtemps déjà. «Je n'aimerais pas qu'elles partent, et encore moins qu'elles soient euthanasiées.»

Pour apporter sa contribution à la construction de l'en-



**JONAH GAUTERON** Le jeune garçon de Fleurier a été attendri par les deux loutres cendrées du Bois du Petit-Château et tente de récolter des fonds pour la construction de leur enclos.

(DAVID MARCHON)

clos qui leur permettra de rester au Bois du Petit-Château, il a présenté ses tours de magie lors de deux spectacles donnés par Larbi à Cressier et Corcelles.

L'élève de 6e année maîtrise quatre tours de passe-passe et d'illusion qu'il a appris avec son père, dont un au cours duquel il multiplie les billets de banque. «C'est pour inciter les gens à sortir leur porte-monnaie», explique-t-il.

«J'ai maintenant environ 700 francs», se réjouit Jonah,

«Elles sont vraiment trop marrantes et je trouve qu'elles sont bien où elles sont maintenant»

Jonah Gauteron

qui espère atteindre les mille francs avec la vente de ses petits clowns samedi prochain devant la Migros de Fleurier, entre 9h et midi. Une vente qu'il a pu mettre sur pied grâce à Larbi, chez qui il suit des cours de cirque et qui lui a offert une centaine de petits clowns pour l'aider dans sa quête.

Le jeune garçon a l'intention de pouvoir remettre lui-même la somme à l'un des responsables du parc zoologique chaux-de-fonnier. /FNO

## NEUCHÂTEL

# Litige oublié à la Maison du Concert

«Un litige implique trois stades. Une phase émotionnelle d'abord, puis une autre de réflexion, enfin une dernière plus analytique.» Trésorier de l'association la Maison du Concert, à Neuchâtel, Cédric Pipoz insiste sur le fait que d'emblée les négociations avec la Direction de la culture de la Ville de Neuchâtel «se sont déroulées dans un esprit positif».

Le metteur en scène de la compagnie Théâtre à tous les étages parle de l'accord que viennent de signer les membres de l'association avec la Ville. Une convention fêtée, hier, de manière informelle.

Cinq rencontres plus tard, la directrice des Affaires culturales, Françoise Jeanneret,

pense que «le temps passé ensemble à discuter nous a permis de mieux nous connaître». D'où la convention signée mardi entre les deux parties. «Non pas pour résoudre un litige, mais pour repartir ensemble sur de bonnes bases», souligne Cédric Pipoz.

Ainsi, les tractations ont amené la Direction de l'environnement à annuler la résiliation des baux de la Maison et du bistrot du Concert signifiés fin août 2009. Ces baux seront reconduits tous les cinq ans.

En contrepartie, l'association de la Maison du Concert a accepté d'élargir son comité en y intégrant quatre nouveaux membres extérieurs, soit un représentant de la Di-



**ACCORD** Les conseillers communaux Françoise Jeanneret (à droite) et Olivier Arni (à gauche), ainsi que le juriste de la Ville David Muttner entourent les résidants de la Maison du Concert.

(CHRISTIAN GALLEY)

rection de la culture – en l'occurrence le délégué culturel Patrice Neuenschwander –, un autre du théâtre institutionnel, et deux autres encore issus de compagnies indépendantes œuvrant dans les arts de la scène.

L'association est également d'accord d'ouvrir plus largement ses portes à d'autres acteurs culturels.

La Direction de l'environnement, chapeautée par Olivier Arni, disposera, pour sa part, d'un représentant avec voix consultative au sein du comité gérant le Bistrot du Concert.

Collaboration et confiance mutuelle sont désormais les maîtres mots. «Tout est bien qui commence bien!», conclut Françoise Jeanneret. /fno

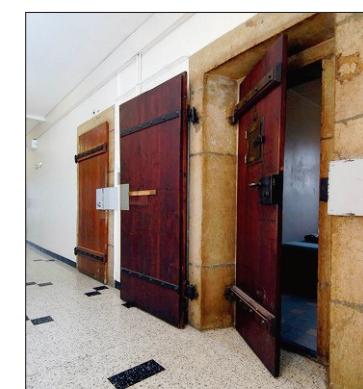
## ATTAQUE AU HACHOIR

# Le détenu tente de se suicider

Environ deux heures après le prononcé du verdict, Horace\*, le jeune Genevois condamné jeudi à six ans et demi de prison par la Cour d'assises neuchâteloise a fait une tentative de suicide à la prison de La Chaux-de-Fonds. Le porte-parole de la Police neuchâteloise Pascal Luthi a confirmé l'information donnée hier à ce sujet par la radio RTN.

Le jeune homme avait été reconnu coupable de tentative de meurtre par dol éventuel pour avoir administré au moins deux coups de hachoir à un jeune Neuchâtelois dans la nuit du 9 au 10 mai 2009 aux abords de la discothèque de la Rotonde, à Neuchâtel (nos éditions de mercredi et hier).

«Il s'est blessé aux avant-bras, sans mettre réellement ses jours en danger. On peut penser qu'il s'agissait plutôt d'un appel au secours», estime Pascal Luthi. Selon le chef du Service pénitentiaire du canton Benjamin Brägger, le jeune homme a utilisé un rasoir jetable qu'il détenait de façon tout à fait normale «et avec lequel il ne pouvait guère s'infliger davantage que des coupures superficielles». Benjamin Brägger précise qu'Horace\* a lui-même appelé par interphone pour dire qu'il était en train de se



**PRISON** «Plutôt un appel au secours.» (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

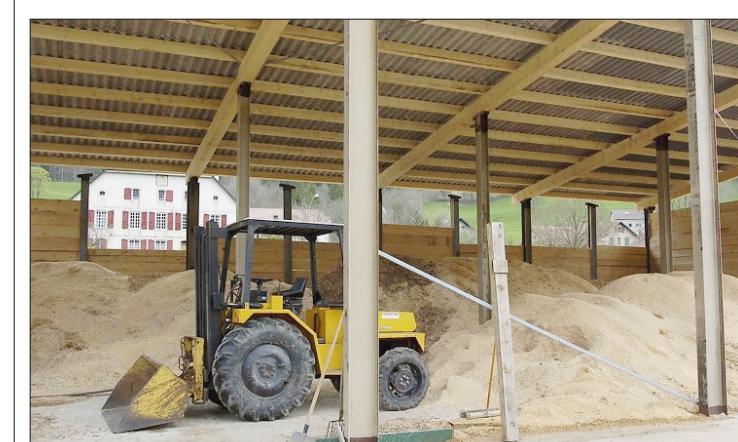
couper. Le détenu, qui paraissait «fortement touché» à son retour des Assises et qui a dès lors fait l'objet d'une «surveillance accrue», a été soigné à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Il l'a quitté hier après-midi une fois reconnu apte à la détention par les médecins. «Il a été entendu par un psychologue et s'est entretenu avec le directeur de la prison, qu'il a assuré de sa volonté de ne plus attenter à ses jours», conclut le chef du Service pénitentiaire.

Le jeune Genevois fera l'objet d'un «suivi particulier», selon le communiqué diffusé par la police sur cet épisode /jmp

\*Prénom fictif

## VAL-DE-TRAVERS

# Un patron s'accuse d'un incendie



**PELLETS** Le séchoir de l'usine à pellets, qui n'était pas muni d'un thermostat, a surchauffé et provoqué un incendie.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Un homme a comparu, hier matin devant le Tribunal de police du Val-de-Travers, pour incendie par négligence. Une audience qui a pris une tournure inhabituelle, puisqu'une seconde personne s'est également accusée des faits qui étaient reprochés au premier.

L'incendie s'était déclaré le 7 décembre dernier dans l'usine à pellets de Saint-Sulpice. Alors que l'accusé prenait sa pause de midi, le séchoir laissé sans surveillance avait surchauffé et la scie s'était enflammée. L'enquête avait très vite permis d'établir que la cause du sinistre était due à l'absence d'un thermostat sur ledit séchoir.

Solidaire de son employé, le président de la société s'est présenté hier comme témoin, afin d'assumer, dit-il, sa part des responsabilités. «Je trouve dangereux que dans de telles circons-

**HARAS NATIONAL****Le Conseil du Jura bernois s'engage**

Suite à la confirmation faite par Hans-Rudolf Merz de la volonté du Conseil fédéral de se séparer du Haras national d'Avenches, le Conseil du Jura bernois rejoint le comité d'action national en faveur de son maintien, co-présidé par les chefs de l'agriculture du Jura, de Neuchâtel et de Vaud. /réd

**TRANSPORTS****Les Chemins de fer du Jura au front pour leurs subventions**

**Les Chemins de fer du Jura doivent affronter diverses difficultés d'ordre financier: les économies prévues par les pouvoirs publics et une caisse de pension à assainir.**

DELPHINE WILLEMIN

Coup de froid hier lors de l'assemblée des actionnaires des Chemins de fer du Jura (CJ) à Bonfol. L'accident survenu à Porrentruy entre un convoi CJ et une jeune cavalière (lire ci-contre) a retardé une partie de l'actionnariat justement en route pour les assises annuelles. A l'heure où la Confédération vise à réduire l'enveloppe budgétaire pour le trafic régional, le président des CJ Maxime Jeanbourquin a rappelé sa ferme volonté de ne pas économiser sur la sécurité.

Si elle a dû se serrer la ceinture, la compagnie a tiré son épingle du jeu en 2009 et boucle avec un bénéfice de 598 000 francs, sur un roulement de 28,8 millions de francs.

Quelque 500 000 francs ont servi à alimenter la provision de la caisse de pension, dans une situation toujours «préoccupante» au vu d'un taux de couverture insuffisant (79% à fin 2009). «Cet effort financier en faveur de notre personnel ne nous permet pas, pour l'instant, de songer à d'autres investissements et, sans l'appui des pouvoirs publics, nous ne pourrions pas envisager la poursuite de notre développement», a averti le di-



**LE NOIRMONT** La gare, qui sera revue en 2013, est l'un des derniers points faibles. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

recteur Georges Bregnard.

Tributaire des deniers publics, l'entreprise a touché 17 millions de subventions l'année dernière, en majorité issues du porte-monnaie national. Or les Chambres fédérales devront se prononcer à l'automne sur deux programmes d'austérité qui touchent directement les CJ: un programme de «consolidation» issu du Département fédéral des finances (pour 2011 à 2013) et le projet de financement de l'infrastructure ferroviaire 2011-2012, qui vise à réduire la marge de manœuvre des compagnies au niveau des investissements.

De quoi faire bondir Maxime Jeanbourquin: «Alors que les compagnies de bus sont priées de rayer de leurs listes les lignes transportant moins de 100 passagers par jour, les compagnies ferroviaires sont enjointes de diminuer de 10% à 20% leurs dépenses d'infrastructures! Quelle contradiction!» La compagnie ne concédera aucune économie sur la sécurité, ni sur l'entretien de l'infrastructure. Contrainte de limiter ses investissements, la direction des CJ a établi un plan d'économies qu'elle est en train de soumettre à ses commanditaires. /DWI

**Il manque encore la gare du Noirmont**

- **Passagers** L'année dernière, les Chemins de fer du Jura ont transporté 1,6 million de passagers sur ses lignes de chemin de fer et de bus. De quoi générer 3,3 millions de francs.
- **Marchandises** La compagnie n'a pas réalisé de trafic de marchandises sur la voie normale puisque cette activité a été reprise par CFF Cargo. Toutefois, l'important trafic de matériaux issus de la décharge de Bonfol représentera 150 000 tonnes de déchets à acheminer vers l'Allemagne entre 2010 et 2014. Sur la voie métrique, les 52 000 tonnes transportées ont rapporté 1,16 million de francs. «C'est encore satisfaisant».
- **Infrastructures et sécurité** La ligne Le Noirmont-Tavannes est entièrement télécommandée depuis Tramelan. Entre Glovelier et Saignelégier, le site de Bollement a été automatisé. Une fois la gare du Noirmont refaite, en 2013, l'ensemble du réseau bénéficiera de bonnes conditions. A noter que le quai central en gare de Saignelégier a été remanié et que de nouveaux quais ont été réalisés au Bémont et à la Combe. /dwi

**AMNISTIE FISCALE****Le Jura a fait rejaillir 25 millions de francs**

Six mois après l'entrée en vigueur de son modèle d'amnistie fiscale, le canton du Jura dresse un premier bilan pour convaincre des bienfaits de la procédure simplifiée. Jusqu'ici, 170 fraudeurs du fisc se sont dénoncés spontanément. A raison d'un cas par jour en moyenne, 25 millions de francs de fortune cachée ont ressurgi du néant. Pour que le canton atteigne son objectif – faire rejaillir 300 millions de francs d'ici à fin 2014 – il faudra que les resquilleurs s'annoncent à un rythme aussi soutenu pendant cinq ans.

«Nous fonctionnons selon le principe de la carotte et du bâton», expliquait hier le ministre en charge des Finances Charles Juillard. Le canton propose un taux d'imposition fixe sur les fortunes annoncées, avec des rabais incitatifs en 2010 et 2011. «Nous espérons ainsi recouvrer l'argent le plus vite possible», avouait le ministre.

Et le bâton? En parallèle à l'amnistie

fiscale, le service des contributions mène une lutte intensifiée contre les fraudeurs du fisc. Deux réviseurs ont été engagés et le service gagne chaque jour en expérience.

Qui sont les fraudeurs sortis du bois? «Ils ont entre 24 et 97 ans, mais la moyenne d'âge se situe à 65 ans», a annoncé le chef du Service des contributions Pierre-Arnauld Fueg. Plus les contribuables sont âgés, plus la fortune éludée est élevée. Ces personnes sont réparties de manière uniforme sur le territoire jurassien, soit proportionnellement à la population. Aucun district ne se démarque donc pour sa propension à la tricherie. A noter qu'un seul cas est lié à un autre canton et il a été réglé en collaboration avec l'Etat concerné. Quant aux sommes dévoilées, la majorité (105 cas sur les 170) sont des cas de «bagatelle», soit au-dessous de 51 000 francs. Douze cas se situent au-dessus de 500 000 francs, dont deux dé-



**FRAUDEURS** Pour l'heure, 170 fraudeurs se sont dénoncés, sur les 45 000 contribuables jurassiens. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

passent le million. Pierre-Arnauld Fueg: «Quelle que soit l'importance du cas, l'objectif est le même pour les personnes qui se dénoncent: se mettre en ordre avec leur conscience». Il note que le plus petit cas représente 2428 francs, alors que le plus élevé atteint plusieurs millions, sans donner plus de détails.

Sur les 25 millions de francs réveillés jusqu'ici, le canton touchera trois millions et les communes deux millions. Les collectivités publiques vont par ailleurs récupérer 2,6 millions de francs d'impôts (rappels d'impôts). Pour la suite, les autorités misent sur des annonces conséquentes en octobre, au moment où les indépendants déposent leur déclaration d'impôts.

Pour promouvoir sa méthode, le canton a extrapolé ses chiffres au niveau national: «Si la Suisse adoptait le même système, on aurait récupéré aujourd'hui 2,6 milliards de fortune», a remarqué Pierre-Arnauld Fueg. /dwi

**Un motard blessé à Roches a été héliporté par la Rega**

Un jeune motocycliste a foncé dans une voiture, hier à la mi-journée, après s'être déporté sur la gauche dans un virage entre Moutier et Roches. Il a été projeté sur plusieurs dizaines de mètres, avant d'être emmené par la Rega. /réd

**PORRENTRUY****Cavalière sous un train**

Un spectaculaire accident s'est produit hier après-midi en ville de Porrentruy. Alors qu'elles arrivaient sur un passage CFF non gardé, deux jeunes cavalières n'ont pas vu arriver un train CJ, malgré ses avertissements sonores. En dépit d'un freinage d'urgence, le convoi a percuté le cheval de la première cavalière. Celle-ci a aussi été touchée, avant de chuter lourdement entre les rails. Le train a continué son chemin sur 40 mètres avant de s'arrêter, passant par-dessus la jeune fille, mais heureusement sans la toucher. Les premiers soins lui ont été donnés sous le train par les ambulanciers. Elle a ensuite été dégagée et prise en charge par la Rega.

Grièvement blessé, le cheval a été euthanasié sur place. La seconde cavalière n'a pas été blessée, mais fortement choquée. /comm

**En bref****AIJ**  
**Mise au concours du prix 2010**

L'Assemblée interjurassienne met au concours son prix pour des travaux scientifiques, historiques ou autre réalisation présentant un fort intérêt pour la région. Doté de 10 000 francs, il est financé à parts égales par les cantons de Berne et du Jura. Informations auprès du secrétariat de l'AIJ à Moutier (info@aij.ch). Inscriptions jusqu'au 30 septembre. /réd

**JURA**  
**Le calendrier des élections est fixé**

Le calendrier pour les élections cantonales du 24 octobre au Parlement et au Gouvernement jurassiens est fixé. Les listes de candidats doivent parvenir à la Chancellerie d'Etat jusqu'au 20 septembre à 18h, avec 30 signatures manuscrites. Même délai pour l'élection à l'exécutif, où les actes de candidatures doivent être munis de 50 signatures. Pour la première fois, les personnes élues au Parlement et au Gouvernement le seront pour cinq ans. /comm

**LE NOIRMONT**  
**Randonnée spirituelle**  
L'Unité pastorale Le Noirmont-Les Bois propose une marche spirituelle dans la nature, à la découverte d'un lieu pittoresque. Rendez-vous demain à 9h à Mitte, sur la route de la Goule près des fortins, pour se rendre aux sculptures de Nicolas-Joseph Bargetzi. Retour à 11h45 au lieu de départ ou possibilité de prendre son pique-nique et de continuer la marche. En cas de forte pluie, la randonnée sera annulée. Renseignements au 032 953 17 08. /comm

## Sous le soleil

BIST - STÉPHANE GERBER



**DÉFILE** Aux sons des fanfares et des musiques diverses distillées dans la grande artère imérienne, la jeunesse a pu laisser éclater sa joie.

## Saint-Imier

# L'Imériale a enfin trouvé un nouveau souffle

Comme chaque année à cette époque, les rues de Saint-Imier s'animent à l'occasion de l'Imériale. Une 27e édition qui a débuté sous un temps des plus cléments avec le cortège et qui annonce un week-end de fête et de bonne humeur dans la cité.

MARTA DUARTE

**L**'Imériale est de retour à Saint-Imier! Une 27e édition de la manifestation qui a bel et bien failli ne jamais avoir lieu en raison du manque de membres dans le comité d'organisation. Mais la fête a malgré tout pu être à nouveau mise sur les rails, et cela pour le plus grand plaisir de tous les Imériens.

Les stands de confections artisanales, de jouets et de nourriture ont envahi la rue Principale dès la fin de l'après-midi, tout comme les nombreuses tentes qui accueilleront le public venu se retrouver autour du verre de l'amitié durant le week-end.

La manifestation a débuté hier sur le coup des 19h30 et sous le soleil, avec le désormais traditionnel cortège de l'Imériale, qui avait pour thème cette année: «la biodiversité». Les enfants de l'école primaire de Saint-Imier et ceux des crèches qui étaient eux sur des chars tirés par des tracteurs, trép-



**JEUNESSE** Une fête comme l'Imériale réserve une grande place aux enfants.

(BIST - STÉPHANE GERBER)

PUBLICITÉ


 L'Eglise de Dieu  
à travers les âges

 Les Etats-Unis  
et la Grande-Bretagne  
selon la prophétie

 Douze clés pour  
des prières exaucées

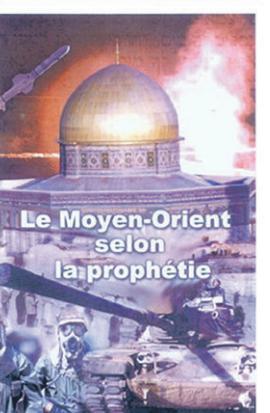
 Où se trouve la véritable  
Eglise de Dieu de nos jours ?

 Les Jours saints -  
Le magistral  
plan divin

 La Bible :  
Réalité ou fiction ?

 Dieu guérit-il  
DE NOS JOURS ?

 Sept raisons  
pour lesquelles  
le Christ doit revenir

 Quel est le jour  
du sabbat chrétien ?

 Le Moyen-Orient  
selon  
la prophétie

 La restauration  
du christianisme  
apostolique

 Qui contrôle  
le temps ?

## BULLETIN DE COMMANDE

Si vous souhaitez recevoir l'une ou plusieurs de nos brochures, veuillez nous en faire la demande à l'adresse ci-dessous. Nous nous ferons un plaisir de vous adresser nos ouvrages gratuitement et sans engagement de votre part. Notez que toutes nos brochures sont téléchargeables directement, gratuitement et sans engagement quelconque, sur notre site internet [www.mondedemain.org](http://www.mondedemain.org) - [www.weltvonmorgen.org](http://www.weltvonmorgen.org)

 M.     Mme     Mlle

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

NP + Ville .....

Pays .....

**ASSOCIATION LE MONDE DE DEMAIN**  
Bureau C11  
2, rue Baron de Loë  
74100 Annemasse - France



Pharmacie Centrale  
57, av. Léopold-Robert

Pharmacie de la Gare

Place de la Gare 4

Pharmacie des Montagnes

81, av. Léopold-Robert

La Chaux-de-Fonds

## Immobilier à vendre

**A VENDRE DE SUITE** à La Chaux-de-Fonds, kiosque avec loterie et avec bar 10 places. Bien situé. Tél. dès lundi, heures bureau, 032 853 66 19.

012-723517

**BEVAIX**, exceptionnelle villa récente, 275 m<sup>2</sup> habitables, à 80 m du lac, place d'amarrage avec bateau. Ecrire sous chiffre: D 028-660214 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Gläne 1

**CERNIER**, lumineux 3½ pièces, PPE, cuisine agencée, balcon, cave, ascenseur. Fr. 345 000.—. Tél. 032 853 53 67 soir.

028-658400

**CHALET ENTièrement RÉNOVÉ**. Habitable à l'année. 93 m<sup>2</sup>. Magnifique situation dominante à 2 km des Bayards. Route ouverte toute l'année. Tranquillité assurée. Prix très avantageux Fr. 360 000.— Tél. 032 725 50 50 / www.immeco.ch

028-660060

**VOUS DÉSIREZ VENDRE** un bien immobilier ? Pour votre habitation, littoral, régional, D. Jakob tél. 079 428 95 02, sans aucun frais jusqu'à la vente, discréction assurée. Informations: www.pourvotre.ch.

012-718860

## Immobilier à louer

**CAMPAGNE LE LOCLE**, 4½ pièces en duplex, tout confort, entrée indépendante et jardin privatif. Tél. 079 606 25 29.

012-723539

**CENTRE DE NEUCHÂTEL** beau 2½ pièces très bien agencé, ascenseur, Fr. 1300.—. Tél. 079 434 86 13.

012-723380

**ECOPRIX**  
Similasan Trio-Set  
**24.00 CHF**  
au lieu de **45.75**



**CERNIER**, à convenir, 3½ pièces au 2<sup>e</sup>, à l'état de neuf, cuisine agencée, coin à manger, 2 belles chambres, 1 salon mansardé. Fr. 1190.— + Fr. 150.— de charges. Grand jardin à disposition. Tél. 076 238 21 50.

028-660094

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Cernil-Antoine 5, à louer dès le 01.10.2010, 5½ pièces, 121 m<sup>2</sup>, entièrement rénové en 2008. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, parquets, ascenseur, buanderie, cave et galettes. Fr. 1550.— + charges Fr. 350.—, garage Fr. 150.—. Visites le 03.07.2010 dès 9 h sur rendez-vous au 079 633 67 53.

028-659862

**COUVET**, de suite ou à convenir, un studio. Fr. 520.—/mois charges comprises. Tél. 032 724 40 32.

028-660246

**COUVET**, 4 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon. Tél. 032 863 18 71 ou 079 255 57 14.

028-659859

**IMMEUBLE AU CENTRE DE CRESSIER (NE)**, comprenant restaurant «Le Chasseur» avec terrasses et 2 appartements, Tél. 078 625 66 03.

028-660014

**CHAUX-DE-FONDS**, Hélvetie 22, 2½ pièces au 4<sup>e</sup> étage, ascenseur, cuisine habitable, de suite ou à convenir. tél. 079 291 27 57.

014-214103

**DOMBRESSON**, Grand-Rue 11, appartement 2 pièces, cuisine équipée, dès 1<sup>er</sup> août ou à convenir. Fr. 850.— charges comprises. Tél. 032 853 48 16.

028-660048

**LA CHAUX-DE-FONDS**, centre ville, dès le 1<sup>er</sup> septembre, appartement 2 pièces, 49 m<sup>2</sup>, 2 salles d'eau, poutres apparentes. Fr. 680.— + charges. Tél. 079 633 67 53.

132-233768

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Nord 51, pour le 01.10.2010, dans immeuble avec cachet et dégagement, appartement mansardé 90 m<sup>2</sup>, 3 pièces, living 30 m<sup>2</sup>, bains, cuisine équipée, WC séparés. 3<sup>e</sup> étage sans ascenseur, Fr. 815.— + charges. Tél. 079 643 08 73.

132-233522

**LES HAUTS-GENEVYES**, à louer spacieux 4½ pièces, piscine, ascenseur, jardin d'hiver, cheminée de salon, vue... Fr. 1950.— charges comprises, à discuter. Tél. 079 461 41 26.

028-660343

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX**, pour petit château, toutes antiquités du 16<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> et tous tableaux du 17<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup>. Tél. 077 462 78 91.

**CHX-DE-FDS**, Gabby, Hongroise. Tous fantasmes. Progrès 89a 2<sup>e</sup> 7/7. 24/24 076 785 16 86.

132-233792

**CHX-DE-FDS**. Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60.

132-233763

**CHX-DE-FDS**, Adriana Hongroise 20 ans. Progrès 89a, 2<sup>e</sup>, 24/24, 7/7. 078 325 50 75

132-233791

**NE**: Belle brune des Caraïbes, douce, gentille, discrète, sexy. 7/7, 24/24. Tél. 076 774 46 92.

028-660247

**028-660248**

**ACHÈTE TRAINS ÉLECTRIQUES** écartement 0 de 1900 à 1950. Tél. 032 968 38 28.

028-660180

**RETRAITÉ, PHYSIQUE JEUNE, SYMPA**, beau

recherche dame mince, svelte, libre, sans attaches, sans occupation, pour rompre solitude, loger avec câlins, douce ambiance, plusieurs jours par semaine ou durable, sorties, loisirs. Tél. 079 405 58 40.

022-046494

**NEUCHÂTEL**, Rosière, 2 pièces, Fr. 900.— + charges, septembre, Tél. 078 707 33 26

028-660349

**SAULES**, dès le 30.9.2010 ou à convenir, maison familiale de 5 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, 2 salles d'eau, garage pour 2 voitures. Tél. 079 240 22 88.

028-660326

**SAVAGNIER**, appartement 3½ pièces, comprenant 2 chambres, salon et salle à manger, hall, cuisine agencée habitable, salle de bains/WC, balcon, cave, galettes, place de parc. Libre début octobre. Loyer mensuel Fr. 950.— + charges. Tél. 032 853 30 87 ou Tél. 078 621 33 73.

028-659894

## Immobilier demandes de location

**GARAGE/LOCAL AVEC ÉLECTRICITÉ**. Ville ou environs Chaux-de-Fonds. talloib@gmail.com. Tél. 032 913 14 30 (laisser message)

132-233861

**CHX-DE-FDS**. Petite brune ardente j'aime

028-659847

embrasser, amour complet et plus. Tél. 076 471 58 53.

132-233828

**CHX-DE-FDS**. Belle femme de couleur, sexy,

028-660097

douce fait massage et+. Privé. Tél. 076 704 66 43

028-660097

**CHX-DE-FDS**. Petite brune ardente j'aime

028-660243

embrasser, amour complet et plus. Tél. 077 452 54 37.

028-660243

**SUR LE LITTORAL, CHERCHONS** en urgence

028-660243

aide-soignante, expérimentée, très disponible,

028-660243

soigneuse, pour dame âgée. De jour ou de nuit,

028-660243

plus remplacements vacances et maladie. Tél. 077 452 54 37.

028-660243

**Erotique**

028-660243

**S'INFORMER EN CONTINU**



À CIEL OUVERT Broadway se mue en un podium géant durant trois semaines, le temps d'accueillir la collection de robes œuvres d'art de la créatrice belgo-américaine Diane Von Furstenberg.

## JEUX VIDÉO

# L'énorme défi de «Demon's Soul»

Disponible au Japon depuis plus d'une année, «Demon's Soul» met enfin les pieds sur notre continent. Discret et cruel, ce jeu de rôle orienté action ne dévoile ses richesses qu'aux plus persévérents.

LAURENT CRETENET

**S**ous ses apparences de énième jeu de rôle moyenâgeux, «Demon's Soul» se révèle pointu, accrocheur et solide comme un roc. Un challenge autant difficile que réussi sur PlayStation 3.

N'ayez pas peur de mourir, car dans «Demon's Soul», le Game Over fait partie intégrante de la progression. A chaque fois que vous mourrez dans le dédale d'un château, dans une mine ou une tour, vous laissez une trace à l'endroit de votre trépas. Si vous revenez tout de suite sur place (en recommençant systématiquement le niveau au début), vous récupérerez les âmes également obtenues au combat.

Oui, «Demon's Soul» est difficile. Protégé derrière votre bouclier, vous devez éviter les attaques afin de placer les vôtres. Une seconde d'inattention et c'est le retour à la case départ. Cette rudesse donne des affrontements très stratégiques. S'ils attaquent groupés, même des adversaires faibles vous mettront en difficulté. Sans compter la présence d'ennemis imbattables au premier passage comme les dragons. Attention, ils vous tueront d'un coup sans le moindre état d'âme!

L'exploration est une autre



«DEMON'S SOUL» La taille et la force des adversaires vous obligent à faire preuve d'une grande prudence. (SP)

particularité du jeu. Bien que chaque niveau se termine par un grand méchant, les environnements regorgent de passages secrets et d'objets précieux à débusquer comme des pierres magiques. De retour au quartier général (appelé Nexus), ces pierres s'échangent contre des armes et des armures plus efficaces. Un passage obligé. Toujours au Nexus, les âmes servent de monnaie pour éléver votre niveau dans une dizaine de capacités comme la force, l'agilité ou la magie. N'hésitez pas à faire demi-tour en plein stage afin de sauver les âmes obtenues jusque-là. Une tactique lâche mais nécessaire.

En se penchant sur l'inventaire, «Demon's Soul» prouve qu'il est bien un jeu de rôle. Vo-

tre personnage peut choisir entre dix classes différentes allant du guerrier au magicien sans oublier l'aristocrate (drôle de nom de classe). Ensuite, chaque arme possède des qualités spécifiques comme la résistance à un type de magie, un taux d'usure (l'arme peut se casser si elle n'est pas réparée) ou un poids précis. Attention de ne pas vous équiper d'une armure trop lourde, sinon vous vous déplacerez très lentement.

Pas de doute, «Demon's Soul» est un challenge de taille et de qualité pour les fans d'«heroic fantasy» sur PlayStation 3. /LCR

«Demon's Soul» (Namco Bandai)  
Age conseillé: 16 ans  
Machine: PlayStation 3.  
Appréciation: 18/20

## CD

# Memoryhouse

ALEKSANDRA PLANINIC

Le soleil est de retour en ces premiers jours d'été. L'envie de prendre le large pointe le bout de son nez et se renforce sous les notes étincelantes de Memoryhouse. Evan Abeele et Denise Nouvion soufflent une brise musicale légère, qui pourtant balaie tout sur son passage. Memoryhouse a son propre univers et il suffit d'aller jeter un coup d'œil sur le site internet pour se rendre compte que les mélodies sont accompagnées d'une splendide dimension visuelle. «The Years», premier essai du jeune duo canadien, suspend le temps et laisse place à la rêverie. Les titres défilent et nos pensées se dessinent. «La-tely» ou encore «To The Lighthouse» se chargent de bouleverser et de colorier nos journées et nos soirées. Nous ne regarderez plus le ciel de la même façon et encore moins votre valise qui semblera vous faire de l'œil lorsque «The Years» distille toute sa magie. «The Years» (Arcade Sound)



## DVD

# «Shutter Island»

RAPHAËL CHEVALLEY

En 1954, au large de Boston, sur une île où se dresse un asile pour criminels psychopathes, le marshal Teddy Daniels (Leonardo DiCaprio) mène une enquête pour le moins perturbante sur la disparition d'une détenue. Il découvre alors que les médecins de la prison se livrent à des expériences inhumaines... Adapté d'un best-seller de Dennis Lehane, «Shutter Island» de Martin Scorsese distille une atmosphère sinistre. Sous une lumière blafarde, à l'intérieur de bâtiments labyrinthiques enserrés de falaises hostiles, Scorsese nous entraîne dans une enquête haletante qui, en rapprochant la lutte anticomuniste menée par les Etats-Unis de la barbarie nazie, insinue un double sens terrifiant. En outre, la paranoïa du détective Daniels amène le spectateur à douter de ce qu'il voit... Magistral! En bonus: un document saisissant sur les infamies de la psychiatrie dans les années cinquante. Paramount



L'IMPARTIAL / SAMEDI 26 JUIN 2010

13

## LES COUPS DE CŒUR DES LIBRAIRES

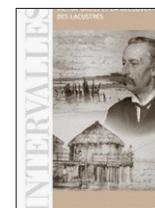


Joëlle Favre-Bulle  
Librairie Payot, La Chaux-de-Fonds

### «Victor Gross et la découverte...»

Etudiante en archéologie à l'Université de Neuchâtel, Camille Fallet se plonge dans la vie de Victor Gross dans le cadre d'un travail présenté en 2008 à l'Institut d'histoire. Elle réveille alors un pan d'histoire très intéressante. Médecin de La Neuveville, peintre, Victor Gross est un personnage peu ordinaire, passionné d'archéologie, un domaine où il jouera un rôle important à la fin du 19e siècle. Dans ce numéro de la revue «Intervalle», plusieurs archéologues ont travaillé pour nous présenter cet homme, ses collections, ses découvertes et ses théories. Compréhensibles pour tous, ces quelques pages nous permettent de découvrir le monde archéologique d'époque, de prendre conscience de sa perpétuelle évolution, mais

également de se régaler de l'histoire d'un homme, un genre de collectionneur-marchand peu commun et passionnant. La salle «Victor Gross», au Musée d'histoire de La Neuveville, a été refaite, réorganisée pour présenter les objets et documents de manière à rappeler le mode des cabinets de curiosité de l'époque, et ainsi faire honneur au personnage qui a marqué cette région.



«Victor Gross et la découverte des lacustres»  
Plusieurs auteurs  
Revue «Intervalle»  
123 pages

### «Un sari couleur de boue»

Jamlee, en Inde, dans les années 1920. Leela, treize ans, s'apprête à fêter son anu, cérémonie donnée en l'honneur d'une jeune mariée avant qu'elle parte vivre chez son époux. Sa vie est remplie de joie, de rires; issue d'une classe aisée, elle revêt avec plaisir des saris aux couleurs chatoyantes et aime orner ses poignets de bracelets. C'est un kalotar (serpent noir venimeux) qui, en tuant son mari, bouleverse son destin. Dès ce jour elle est une widhwa (veuve). Ses saris chatoyants sont remplacés par un sari couleur de boue, ses bracelets enfermés dans une boîte et elle n'a plus que le souvenir de ses longs cheveux noirs. Le monde se referme. Leela devra rester cloîtrée pendant un an, elle ne pourra

jamais se remarier — elle porte désormais malheur... Dans une Inde où certains commencent à bousculer les traditions, Leela se bat pour vivre avec dignité: sous l'inspiration de Gandhi, elle trouvera la force et le courage d'envisager un avenir, son avenir. Un voyage poignant relaté par l'auteure en l'honneur de sa tante Maniba, une widhwa elle aussi.

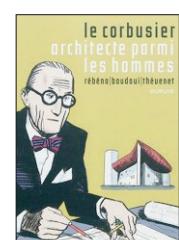


«Un sari couleur de boue»  
Kashmira Sheth  
Ed. Ecole des loisirs  
260 pages

### «Le Corbusier, architecte parmi...»

Que vous le connaissiez ou non, voici un ouvrage qui vous ouvrira les portes du monde du «Corbu». La première partie, une vingtaine de pages, l'aborde sous forme de... bande dessinée, relatant les grands projets de sa vie, ses rencontres, ses difficultés et sa pugnacité; on y découvre aussi bien l'architecte et le peintre que l'homme. Frédéric Rébena nous offre un graphisme coloré au trait sûr, se mariant parfaitement à l'univers de notre architecte.

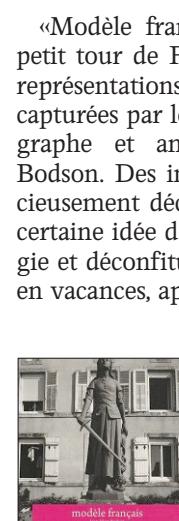
La seconde partie a été réalisée en collaboration avec la Fondation Le Corbusier: Rémi Baudouï a pu agrémenter ses textes de photos, documents et croquis, ce qui confère un attrait certain à cette partie plus théorique.



«Le Corbusier, architecte parmi les hommes»  
Frédéric Rébena, Rémi Baudouï, Jean-Marc Thévenet  
Ed. Dupuis  
47 pages

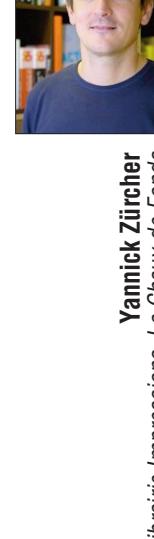
### «Modèle français»

«Modèle français». Un titre qui permet de surfer sur la vague. Il ne sera pourtant pas ici question de football, mais d'une des vertus que celui-ci sait bien attiser, le patriotisme. Le patriotisme, valeur cardinale des nations, entre en résonance, pour le quidam, avec le sentiment d'appartenance qui le rattache à une communauté (aux liens si distendus ou abstraits soient-ils). Ce sentiment a besoin d'être incarné par des mots, des images pour pouvoir s'exprimer. Il est nul autre exemple que celui du modèle français, tant mis à mal ces derniers jours, qui n'a réussi aussi bien à incarner le sentiment de patriotisme tout au long de son histoire, à travers la figure tutélaire de Jeanne d'Arc.



«Modèle français»  
Jean-Marc Bodson  
Ed. Husson  
102 pages

«Modèle français» propose donc un petit tour de France des innombrables représentations de la pucelle d'Orléans, capturées par le regard subtil du photographe et anthropologue Jean-Marc Bodson. Des images magnifiques, délicieusement décalées, qui évoquent une certaine idée de la France, entre nostalgie et déconfiture, juste avant le départ en vacances, après le Mondial de foot.



Yannick Zürcher  
Librairie Impressions, La Chaux-de-Fonds

## Ciné LA CHAUX-DE-FONDS

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**L'AGENCE TOUS RISQUES** 2e semaine - 12/14

Acteurs: Bradly Cooper, Liam Neeson.

Réalisateur: Joe Carnahan.

L'histoire suit les aventures de quatre anciens membres de l'armée américaine, dont trois d'entre eux ont été arrêtés et incarcérés pour un crime qu'ils n'ont pas commis.

VF SA au MA 15h, 17h45, 20h30. SA 22h45

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**SEX AND THE CITY 2** 4e semaine - 12/12

Acteurs: Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis.

Réalisateur: Michael Patrick King.

Suite des aventures de Carrie Bradshaw et ses amies sur grand écran.

VF LU et MA 14h. SA au MA 20h. SA 23h

**DANS SES YEUX** 2e semaine - 14/16

Acteurs: Ricardo Darin, Soledad Villamil, Pablo Rago.

Réalisateur: Juan José Campanella.

OSCAR 2010: Meilleur film étranger. 1974, Buenos Aires. Benjamin Espósito enquête sur le meurtre violent d'une jeune femme. 25 ans plus tard, il décide d'écrire un roman basé sur cette affaire «classée» dont il a été témoin et protagoniste.

VO esp s-t fr/all LU et MA 17h30

**SHREK, IL ÉTAIT UNE FIN** 1re sem. - Pour tous/7

Réalisateur: Mike Mitchell.

DIGITAL 3D! AVANT-PREMières! Samedi 26 et dimanche 27 juin 2010 à 15h et 17h30 La Chaux-de-Fonds, au Plaza. Dès mercredi 30 juin 2010 chaque jour (sauf sa et di à 15h, 17h30 et 20h15. Sa et di à 13h45, 16h, 18h15 et 20h30 VF. Nocturnes ve et sa à 22h45. PRÉVENTNES OUVERTES.

Shrek va-t-il réussir à déjouer le sortilège, à repasser de l'autre côté du miroir, à sauver ses amis, à retrouver son monde et reconquérir l'amour de sa vie?

VF SA et DI 15h, 17h30

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**KISS & KILL - KILLERS** 1re semaine - 12/12

Acteurs: Ashton Kutcher, Katherine Heigl.

Thomas Selleck. Réalisateur: Robert Luketic.

EN PREMIÈRE SUISSE! Alors que Jen Kornfeldt, en vacances sur la Côte d'Azur, se remet à peine d'une rupture, elle fait la connaissance de l'homme de ses rêves, le beau Spencer Armes. Trois ans après cette rencontre, Spencer et Jen sont de jeunes mariés heureux à la vie paisible. Mais tout bascule le jour où un mystérieux tueur cherche à éliminer Spencer.

VF SA au MA 17h45, 20h30

**STREET DANCE** 6e semaine - 7/10

Acteurs: Charlotte Rampling, Chris Wilson.

Réalisateur: Max Giwa.

DIGITAL 3D. Alors que Carly et son groupe de street dance viennent de se qualifier pour la finale des championnats anglais, le départ de Jay, son partenaire et petit ami, remet tout en cause.

DERNIERS JOURS! VF SA au MA 15h30

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**MAMMUTH** 2e semaine - 16/16

Acteurs: Gérard Depardieu, Yolande Moreau.

Réalisateur: Benoît Delépine.

Serge Pilardos vient d'avoir 60 ans. Il travaille depuis l'âge de 16 ans, jamais au chômage, jamais malade.

VF SA au MA 18h, 20h15

## Ciné REGION

### NEUCHÂTEL

### LE NOIRMONT

■ **CINELUCARNE** (032 953 11 84)  
Sex and the City 2  
Sa 20h45, Di 20h30. 12 ans.  
De M. P. King

### SAINTE-IMIER

■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)  
Relâche

### TRAMELAN

■ **CINÉMATOGRAPHÉ** (032 487 45 61)  
Agence tout risque  
Sa 21h, Di 17h. Lu-ma 20h.  
De J. Carnahan

### TAVANNES

■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)  
La tête en friche  
Sa-di 17h. Ma 20h. 7 ans. De J. Becker

Voyage sous les mers - 3D  
Sa-di 15h. Lu 20h. Pour tous. De J.J. et F. Mantello

L'immortel  
Sa 21h. Di 20h30. 16 ans. De R. Berry

### MALLERAY

■ **PALACE** (032 492 25 48)  
Crazy night  
Sa 20h30. 14 ans. De S. Levy

### COUVET

■ **LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
Relâche



«KISS & KILL» Une vie de couple plus mouvementée qu'elle en a l'air.

### PUBLICITÉ



**LA SPORTIVITÉ INCARNÉE: IBIZA CUPRA ET IBIZA FR**



**ASTICHER SA Garage et Carrosserie**  
 Les Eplatures - La Chaux-de-Fonds - tel. 032 926.50.85 - www.asticher.ch

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### NEUCHÂTEL

#### > Spectacles/conférences

Semaine des jardins botaniques de Suisse

Jardin Botanique. Sa-di 9h-17h.

Jusqu'au 27.06.

«Isabelle, trois caravelles et un charlatan»

Musée d'art et d'histoire. De Dario Fo.

Sa 26.06, di 27.06, 21h30.

«Günter Grass - Bestiarium»

Centre Dürrenmatt. Visite guidée en français. Sa 26.06, 11h.

Monsieur Chouf

Port. Sa 26.06, 21h.

Triple Bandits

Café du Cerf. Sa 26.06, 17h45.

Jareth Tait Apero

Café du Cerf. Sa 26.06, 22h15.

Jardin botanique

Visite guidée par François Felber de l'exposition à thèmes «Espèce de la biodiversité ou la richesse du monde végétal».

Sa 26.06 et di 27.06, 16h-17h.

«Les justes»

Théâtre du Pommier. D'Albert Camus.

Par la troupe des 16'arts. Di 27.06, 17h.

Lu 28.06, 20h.

Cirque Knie

Place du Port. «Fascination».

Ma 29.06, 20h. Me 30.06, 15h et 20h.

Je 01.07, 20h. Ve 02.07, 20h.

VF SA, LU et MA 20h45. DI 16h

10/16

■ **POLITIST, ADJECTIV**

16/16

Réalisateur: Cornelia Porumbolu.

Policier, Cristi surveille Victor, un jeune fumeur de joints depuis de nombreux jours. Il souhaite retarder l'arrestation, convaincu que les lois roumaines seront bientôt modifiées. Mais son supérieur voit la chose d'un autre œil.

VF s-t fr/all SA 16h. DI 20h45

12/14

Réalisateur: Tony Gatlif.

En 1943, le gouvernement de Vichy décrète l'interdiction aux «bohémiens» de circuler librement. Dans un village, les habitants viennent en aide à une troupe de tsiganes qui doit alors se séderatiser.

VF SA, LU et MA 20h45. DI 16h

10/14

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.

VF SA 22h45

16/17

Réalisateur: Fred Poulet, Vikash Dhorasoo.

Acteurs: Vikash Dhorasoo, Fred Poulet.

Coupe du monde 2006, Vikash Dhorasoo est remplacant dans l'équipe de France. Fred Poulet lui propose de filmer son quotidien jusqu'à la finale à Berlin. Munis de caméra Super 8, ils écrivent ensemble ce journal intime quelque peu particulier.



## EN CONCERT

### La route de Christophe Maé passe par Neuchâtel

Près de trois ans après l'énorme succès de «Mon paradis» (1,7 million d'exemplaires vendus), Christophe Maé revient avec un nouvel album tout aussi singulier, «On trace la route», et un spectacle qu'il présentera le 27 novembre aux patinoires du Littoral, à Neuchâtel. Billetterie: Ticketcorner, Fnac, infos: 0901 566 500 (1.49/min). /réd

## INFINIS

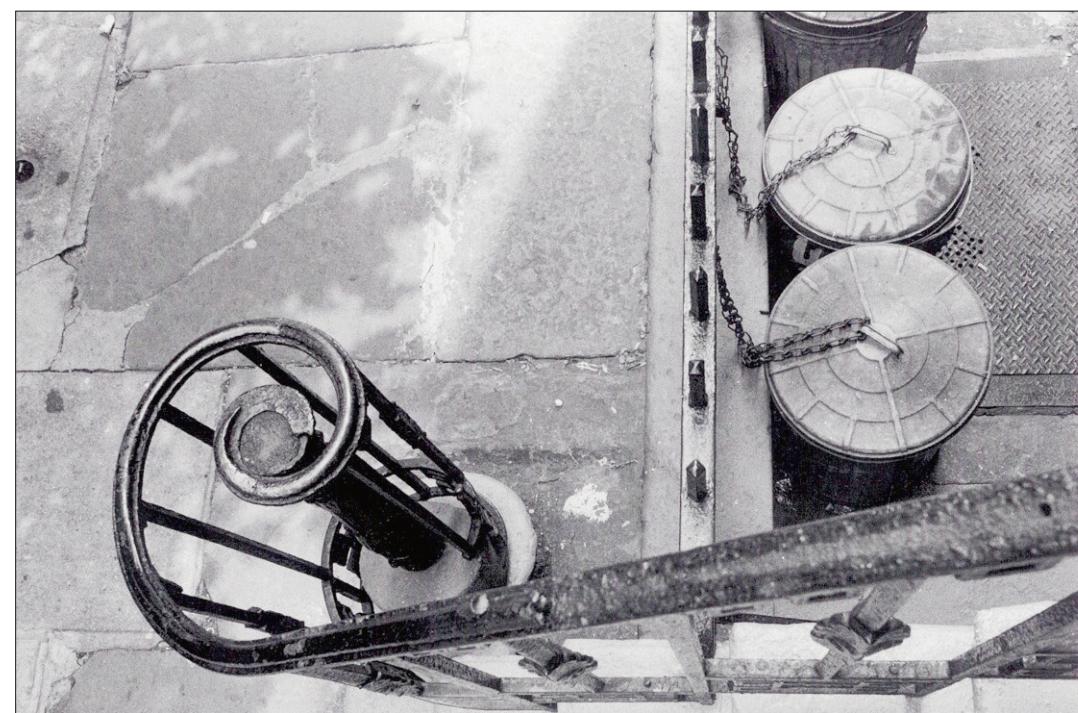
# Dans les espaces nus du désert et du théâtre

Expériences existentielles et théâtrales nourrissent «Le dérouleur d'infinis». Rencontre avec Pier Vay, auteur de ces textes inclassables qui dialoguent avec des photographies de Marc Bloch.

DOMINIQUE BOSSHARD

**N**i une fiction, ni une autobiographie. En partie une autofiction mais pas un testament. Difficiles à classer, les textes du «Dérouleur d'infinis» dialoguent, indirectement, avec les photographies de Marc Bloch et se donnent comme une succession de méditations.

Einstein disait ne connaître que deux infinis, l'univers et la bêtise humaine, rappelle Pier Vay, qui enseigne au lycée Blaise-Cendrars de La Chaux-de-Fonds. «Et encore! Il n'était pas sûr du premier». Lui en déroule d'autres, certains vides en apparence, comme le désert et le plateau de théâtre, un lieu qu'il investit en tant que responsable et metteur en scène du groupe théâtral du lycée. «J'ai toujours eu une sensation étrange, celle de voir le plateau habité par les millions de gestes qui y ont été faits. Il faut donc, à chaque fois, le désencombrer!» Le désencombrer pour le rendre à l'émergence d'une apparition éphémère, de l'instant présent. A travers le théâtre, le narrateur fait «l'expérience intérieure de [sa] propre solitude. Cette année-là, j'ai su que mon amour tardif de la scène tenait à une impossibilité existentielle: celle de me consti-



SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION Remplir des caddies et produire des déchets.

(SP-MARC BLOCH)

tuer pleinement en tant que sujet.» Et c'est bien «la mort du sujet dans nos sociétés, son éclatement ou sa disparition, que désignent le texte et, plus encore, les remarquables photographies de Marc Bloch», complète l'auteur.

Evocation des pièces travaillées et jouées de 1986 à 2009, les fragments consacrés à l'expérience théâtrale rendent, aussi, hommage à tous ces jeunes acteurs ainsi déroulés et, peut-être, dérouleurs du monde féroce qui les entoure. Ces «méditations» alternent avec d'autres rencontres, amicales ou amoureuses, qui parfois dessinent le chemin menant aux origines, à l'Italie de l'enfance. «Dans l'espace surpeuplé

du monde surgissent des êtres qui nous font sortir de soi plutôt que d'alimenter notre narcissisme», dit l'auteur à propos de ces «Infiniment autre». Pier Vay se défend d'avoir voulu faire étalement d'une intimité, comme pourraient le faire croire aussi une seconde partie, qui met en abyme un double du narrateur. Un homme vient de mourir. Il s'appelle Kivi Alapkö. Une femme qui l'a aimé sans retour a reçu ses écrits en héritage...

La voix qui parle dans «Le dérouleur d'infinis» est un «je» qui n'est pas le «moi». «Des choses sont fictives et travaillées pour qu'on les croie réelles, d'autres, réelles, peuvent être perçues

comme fictives. Le matériau utilisé, c'est le mien bien sûr, mais, par le petit bout de la lorgnette, même par des anecdotes, je parle surtout de notre monde, c'est un quart de siècle que j'évoque.»

Ni fiction, ni autobiographie. Mais une exigeante expérience existentielle que le lecteur est, idéalement, amené à faire lui-même, une difficile quête de sens dans une société où l'on remplit des caddies qui à leur tour alimentent les poubelles. /DBO

«Le dérouleur d'infinis», Pier Vay (textes) et Marc Bloch (photos), éd. de l'Hexagramme, 2010. Sur le Net: [www.lederouleurdinfinis.ch](http://www.lederouleurdinfinis.ch)

## Günter Grass et son bestiaire au Centre Dürrenmatt

Ce matin à 11h, Janine Perret Squaldo, directrice du Centre Dürrenmatt Neuchâtel, propose une visite commentée de l'exposition consacrée au bestiaire visuel et littéraire de Günter Grass. A voir jusqu'au 12 septembre. /réd

## ÉDITION

# Bernard Liègme en dix pièces



BERNARD LIÈGME Ses pièces sont éditées en deux volumes.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Début 2009, Bernard Liègme avait quitté sa «tanière» de Boudry pour se rendre à La Chaux-de-Fonds, où le festival Février des auteurs lui rendait hommage. Y était notamment projeté «Bernard Liègme, l'auteur et ses personnages», un film de Jean-Blaise Junod; il cerne le demi-siècle de création théâtrale du dramaturge neuchâtelois qui, dans les années 1950, fut proche de l'avant-garde parisienne. Parmi les pièces qui ont jalonné son parcours, dix sont aujourd'hui publiées dans la collection «Théâtre en camPoche», aux éditions Bernard Campiche.

Intimistes ou plus spectaculaires, «les pièces de Liègme témoignent d'un esprit libre qui a profondément marqué la vie théâtrale de Suisse romande», comme l'écrit le directeur de collection Philippe Morand. /dbo

«Théâtre I» et «Théâtre II», Bernard Liègme, éd. Campiche, 2010; préface de Charles Joris

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### BOUDRY

#### >Exposition

**Galerie Blanc Soleil**  
Exposition Hélène G. Peinture huile et acrylique. Ouverture aléatoire et sur rendez-vous, 077 402 82 45. Jusqu'au 30.06.

#### >Musée

**Musée de l'Areuse**  
Exposition «1610-2010, la fontaine de la Justice a 400 ans». Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 28.11.

#### BUTTES

#### >Musée

**Musée La Mémoire du sel**  
«Le sel des océans jusqu'à nous, la plus longue histoire de l'humanité». Le premier dimanche de chaque mois, 14h-17h30. Jusqu'au 30.09.

#### CHAMP-DU-MOULIN

#### >Musée

**La Morille**  
Exposition «Quelle nature sur les crêtes». Végétation et faune des crêtes.

jurassiennes. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 26.09.

#### COLOMBIER

#### >Exposition

**Galerie Numaga**  
Exposition Gaston Bertin, «Formes de lumières». Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 04.07.

#### >Musée

**Musée militaire et des toiles peintes**  
Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier du mois, 15h.

#### CORTAILLOD

#### >Exposition

**Galerie Jonas**

Exposition de quilts amish et américains de 1850 à nos jours. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 11.07.

#### FLEURIER

#### >Expositions

**Galerie Ame Couleur**  
Exposition «Le bonheur est dans le pré».

Avec DeLaPerouze, Salvatore Di Spirito, Fabienne Himmeli, Robert Menzi, Marcel Mille, Benoît Trimborn, Guy Untereiner et Frédéric Wieland. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rendez-vous. Jusqu'au 29.08.

#### Galerie Bleu de Chine

Sculptures en bronze d'Isabelle Jeandot et peintures de Natacha Dind et Yvan Wolfer. Ve-di, 15h-18h. Jusqu'au 11.07. et sur rendez-vous. Jusqu'au 11.07.

#### HAUTERIVE

#### >Exposition

**Galerie 2016**  
Exposition Bernard Turuvani, peintures récentes. Me-di 15h-19h. Jusqu'au 27.06.

#### MÔTIERS

#### >Musée

**Musée d'art aborigène australien La Grange**  
Exposition «Visions aborigènes». Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 10.10.

### LA NEUVILLE

#### >Exposition

**Galerie du Faucon**

May-Lucy Süess. Textile et papier. Ve-di, 15h-18h. Jusqu'au 11.07.

#### NOIRIAQUE

#### >Musée

**Centre d'interprétation du Creux-du-Van**

**La Ferme Robert.** Expositions «Cloches de la fonderie Blondeau de La Chaux-de-Fonds», «Eclairages sur la faune du Creux du Van», «Maquette en 3D, Histoire de La Ferme Robert, hier et aujourd'hui». Jusqu'au 31.10, 10h-17h.

#### PERREFITTE

#### >Exposition

**Selz art contemporain**  
Exposition Willi Müller. Sa-di, 14h-18h et sur rendez-vous au 079 779 56 27. Jusqu'au 04.07.

### LA SAGNE

#### >Musée

**Histoire du village et du canton**

**Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.**

#### SAINT-IMIER

#### >Exposition

**Relais culturel d'Erguel**  
Exposition Anne Laure, «Le jeu de la vie». Me-ve 14h-18h. Sa-di 14h-17h. Jusqu'au 27.06.

#### TRAVERS

#### >Musée

**Mines d'asphalte du Val-de-Travers**

Visite guidée des galeries des Mines de La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs et présentation du Musée de la mine. Tous les jours, 10h30 et 14h30. Groupes, toute l'année sur rendez-vous. Jusqu'au 30.06.

### VALANGIN

#### >Exposition

**Moulin de la Tourelle**

**Exposition Nany, Danielle Vermot. Aquarelles. Me-sa 15h-18h30. Di 15h-17h30. Jusqu'au 27.06.**

#### >Musée

**Château**

**Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus, dans les domaines de la mode, des dentelles, des objets de la vie quotidienne d'autrefois. Mise en espace Decopub/Monika Roulet. «Dessine-moi un château». 28 peintures amateurs de l'atelier dessin et peinture de Fontaines. Jusqu'au 31.10. Me-di 11h-17h.**

#### LA VUE-DES-ALPES

#### >Marché

**Brocante de La Vue-des-Alpes**  
60 exposants de diverses régions de Suisse. Sa 26.06, 10h-20h. Di 27.06, 10h-18h.

Retrouvez l'agenda sur nos sites internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



## MYSTÈRES DE L'UNIVERS

### Les particules s'exposent au Cern

Le Globe de la science et de l'innovation du Cern à Genève présente dès jeudi 1er juillet une exposition consacrée à l'«Univers des particules». Le visiteur est amené à voyager par le biais de bornes sphériques vers le Big Bang en explorant le Cern. Une exposition a priori très scientifique mais qui a été conçue pour être accessible à tous. /ats

## CIRQUE KNIE

# Marie-Thérèse Porchet, reine des Suisses

Après trois mois de tournée en Suisse alémanique dans les caravanes du cirque Knie, Marie-Thérèse Porchet retrouve son public romand, ce soir à La Chaux-de-Fonds et la semaine prochaine à Neuchâtel. Un nouveau spectacle du cirque national pour faire le plein de rires et de vertiges.

ANA CARDOSO

**Q**uand on parle suisse allemand, c'est comme lorsqu'on louche: on peut rester coincé!, lance Marie-Thérèse Porchet dans son tailleur tigré. Eclat de rires sous le chapiteau. Les «Bourbinés», comme les nomme Marie-Thérèse, en ont pris pour leur grade jeudi soir à Delémont, lors de la première romande du nouveau spectacle du cirque Knie, «Fascination».

Lorsque le maître de cérémonie appelle Marie-Thérèse Porchet à fouler la piste, le public s'enflamme. Mais après ses rugissements de lion dans un cercle en carton découpé à la manière des lancements de films de la Metro Goldwyn Meyer, voilà que celle qui s'autoproclame reine des Suisses est «bloquée» en mode Bärndütsch. Les applaudissements se transforment en sifflements. Heureusement, le nain Spidi a enfilé son costume – très convaincant! – de Joséphine ange-gardien: Marie-Thérèse retrouve enfin son français.

L'humour fait place à la démonstration de force, d'agilité et d'élégance latine des sœurs Azzario. Un duo de main-à-main féminin qui débute tout en mystère, leur chapeau espagnol style Zorro placé de façon à dissimuler leur regard. Une sophistication qui n'enlève rien à leur puissance physique lorsque



**EN ÉQUILIBRE** Marie-Thérèse Porchet s'est essayée aux «jeux icariens» des frères Errani. (SP-KATJA STUPPIA)

l'une gravit puis descend une échelle, sa sœur se tenant d'une seule main, à la verticale, sur sa tête. Impressionnante également les frères Errani et leurs «jeux icariens». Couché sur un fauteuil incliné, Maycol fait virevolter son frère sur ses pieds, telle une pâte à pizza, à une vitesse à vous donner le tournis. Attrayée par les «tablettes de chocolat» des deux acrobates, Marie-Thérèse teste les pieds de

L'humour fait place à la démonstration de force, d'agilité et d'élégance latine des sœurs Azzario

Maycol Errani: pas de vrilles mais tout de même un bon équilibre. Equilibre que les deux funambules Freddy Nock et Ramon Urs Kratiner ont su garder sur le fil, tendu à dix mètres du sol. Le vertige est à son apogée lorsque l'un d'eux se hisse sur une chaise, qui tient en équilibre sur le câble par où ne sait quel miracle...

Le spectacle ne serait pas complet sans le savoir-faire en dressage de la famille Knie. Mary-José est la première à chevaucher sur la piste. Sur son destrier immaculé elle fait tourner un autre équidé le long du cercle. Géraldine prend le relais, avec huit chevaux, qu'elle dirige depuis le sol. Frédy termine, lui, son numéro avec un étalon arabe quittant la piste sur deux pattes. Marie-Thérèse garde son étalon sur ses quatre pattes mais fait tout de même un ou deux tours de piste en équilibre sur un genou sur sa monture. Inattendus au chapitre du dressage: les chats angoras. Ceux du Russe Vlad Olandar se laissent caresser dans le sens du poil et gravissent une perche de quelque quatre mètres à la vitesse grand V.

Le spectacle défile lui aussi à toute vitesse. Marie-Thérèse Porchet 1ère revêt sa cape royale pour son dernier tour de piste, égratigne au passage la coiffure «entre Dimitri et Mireille Mathieu» de Micheline Calmy-Rey, appelle Evelyn Widmer-Schtroumpf, incarnée par un Spidi transformé en petit homme bleu. Avant d'entonner un «I feel good everywhere in Switzerland» où elle réconcilie, sur un air de James Brown, les trois langues nationales. /ANC

*La Chaux-de-Fonds, représentations ce soir à 20h, demain à 14h30 et 18 heures. Neuchâtel, représentations du mardi 29 juin au vendredi 2 juillet à 20h, mercredi 30 juin à 15h et 20h*

## «Vivre en caravane, ce n'est pas mon truc»

**Joseph Gorgoni, quelles sont vos impressions après cette première romande?**

Je suis très content, d'abord parce qu'il y avait un monde incroyable. Je suis aussi soulagé par rapport à l'adaptation du spectacle en français: les gens ont ri. Avec le rire, ce qu'il y a de fascinant, et de terrible à la fois, c'est qu'il est immédiat.

**L'accueil du public est-il différent de celui de Suisse alémanique?**

En Suisse romande, les gens me connaissent, ils crient lorsqu'on annonce mon nom. C'est un avantage mais aussi un inconvénient car ils attendent que Marie-Thérèse les fasse rire. En Suisse alémanique, on commence à me connaître. Le bilan de ces trois mois est

plus que positif: je trouve ça incroyable, le public rit beaucoup!

**On vous voit faire deux numéros, l'un à cheval, l'autre avec un acrobate. Cela vous a demandé beaucoup de travail?**

Oui, cela m'a demandé de la préparation. J'ai peur des chevaux. J'avais déjà essayé de faire un numéro lors de ma première tournée avec le Knie et j'étais tombé. Mais pour ce nouveau numéro, je n'ai plus peur. Pour les «jeux icariens», c'est Maycol qui me l'a proposé. Il m'a expliqué comment me tenir, comment garder l'équilibre. Il faut surtout avoir confiance en eux. J'ai aussi fait de la danse pendant pas mal d'années, cela aide.

**Le cirque c'est aussi un public familial.**

**Il y a des choses que Marie-Thérèse Porchet n'a pas le droit de dire?**

Freddy Knie ne veut pas qu'on parle de politique ou de religion. Dans le cirque, beaucoup de pays et de religions sont représentés. Pour Marie-Thérèse, il est difficile de ne rien dire là-dessus, mais elle est obligée de faire un peu attention. Il y a aussi des enfants dans le public. De toute façon, je déteste choquer pour choquer.

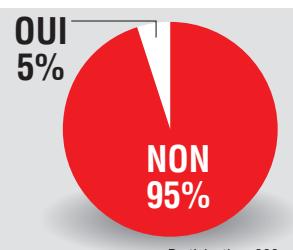
**Et le monde du cirque, qu'en pensez-vous?**

Ce n'est pas le mien. Je n'ai jamais rêvé de faire cela. Vivre en caravane, ce n'est pas mon truc. Je préférerais être dans un hôtel (rire). Mais cela se passe très bien avec Mary-José et Frédy. J'ai beaucoup de plaisir à être avec eux. /anc

## LA QUESTION D'HIER

**Mettriez-vous la photo de votre enfant nu sur internet?**

L'EXPRESS L'Impartial



## Le Mondial en 2e semaine!

Au Mondial, il n'y a plus de petites équipes (Corée du Nord?). Mais les très grandes perdent de leur superbe et les grandes sont moins nombreuses. Il y a une sorte de nivellation vers la moyenne. Regarder des rencontres par fragments suffit. Les nombreuses séquences hors du direct répètent un peu partout les mêmes phases de jeu. La lassitude guette, du moins lors des éliminatoires.

Les télévisions annoncent des parts de marché en hausse, un peu partout, y compris sur internet, sans savoir ce que signifie «visite», notion différente de celle de «visiteur». En forte hausse aussi l'argent qui circule par milliards autour du Mondial. La fête aux vuvuzelas est parfois belle. La presse, peut-être plus que la télévision, en profite pour faire découvrir un pays neuf dans sa composition dynamique. Mais il y a 43% de pauvres. Que sait-on que des «stadiers», recrutés par une société privée? Leur grève vient d'être réprimée par la police. La vérification de la législation sur le travail leur a été refusée. On ne tient pas une fête: la discréption s'impose!

TF1 a payé cent vingt millions d'euros pour s'assurer l'exclusivité de toutes les rencontres. Elle en a revendu pour trente-trois à France Télévision et Canal Plus. Reste près de nonante millions à amortir, auxquels il faut ajouter les frais de production: la centaine est proche. La pub devrait en couvrir au moins la moitié. Plus si la France était parvenue en finale! La perte sèche sera grande pour TF1. En Suisse, on a pu lire que l'année 2010 sera parmi les plus déficitaires, à cause des frais engendrés par les JO d'hiver et le Mondial. Est-il normal que l'audiovisuel finance (subventionné?) largement l'industrie du football? Et la politique intervient...

Rudolf Matter, qui est-ce? Quelques notables de la SRG le savent: ils viennent de le désigner comme le grand patron de la radio et télévision de Suisse alémanique (désormais SRF), l'équivalent de Gilles Marchand, patron depuis janvier 2010 de la RTS. Pour le grand public, c'est monsieur personne. Il va falloir se renseigner, lire plus qu'écouter et regarder. Et y revenir, au moins sur le Blog où l'on pourra peut-être aussi se réjouir du passage de la Nati en huitième de finale, résultat inconnu à l'heure où ces lignes sont écrites.

Développement et illustration sur <http://blog.lexpress.ch/retines>

## En bref

### SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE

#### Ouverture décalée de deux jours en 2011

Le 25e Salon international du livre et de la presse, à Genève, aura lieu du vendredi 28 avril au mardi 3 mai 2011. Ce décalage de deux jours a été décidé à la demande de nombreux exposants en raison de Pâques très tardives, et notamment afin d'éviter que ce grand rendez-vous culturel organisé chaque année en Suisse romande ne coïncide entièrement avec les vacances scolaires. Il est d'ores et déjà annoncé que l'entrée sera gratuite le premier jour de la manifestation. L'Arménie sera l'hôte d'honneur de cette édition anniversaire. /comm

### DANSE

#### Le Béjart Ballet reste à Lausanne

Le Béjart Ballet Lausanne (BBL) et l'école Rudra-Béjart restent à Lausanne. Une convention entre les différents partenaires sera signée lundi. Elle portera jusqu'en juillet 2014 et sera renouvelable, a indiqué hier la Ville. La municipalité «se réjouit» de continuer à soutenir le BBL «en plein renouveau artistique» sous la direction de Gil Roman. Cette nouvelle convention est aussi une marque de reconnaissance du soutien apporté par la Ville au BBL depuis sa création en 1987. /ats

### CROIX-ROUGE SUISSE

#### Une médecine lausannoise remporte le prix 2010

La Croix-Rouge suisse (CRS) a décerné son prix 2010 à Nadine Burdet et Margrit Schenkel. Ces deux femmes réalisent des actions humanitaires exemplaires dans des conditions difficiles. La médecine lausannoise Nadine Burdet a ouvert le foyer «L'Escale» à Haïti. Elle partage le prix doté de 30 000 francs avec Margrit Schenkel, une infirmière et sage-femme qui travaille depuis 1974 au Soudan. /ats



Freddy Landry



KESTONE

## Des Néerlandais veulent faire entrer dans le Guiness Book le bruit des vuvuzelas

Près de 300 personnes soufflant dans des vuvuzelas ont produit pendant plus de 15 secondes un vacarme de 127 décibels, l'équivalent d'un avion de chasse. La municipalité de Hoogezand-Sappemeer (Pays-Bas) espère bien faire valider ce record dans le Guiness Book. /si

## Les supporters habillés en rouge étaient sud-africains...

Dans les secteurs les plus «rouge» du stade, comptez, sur ce que vous avez vu à la TV, qu'un maillot à croix blanche sur dix, plutôt deux sur dix même, étaient portés par des habitants de Bloemfontein. Merci à eux! /cmo

### ÉQUIPE DE SUISSE

# Cruelle désillusion

**L'équipe de Suisse est tombée les armes à la main. L'offensive à outrance n'a pas payé. Mais les hommes d'Ottmar Hitzfeld sortent la tête très haute d'un Mondial qu'ils auront finalement marqué par des matches peu ordinaires. Emotionnellement, c'était trop.**

BLOEMFONTEIN  
CHRISTIAN MOSER

Il a fallu cinq – longues, trop longues – minutes à la Suisse pour se mettre, comment dire, dans le son du match. On craignait qu'elle n'y arrive jamais! Et pourtant. Pourtant. Sous la régie d'un Inler décidé à arracher le gazon, les Suisses ont fait ce qu'on attendait d'eux. Presque exactement. Les buts, les occasions, ne sont pas tombées dru.

On savait que le Honduras tenterait le dernier coup de poker. Il a placé des attaques à quatre hommes d'entrée de cause. La Suisse jouait du un contre un à chaque retour de manivelle des «bleus». Hitchcock traînait sur le Free State Stadium dès qu'un Centre-Américain poussait le ballon vers l'avant.

Avec la Suisse, mais la dramatique voulait ça, c'est ou bien la défense à outrance, ou bien le jeu sans filet! Quelle mouche avait piqué Ottmar Hitzfeld? La Suisse prenait tous les risques. Tous. Nous avons tremblé à Bloemfontein. Dans le feeling, le Honduras a un petit «plus». Grichting et von Bergen, derrière, ont dû dénicher des interventions de classe. La Suisse jouait haut, balayait vers l'avant. Poussait et voulait pousser encore. Quand nous disons tous les risques, c'était aussi celui de voir un Lichtsteiner – intenable – s'époumoner bien avant le final.

A l'arrivée de cette première mi-temps de grande qualité de l'équipe de Suisse, du Honduras aussi, notez, trois demi-occasions seulement. C'est peu

par rapport à la prise de risques, bien sûr, mais c'était déjà bonheur pour une phalange en quête d'espoirs. Il y a eu ce tir croisé d'Inler, ce coup de tête de Derdiyok sur le centre de Barnetta, et surtout, cette incroyable poitrine de Nkufo. Mais où avait-il sa tête, Blaise? Mais il y avait eu aussi ce carton jaune gentil donné à Fernandes, alors que Wilson Palacios filait seul au but...

Mais cela ne suffisait pas encore et l'on pouvait toujours ergoter à la mi-temps, alors que l'Espagne menait de son côté par 2-0 contre le Chili. Ottmar Hitzfeld prenait-il trop ou pas assez de risques? Pas assez! a-t-il répondu, en lançant Hakan Yakin. La Suisse a continué de pousser avec acharnement... et de jouer de la corde raide!

Epouvantable. Epouvantable et somptueux spectacle. Colossal effort collectif. Qu'a-t-il manqué? La touche finale. Un poil, deux peut-être de lucidité, dans la toute dernière vague. Le double une-deux Barnetta - Inler était magnifique, mais le tir du premier nommé un peu trop mou. La place était là. Pour Derdiyok aussi, qui frappait à côté d'un ballon d'or. Pour Yakin, qui gaspillait ses centres.

Insensiblement, la Suisse a perdu sa force, son souffle. Il y a eu le coup de tête au visage de Grichting, qui l'a stoppée, puis Huggel a baissé de régime dans l'axe. Plus de frein à main là non plus. Ottmar Hitzfeld a encore abattu la carte Alexander Frei. Mais le temps passait, filait, dans ce match complètement fou. La Suisse revenait avec son cœur. Passait juste, chaque fois, par une station axiale. Souvent Inler, parce qu'il restait debout, surnageait. Après, elle manquait le choix le plus judicieux. Ce match était-il trop fou?

Il y a encore eux cinq, dix, vingt vagues rouges. Puis cinq, dix, vingt vagues «bleues». Un bonheur pur, même si la Suisse. Elle a perdu? Non, elle n'a pas perdu. /CMO



**ÉLIMINÉS** Ottmar Hitzfeld vient serrer la main d'Alex Frei et de Hakan Yakin. Les sourires ne sont pas de mise.

(KESTONE)

### Ils ont dit

● **Stéphane Grichting** «Nous avons eu des occasions, mais on n'a pas su concrétiser. Nous avons commis trop d'erreurs en début de match. Le but était d'arriver en huitièmes de finale, c'est décevant de ne pas y parvenir. Ce n'est pas possible de battre l'Espagne et que cela ne suffise pas.»

● **Tranquillo Barnetta** «Nous n'avons simplement pas marqué de but. Pour aller plus loin dans la compétition on devait marquer, mais on n'a pas été capable de le faire. On n'a simplement pas mérité de continuer. Le physique n'a à voir, c'est plutôt un problème de concentration avec de mauvaises dernières passes. Nous avons tout donné mais cela n'a pas été suffisant.»

● **Michel Pont** «Nous n'avons pas été capables de mettre ces deux goals qui nous auraient qualifiés. Le Chili a eu le mérite d'avoir mis un goal à 10 contre 11 face à l'Espagne. Nous, on a raté le coche contre le Chili. Dans ce match, l'équipe a tout essayé sans parvenir à rien. Les analyses se feront par la suite, aujourd'hui c'est surtout la déception qui domine, mais il nous manque un peu de talent offensif. La réalité est très dure à avaler.»

● **Hakan Yakin** «Nous avons essayé durant 90 minutes de marquer. A la fin, on a pris tous les risques. Mais nous avons été insuffisants dans la surface adverse.» /si

### SUISSE - HONDURAS 0-0



BLOEMFONTEIN, FREE STATE STADIUM: 28 042 spectateurs.

ARBITRE: Baldassi (Argentine).

CHANGEMENTS: Suisse: 46e Yakin pour Fernandes. 69e Frei pour Nkufo. 77e Shaqiri pour Huggel. Honduras: 67e Martinez pour R. Nuñez. 77e Welcome pour J. Palacios. 87e Turcios pour Suazo.

NOTES: la Suisse sans Senderos (blessé) ni Behrami (suspendu). Avertissements: 4e Thomas. 34e Fernandes. 58e Suazo. 65e Chavez. 89e W. Palacios.

PUBLICITÉ

## 2<sup>e</sup> slowUp Jura Agglo'balade

Dimanche 27 juin 2010 de 10h à 17h  
Delémont et son agglomération

slowUp  
Jura  
[www.slowUp.ch](http://www.slowUp.ch)



## L'audience augmente mais reste faible aux Etats-Unis

Le match entre les Etats-Unis et la Slovénie (2-2) a battu le record d'audience pour une partie de «soccer» sur la chaîne câblée ESPN. Il a attiré 6,161 millions de téléspectateurs, ce qui reste peu pour 300 millions d'habitants. /si



### GROUPE H

## L'Espagne retrouve la lumière face au Chili

**L'Espagne et le Chili sont en 8e de finale de la Coupe du monde 2010. A Pretoria, les champions d'Europe ont logiquement battu 2-1 des Sud-Américains méconnaisables en première mi-temps.**

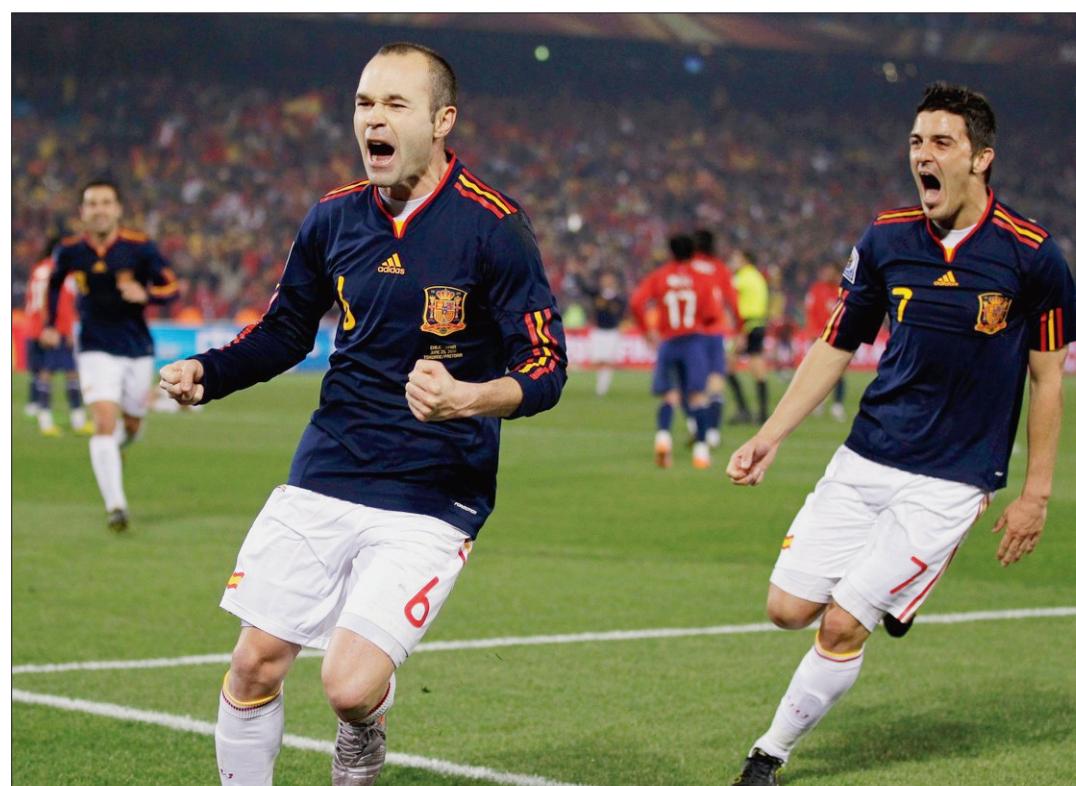
PRETORIA  
JULIEN PRALONG

**E**n battant 2-1 le Chili, l'Espagne vivra mardi au Cap au rythme du derby de la péninsule ibérique avec le Portugal. L'autre Rôja, celle dirigée par Marcello Bielsa, aura le redoutable honneur de défier, lundi à Ellis Park, le Brésil.

Une fois de plus, le libérateur de l'Espagne a été David Villa, la merveille des Asturies, auteur de ce qui restera comme un des plus beaux buts de ce Mondial. Le futur attaquant de Barcelone a, sans contrôle mais tout en assurance, tenté avec succès un lob d'une quarantaine de mètres, totalement isolé sur le flanc gauche. Le deuxième meilleur buteur de l'histoire de la Selección – 42 réussites, soit deux de moins que le record de Raul – a profité d'une sortie hasardeuse du portier Bravo devant Fernando Torres, sur un long balon de Xabi Alonso (25e).

Les champions d'Europe ont ensuite pris une option décisive sur les trois points à la 37e, lorsqu'un Iniesta retrouvé a trompé le gardien adverse en toute tranquillité. A l'entrée de la surface, Torres était lui resté au sol, accroché par Estrada, averti un quart d'heure plus tôt et de ce fait expulsé.

Si, sur cette action, la sanction peut paraître sévère, elle répond



**BUTEURS** David Villa et Andres Iniesta, auteurs des deux réussites espagnoles, exultent. Mardi au Cap, il affronteront les «cousins» Portugais. Les Chiliens, eux, défieront le Brésil lundi. (KEYSTONE)

à une certaine logique. Lumineux durant ses deux premières sorties, le Chili a succombé à son côté obscur. Ses 15 minutes initiales ont été d'une qualité et d'une intensité remarquables. Mais, après, son agressivité s'est soudainement transformée en méchanteté. Et ce jusqu'à la pause. Avec de graves conséquences puisque les deux tauillers de la défense (à trois) Ponce et Medel ont reçu un carton jaune dans ce laps de temps et ne pourront pas jouer face au Brésil.

Le recadrage de Bielsa a eu de l'effet, les Chiliens paraissant un peu plus calmes et, surtout, réduisant l'écart sur un tir dévié

de Millar, à peine entré en jeu (47e). La rencontre n'a alors plus duré que quelque dix minutes. Le temps pour les deux formations de se rendre compte que, pour l'heure et même en cas de but suisse à Bloemfontein, elles étaient les deux qualifiées. Rien en somme qui n'a in-

cité les Espagnols et les Chiliens à se projeter vers l'avant.

L'Espagne a désormais de quoi continuer de rêver, elle qui a déjà fait mieux que son illustre ancêtre championne d'Europe en 1964, qui était sortie au premier tour du Mondial 1966. /si

### CHILI - ESPAGNE 1-2 (0-2)

LOFTUS VERSFELD, PRETORIA: 41 958 spectateurs

ARBITRE: Rodriguez (Mex)

BUTS: 25e Villa 0-1. 37e Iniesta 0-2. 47e Millar 1-2.

CHILI: Bravo; Medel, Ponce, Jara; Isla, Estrada, Vidal; Beausejour; Sanchez (65e Orellana), Valdivia (46e Paredes), Gonzalez (46e Millar).

ESPAGNE: Casillas; Ramos, Piqué, Puyol, Capdevila; Xavi, Busquets, Xabi Alonso (73e Martínez); Iniesta, Torres (55e Fabregas), Villa.

**NOTES:** le Chili sans Carmona ni Fernandez (suspendus). 37e expulsion d'Estrada (2e avertissement). Avertissements: 15e Medel (suspendu au prochain match). 19e Ponce (suspendu au prochain match). 21e Estrada.

### PORUGAL - BRÉSIL

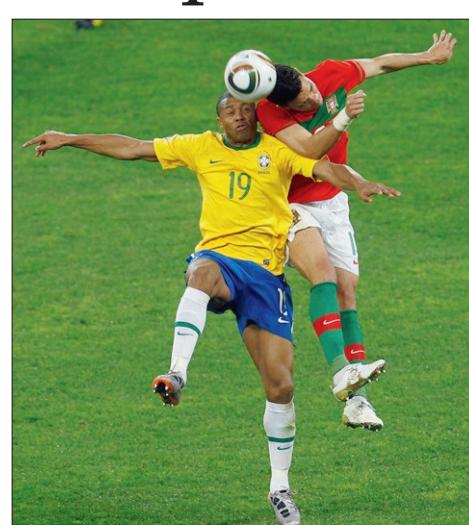
## Pas de vainqueur, pas d'émotions

Enorme déception à Durban (groupe G), où le Portugal et le Brésil se sont séparés sur un bien triste 0-0 qui qualifie les deux équipes pour les 8es de finale, ou les quintuples champions du monde affronteront le Chili et les Lusitaniens les Espagnols.

Un match nul garantissait au Brésil la première place du groupe et, simultanément, la deuxième aux Portugais. Dès lors, les deux équipes n'ont pas manifesté un grand allant offensif, tant s'en faut. Rigueur, prudence et sécurité: telles étaient visiblement les consignes des deux côtés.

Si la première mi-temps a été un peu plus vive, avec sept avertissements et deux occasions pour le Brésil par Nilmar (30e, reprise sur la transversale) et Luis Fabiano (39e), le match s'est presque totalement éteint ensuite.

Une percée de Ronaldo – qui n'a toujours pas trouvé le bon réglage sur coup



**ENNUIEUX** Julio Baptista (à gauche) et Pepe à la lutte. Portugais et Brésiliens n'ont pas fait grand-chose pour se départager. (KEYSTONE)

franc – conclue à côté par Meireles (60e) côté portugais, puis un tir dévié de Ramires bien arrêté par Eduardo (91e) pour le Brésil, c'est tout. Les deux formations ont évolué le plus souvent au ralenti, comme si elles avaient passé, inconsciemment ou pas, un pacte de non agression. /si

### PORUGAL - BRÉSIL 0-0

MOSÉS MABHIDA, DURBAN: 62 712 spectateurs

ARBITRE: Archundia (Mex)

PORTUGAL: Eduardo; Ricardo Costa, Ricardo Carvalho, Bruno Alves, Coentrão; Duda (54e Simão), Tiago, Pepe (64e Mendes), Raul Meireles (84e Veloso), Danny; Cristiano Ronaldo.

BRÉSIL: Julio Cesar; Maicon, Lucio, Juan, Michel Bastos; Dani Alves, Gilberto Silva, Felipe Melo (44e Josué); Julio Baptista (83e Ramires); Luis Fabiano (85e Grafite); Nilmar.

**NOTES:** le Portugal sans Deco (blessé), le Brésil sans Kaka (suspendu) et Elano (blessé). 30e, tir de Nilmar sur la transversale. Avertissements: 15e Luis Fabiano, 24e Juan, 24e Duda, 31e Tiago, 40e Pepe, 43e Felipe Melo, 45e Coentrão.



### GROUPE G

## La Côte d'Ivoire part sur un succès

La Côte d'Ivoire a sorti le grand jeu lors de son dernier match du Groupe G de la Coupe du monde. Opposés aux Coréens du Nord à Nelspruit, les Africains se sont imposés 3-0 mais sont tout de même éliminés.

La Côte d'Ivoire a cru le miracle possible, en marquant deux buts rapidement par Yaya Touré (14e) et Romaric (20e). Contraints d'espérer une victoire brésilienne, les Eléphants devaient de leur côté passer cinq ou six buts aux Asiatiques pour garder une chance de poursuivre l'aventure. Ils ont ensuite fait montre de trop d'imprécision dans le dernier geste pour pouvoir creuser davantage l'écart.

En seconde période, le match s'est installé dans un faux rythme et les quelques accéléra-

tions ivoiriennes n'ont pas réussi à perturber l'arrière-garde nord-coréenne, à l'exception d'une reprise de volée de Kalou, qui a trompé le portier nord-coréen (82e). /si

### CORÉE DU NORD - CÔTE D'IVOIRE 0-3 (0-2)

MBOMBELA, NELSPRUIT: 34 763 spectateurs

ARBITRE: Undiano (Esp)

BUTS: 14e Yaya Touré 0-1. 20e Romaric 0-2. 82e Kalou 0-3.

CORÉE DU NORD: Ri Myong-Guk; Cha, Pak Chol-Jin, Ri Jun-II, Ri Kwang-Chon, Ji An, Pak Nam-Chol, Mun (68e Choe), Hong; Jong.

CÔTE D'IVOIRE: Barry; Eboué, Kolo Touré, Zokora, Boka; Romaric (79e Doumbia), Yaya Touré, Tioté; Keita (64e Kalou), Drogba, Gervinho (65e Dindane).

**NOTES:** Côte d'Ivoire sans Demel (blessé). Tir sur les montants: 17e Romaric, Gervinho (38e), 11e et 86e buts de Drogba et Doumbia annulé pour hors-jeu.

### LE POINT

#### Groupe G

Portugal - Brésil	0-0
Corée du Nord - Côte d'Ivoire	0-3
1. Brésil*	3 2 1 0 5-2 7
2. Portugal*	3 1 2 0 7-0 5
3. Côte d'Ivoire**	3 1 1 1 4-3 4
4. Corée du Nord**	3 0 0 3 1-12 0

\* = qualifié pour les huitièmes de finale

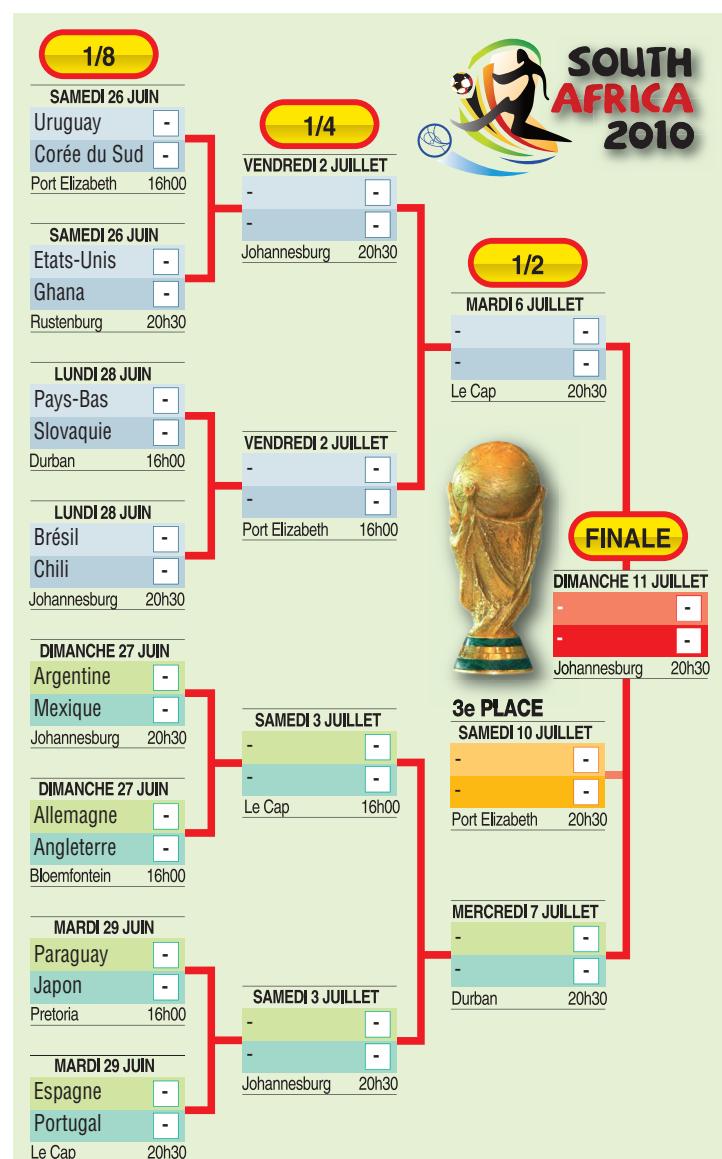
\*\* = éliminé

#### Groupe H

Chili - Espagne	1-2
Suisse - Honduras	0-0
1. Espagne*	3 2 0 1 4-2 6
2. Chili*	3 2 0 1 3-2 6
3. Suisse**	3 1 1 1 1-1 4
4. Honduras**	3 0 1 2 0-3 1

### Classement des buteurs

1. Gonzalo Higuaín (Arg)	Robert Vittek (Slo)
2. David Villa (Esp)	3 buts.
3. Brett Holman (Aus)	Elano (Bré)
4. Luis Fabiano (Bré)	Asamoah Gyan (Ghana)
5. Keisuke Honda (Jap)	Samuel Eto'o (Cam)
6. Lee Jung-Soo (Cor)	Tiago (Por)
7. Xabi Alonso (Esp)	Diego Forlán (Uru)
8. Gonzalo Jara (Chile)	Landon Donovan (USA)
9. Yaya Touré (Ivo)	2 buts.
10. Romaric (Ivo)	15. (notamment):
11. Kolo Touré (Ivo)	Geklson Fernandes (Suis)
12. Maicon (Bré)	Martin Demichelis (Arg)
13. Jean Beausejour (Chile)	Gabriel Heinze (Arg)
14. Mark Gonzalez (Chile)	Martin Palermo (Arg)
15. Rodrigo Milar (Chile)	Tim Cahill (Aus)
16. Nicklas Bendtner (Dan)	Maicon (Bré)
17. Dennis Rommedahl (Dan)	Jens Klose (All)
18. Thomas Müller (All)	Thomas Müller (All)
19. Mesut Özil (All)	Lukas Podolski (All)
20. Didier Drogba (Civ)	Didier Drogba (Civ)
21. Salomon Kalou (Civ)	Romaric (Civ)
22. Yaya Touré (Civ)	Yaya Touré (Civ)



## BILAN

# L'Afrique a besoin d'une révolution

**L'Afrique n'aura qu'un seul représentant en huitièmes de finale de «sa» Coupe du monde. Au-delà de la déception, le constat est limpide: les joueurs sont par trop égoïstes, les coaches «locaux» ne sont pas suffisamment formés et les joyaux quittent le continent trop tôt.**

JOHANNESBURG  
JULIEN PRALONG

**L'**Afrique a besoin de championnats nationaux relevés et d'entraîneurs qualifiés. Un peu groggy par les éliminations massives de ses représentants, le continent hôte de la Coupe du monde mesure encore le travail à fournir. Conscient néanmoins qu'il ne pourra pas faire sa révolution tout seul.

La déception est grande après les éliminations de cinq équipes africaines sur six, le Ghana étant, comme en 2006, le seul rescapé. «Je n'avais jamais vu les Bafana Bafana soutenus à ce point par le public. Avec cette force

qui les poussait, ils auraient dû mieux faire», estime Jomo Sono, ancien sélectionneur de l'Afrique du Sud. «Mais cette Coupe du monde doit servir de leçon à tout le monde: la différence se fait collectivement et non individuellement.»

Sono pointe ici un problème récurrent dans les sélections africaines: «Les joueurs qui jouent pour eux-mêmes». Et de brandir l'exemple du Ghana, ainsi que de l'Algérie face à l'Angleterre (0-0). «Ces équipes forment un bloc uni dans l'adversité. Le Ghana n'a, par exemple, aucune grande star. Mais ils obtiennent des résultats en équipe.»

Le gros du problème se situe toutefois ailleurs, selon Kalusha Bwalya, président de la fédération zambienne et ancien international, qui s'exprime au sujet du très faible nombre d'entraîneurs locaux à la tête des sélections. «Les coaches doivent être formés. Ils doivent être compétents. Or, il est difficile de trouver ces gens-là en Afrique. Ce n'est pas un problème de na-

tionalité. Un entraîneur comme un joueur, s'il est bon, peut travailler n'importe où.»

Jomo Sono voit lui dans ce phénomène une dérive qui n'aide pas l'Afrique. «Si un Uruguayen vient entraîner l'Afrique du Sud et qu'il prend avec lui dix personnes, que se passe-t-il quand il est renvoyé ou qu'il part? Il emporte tout et ne laisse rien derrière lui. Par ailleurs, un sélectionneur doit vivre dans le pays qu'il dirige. Ce n'est pas normal d'être le coach du Cameroun et de vivre en France. Il faut apprendre à connaître le football local et surtout la culture du pays.»

La Fifa participe à cet effort de développement du football africain, entre autre par le biais de son projet «Win in Africa with Africa» dans lequel elle a investi 70 millions de dollars. «Nous n'allons pas tout arrêter après le Mondial», assure Pekka Odriozola, porte-parole de l'instance faîtière. «Notre objectif est de doter le continent de championnats forts, de former des joueurs, des entraîneurs, des arbitres. Nous contrôlons

aussi les liés aux transferts internationaux de mineurs.»

Un fléau qui vide chaque année l'Afrique de grands talents, souvent livrés à eux-mêmes une fois arrivés en Europe, «à cause de personnes qui se prétendent agents», s'insurge Patrick Vieira, qui est né et a vécu jusqu'à huit ans au Sénégal. Le joueur de Manchester City est aussi actif sur le continent noir à travers le projet Diambars. «Il faut dire aux enfants que leur futur passe par l'éducation. Je ne comprends pas pourquoi un Africain ne pourrait pas choisir son avenir.»

Et Vieira d'en appeler à la responsabilité des anciens joueurs. «Quand un Africain a été une star mondiale, il se doit de revenir au pays comme entraîneur pour partager son expérience.» Et ainsi éviter de persévéérer dans «ce cercle diabolique qui prétend que les coaches africains ne sont bons que pour la CAN et que, pour le Mondial, il faut un coach européen, qui arrive six semaines avant le début du tournoi», s'énerve Sono. /si



**EXCEPTION** John Pantsil et André Ayew célèbrent la qualification du Ghana, seul représentant africain en huitièmes de finale.

(KEYSTONE)

PUBLICITÉ

**SUPER TAUX DE LEASING**  
dès Fr. 139.- par mois\*\*

**NOUVEAU BREAK IBIZA ST DÈS FR. 15'950.-\***

La nouvelle SEAT Ibiza ST conjugue fonctionnalité, espace et design attrayant. Outre son coffre de 430 litres, ce break sport dispose d'équipements de sécurité exemplaires tels que six airbags, le rappel de bouclage de la ceinture et l'ancrage ISOFIX pour siège d'enfant. Pas étonnant qu'il ait obtenu cinq étoiles au crash test EURO NCAP pour la protection des occupants. Le tempérament dynamique est bien sûr de mise! Également disponible en modèle Ibiza ST Ecomotive avec fonction Start/Stop, système de récupération de l'énergie de freinage, consommation de 3.4 l/100 km et 89 g seulement d'émissions de CO<sub>2</sub>. Venez la tester!

\* Ibiza ST 1.2 12V Entry. Prix de vente net recommandé. Modèle représenté: Ibiza ST 1.2 TSI 16V Sport à partir de Fr. 25'050.-, plus peinture métallisée en option Fr. 560.-. Prix de vente recommandé. Tous les prix s'entendent TVA de 7.6% incluse. Ibiza ST 1.2 TDI CR Ecomotive Reference. Consommation mixte 3.4 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 89 g/km. Efficacité énergétique classe A. Moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules neufs en Suisse (toutes marques et tous modèles confondus) 204 g/km. \*\* Super taux de leasing de 3.9% sur les modèles Ibiza ST, Ecomotive et Ecomotive ST jusqu'au 31.08.2010. Taux d'intérêt annuel effectif de 3.97%. L'octroi de crédit n'est pas autorisé s'il entraîne le surendettement du client. Acompte de 10% obligatoire. Durée 48 mois, 10'000 km/an. Casco intégrale obligatoire en sus. Toutes les mensualités avec TVA de 7.6% incluse. Exemple de calcul pour l'Ibiza ST 1.2 Entry: prix d'achat au comptant Fr. 15'950.- (net), durée 48 mois, 10'000 km/an, acompte 20%.

UNE MARQUE DU GROUPE VOLKSWAGEN


**MEXIQUE - ARGENTINE**

# Attention à Lionel Messi

**L'Argentine en découdra avec le Mexique demain soir. Le capitaine mexicain Rafael Marquez joue avec Lionel Messi à Barcelone et sait comment l'arrêter.**

**L**e capitaine du Mexique, Rafael Marquez, estime qu'il faudra «fermer les espaces» à son coéquipier au FC Barcelone, Lionel Messi, lors du 8e de finale de la Coupe du monde contre l'Argentine demain soir (20h30) à Johannesburg. Stopper Messi constitue une condition sine qua non pour les Mexicains.

«Je le connais assez bien, c'est difficile de jouer contre lui et de l'arrêter», a dit Marquez. «Il a une bonne conduite de balle et peut changer de rythme à n'importe quel moment: il faut essayer de lui fermer les espaces pour qu'il ait moins le ballon», a précisé le milieu défensif, pour qui Messi est «le meilleur joueur du monde».

«On va essayer de faire le match parfait», a assuré Marquez, regrettant le «essimisme» parfois affiché par le peuple mexicain. «Nous

croyons en nous, nous travaillons pour donner à la fin une joie à tout le peuple», a-t-il ajouté. «On est en train de changer cette mentalité, on est en train de devenir grands pour devenir meilleurs. C'est l'Argentine, et alors?»

En outre, Marquez a pointé du doigt les faiblesses de l'arrière-garde de l'Albiceleste: «Défensivement, ce ne sont pas les meilleurs, alors qu'ils ont une des meilleures attaques. On essaiera de leur faire le plus mal possible et de profiter des faiblesses qu'ils ont».

«On va pouvoir jouer au ballon», a assuré pour sa part le gardien Diego Perez. «Contre l'Uruguay (réduite à 1-0 du Mexique), c'était fermé, on avait peu d'espaces. Là, ce sera différent».

En face, les Argentins, qui ont remporté leurs trois premiers matches, ont fait le plein de confiance. Mais Diego Maradona et ses hommes se souviendront sans doute que, opposée au même adversaire il y a quatre ans déjà en 8e de finale, l'Albiceleste ne s'était imposée que 2-1 après prolongation... /si



**DANGER** Lionel Messi n'a pas encore marqué dans cette Coupe du monde, mais les Mexicains s'en méfient terriblement. Son coéquipier à Barcelone Rafael Marquez voit dans les largesses défensives argentines une chance pour la Bicolor. (KEYSTONE)

PUBLICITÉ

**L'EXPRESS** | **L'Impartial**

présentent

commandez vos billets sur [WWW.LATENEFESTIVAL.CH](http://WWW.LATENEFESTIVAL.CH)

**LA TÈNE FESTIVAL**  
culture et musique celtique

**27-28-29 août 2010**  
commune de La Tène (NE, Suisse)

**VENDREDI 27 AOÛT**

- CARLOS NUNEZ** (ESP)
- DERVISH** (IRL)
- LES RAMONEURS DE MENHIRS** (F)
- STARTIJENN** (F)
- AN LAR** (CH)
- STOUT** (CH)

**LE VILLAGE**

CONCERTS ■ ATELIER DE DANSE ■ BALS FOLKS ■ DANSE ÉCOSSAISE ■ ARTISANS AU TRAVAIL ■ FEST NOZ ■ COMBATS ■ CONTES ■ THÉÂTRE ■ ANIMATION ARCHÉOLOGIQUE ■ LES ENFANTS CONSTRUISENT LEUR PROPRE VILLAGE CELTE

**SAMEDI 28 AOÛT**

- LUNASA** (IRL)
- SESSION A9** (ECOSSE)
- PLANTEC** (F)
- CÉCILE CORBEL** (F)
- LES CASTAGNIERS** (CH)
- ANACH CUAN** (CH)

**DIMANCHE 29 AOÛT**

- TRELLAN** (CH)
- LOCH LEMAN CEILIDH BAND** (CH)
- PAUL K** (CH)
- DELIENN** (CH)

**VENDREDI ET SAMEDI DÈS MINUIT**  
JAM SESSION  
A L'AUBERGE DE LA TÈNE

Avec le soutien de la Loterie Romande

groupe e MIGROS BCN L'EXPRESS

Animatène Heineken® Commune de La Tène laténium



**LE PLAISIR DEVIENT ABORDABLE  
LORSQUE FACCHINETTI CELEBRE  
UN EVENEMENT.**

**OFFRE**

Modèle	Couleur	Prix catalogue	Prix BMW START MEYRIN
BMW 116i E87	Saphir noir métallisée	CHF 37'380,-	CHF 34'390,-
BMW 116i E87	Saphir noir métallisée	CHF 36'470,-	CHF 33'560,-
BMW 116i E87	Argente titane métallisée	CHF 36'470,-	CHF 33'560,-
BMW 116i E87	Noir II	CHF 35'900,-	CHF 33'030,-
BMW 120d E81	Saphir noir métallisée	CHF 47'210,-	CHF 43'440,-
BMW 120d E87	Saphir noir métallisée	CHF 52'930,-	CHF 48'700,-
BMW 120d E87	Saphir noir métallisée	CHF 52'930,-	CHF 48'700,-
BMW 123d E81	Saphir noir métallisée	CHF 56'500,-	CHF 51'980,-
BMW 318d Touring E91	Saphir noir métallisée	CHF 57'490,-	CHF 52'900,-
BMW 318i Touring E91 AccessPlus	Argente titane métallisée	CHF 51'170,-	CHF 45'030,-
BMW 320d xDrive Limousine E90	Spacegrau métallisée	CHF 47'110,-	CHF 41'460,-
BMW 320d xDrive Limousine E90	Saphir noir métal.	CHF 70'000,-	CHF 61'600,-
BMW 320d xDrive Limousine E90	Saphir noir métallisée	CHF 68'000,-	CHF 59'840,-
BMW 320d xDrive Limousine E90	Argente titane métallisée	CHF 68'000,-	CHF 59'840,-
BMW 325i xDrive Touring E91	Spacegrau métallisée	CHF 68'950,-	CHF 60'680,-
BMW 330d Cabriolet E93	Spacegrau métal.	CHF 81'530,-	CHF 71'750,-
BMW 330d xDrive Coupe E92	Argent titan métal.	CHF 100'320,-	CHF 88'290,-
BMW 330d xDrive Touring E91	Blanc alpine III	CHF 96'570,-	CHF 84'990,-
BMW 335i Coupé E92	Saphir noir métallisée	CHF 94'750,-	CHF 83'380,-
BMW 335i xDrive Coupé E92	Argent titan métal.	CHF 82'240,-	CHF 72'380,-
BMW 520d Touring E61 AccessPlus	Saphir Noir Métal.	CHF 97'120,-	CHF 85'470,-
BMW 523i Limousine F10	Argent titan métal.	CHF 98'400,-	CHF 86'600,-
BMW 535i Berline F10	Spacegrau métallisée	CHF 72'870,-	CHF 64'130,-
BMW 24 sDrive35i	Sophistograpu métal.	CHF 86'200,-	CHF 75'860,-
MINI One Cabrio	Tiefschwarz métal.	CHF 117'570,-	CHF 103'470,-
MINI COOPER Cabrio	Midnight black métal.	CHF 95'310,-	CHF 83'880,-
MINI COOPER S Cabrio	Interchange Yellow	CHF 34'030,-	CHF 32'330,-
MINI COOPER Clubman	Hot Chocolate métallisée	CHF 41'380,-	CHF 39'320,-
MINI COOPER Clubman	Pepper white	CHF 38'420,-	CHF 36'500,-
MINI COOPER Clubman	Midnight black métallisée	CHF 39'290,-	CHF 37'330,-
MINI COOPER R56	Pepper white	CHF 38'500,-	CHF 36'580,-
MINI COOPER R56	Pepper white	CHF 30'640,-	CHF 29'110,-
MINI COOPER R56	Dark silver métallisée	CHF 32'120,-	CHF 30'520,-
		CHF 32'930,-	CHF 31'290,-

**Facchinetti automobiles**

neuchâtel - genève

Facchinetti Automobiles (Genève) SA, Route de Meyrin 214, 1217 Meyrin, tél. 022 989 81 00  
Facchinetti Automobiles SA, Av. des Portes-Rouges 1-3, 2000 Neuchâtel, tél. 032 720 22 22



KEYSTONE

## Successeur de Marcelo Lippi à la tête de l'Italie, Cesare Prandelli sera officiellement intronisé le 1er juillet

Le nouveau sélectionneur de l'Italie, Cesare Prandelli, sera officiellement intronisé le 1er juillet. Il s'agira d'un contrat de quatre ans. L'actuel sélectionneur Marcello Lippi avait déjà annoncé son départ avant le début de la Coupe du monde, où son équipe a été sortie au premier tour. Cesare Prandelli (52 ans) avait été choisi par la fédération avant le Mondial. Prandelli a entraîné Parme (2002-2004) avant de passer cinq ans à la Fiorentina (2005-2010). /si

### HUITIÈMES DE FINALE

# Rassurée, l'Angleterre n'a pas peur de la «grande» Allemagne

**Le grand choc des huitièmes de finale entre Allemands et l'Anglais aura lieu demain (16h). Si les oppositions ont souvent souri aux premiers nommés, tout le monde se la joue assez prudemment.**

**L**'Angleterre «n'a plus peur». La victoire sur la Slovénie (1-0) et la qualification pour les huitièmes de finale ont apporté une sérénité inédite aux Trois Lions. Au point qu'ils ne prennent même plus la peine de provoquer les Allemands.

Même la presse tabloid semble en retrait avant le choc de demain à Bloemfontein (16h), ne lançant aucune de ces virulentes campagnes qui ont toujours précédé les Allemagne - Angleterre. C'est au contraire l'allemand «Bild» qui fanfaronne: «Angleterre, nous allons vous battre».

Et c'est Franz Beckenbauer qui juge l'équipe de Fabio Capello «fatiguée». Un (léger) coup de griffe qui suscite tout juste un haussement d'épaule de Jermain Defoe: «Il dit ce qu'il veut. On ne peut pas plaire à tout le monde».

En début de tournoi, Jamie Carragher expliquait que le ballon «avantageait» la Nationalmannschaft, l'œil de Wayne Rooney se faisait agressif quand il rêvait à voix haute d'affronter l'Allemagne «pour la battre». Désormais, le gardien David James évoque «un match comme les autres». Même la perspective des tirs au but, qui ont si souvent éliminé l'Angleterre, n'inquiète

pas le portier. «S'il doit y en avoir, qu'il en soit ainsi. Nous avons fait nos devoirs de vacances... Mais l'objectif, c'est de l'emporter en 90 minutes.» Après les critiques sur la méthode Capello exprimées par John Terry, «c'est une équipe très heureuse» que décrit James. Une équipe qui «n'a plus peur», prévient Capello.

Après une entame moyenne contre les Etats-Unis (1-1), un match raté contre l'Algérie (0-0), l'Angleterre est enfin entrée dans le tournoi face aux Slovènes (1-0), estompant plusieurs motifs d'inquiétude. Le discret Rooney a montré des signes de réveil, même s'il n'a toujours pas marqué. Matthew Upson semble le partenaire idéal de Terry en charnière centrale, après les défections de Rio Ferdinand, Ledley King (blessés) et Carragher (suspendu). Titularisé après la bourde de Rob Green contre les Etats-Unis, James a été sûr contre les Algériens et les Slovènes.

Pour Michael Ballack, forfait pour le Mondial, une Angleterre expérimentée a une «grosse marge» de progression alors que la jeune formation de Joachim Löw «a régressé» depuis son feu d'artifice en ouverture sur l'Australie (4-0).

Mais cette fois, il ne faudra pas compter sur les Anglais pour se gausser d'un prétendu déclin. Promis, Jermain Defoe et compagnie n'ont que respect pour «la grande nation» de football qu'est l'Allemagne... /si-afp



**CHOC** Lukas Podolski et Mesut Özil ont déjà dompté le lion sud-africain, parviendront-ils à en faire de même avec les Trois Lions anglais?

(KEYSTONE)

## Un poulpe voit l'Allemagne s'imposer

Une pieuvre a prédit la victoire de l'Allemagne contre l'Angleterre. Après avoir réalisé un sans-faute dans ses pronostics lors du premier tour, le céphalopode vivant dans l'aquarium Sea Life d'Oberhausen a donc jeté son dévolu sur une qualification en quart de finale de la Mannschaft.

Paul le poulpe s'est vu présenter sa nourriture dans deux boîtes en plastique, l'une ornée du drapeau allemand, l'autre de l'Union Jack. «Paul s'est dirigé assez vite vers le drapeau allemand», a expliqué Tanja Munzig,

porte-parole de l'aquarium Sea Life.

Cette pieuvre née à Weymouth, en Angleterre, s'est déjà rendue célèbre en Allemagne pour avoir anticipé le résultat des trois premiers matches de la sélection de Joachim Löw en Coupe du monde: une victoire contre l'Australie, une défaite contre la Serbie et une victoire contre le Ghana. «A l'Euro 2008, ses pronostics avaient été exacts pour quatre des cinq matches de l'Allemagne», a précisé Munzig. Les Anglais sont prévenus. /si-afp

### ÉTATS-UNIS - GHANA

## Pour populariser le «soccer»

Le Ghana et les Etats-Unis disputent bien plus qu'un huitième de finale de Coupe du monde ce soir à Rustenburg (20h30). Ils sont en mission: l'un porte les espoirs de l'Afrique, qui n'a plus que cette équipe en course, l'autre défend le développement du soccer dans son pays.

Cet arrière-plan donne encore plus de saveur à un duel déjà épiced par la perspective de voir s'affronter deux équipes aux styles différents, et deux grosses cotés de la compétition, qui s'étaient rencontrées en Allemagne en 2006 (2-1 pour le Ghana). En outre, on aperçoit à l'horizon une demi-finale.

En effet, le vainqueur évitera en quarts les monstres comme le Brésil, l'Allemagne ou l'Angleterre, placés dans d'autres parties du tableau, et jouera sa

place dans le dernier carré contre le vainqueur d'Uruguay - Corée du Sud (voir ci-contre). Mais il y a d'abord un huitième à gagner.

«Nous allons représenter le continent», dit le défenseur ghanéen John Paintsil. Pour préparer ce deuxième huitième de finale des Black Stars en deux participations (éliminés par le Brésil en 2006), «on va corriger nos erreurs et parler à nos attaquants pour qu'ils soient plus efficaces», ajoute Paintsil.

«C'est difficile à expliquer ce manque de réalisme, car des occasions, on s'en crée beaucoup. J'aimerais moi aussi qu'on marque de vrais buts», regrette le sélectionneur serbe du Ghana, Milovan Rajevac, qui n'oublie pas d'ajouter que ce match «est vraiment très important pour

### URUGUAY - CORÉE DU SUD

## La «Celeste» court après son passé

L'Uruguay, championne du monde en 1930 et 1950, et la Corée du Sud, demi-finaliste en 2002, ouvrent le bal des huitièmes de finale aujourd'hui à Port Elizabeth (16h), pour un duel surprise.

Pour les deux équipes, le conte de fées n'est pas loin. Face à la France, l'Afrique du Sud et le Mexique, l'Uruguay s'est qualifiée sans encaisser le moindre but. Or, dans un Mondial, une bonne défense permet souvent de prolonger le séjour. Et comme Forlan et Suarez sont en attaque des gâchettes de tout premier ordre...

«Une équipe qui défend bien offre de la tranquillité aux attaquants», reconnaît Diego Forlan. «Et même si nous respec-

tons la Corée du Sud, nous voulons gagner», martèle-t-il.

La demi-finale de 2002 à domicile ravive de chauds souvenirs chez les Coréens. «Nous avons rempli notre premier objectif en atteignant les huitièmes de finale», confie le sélectionneur Jung-moo Huh. «Maintenant, je connais mes joueurs: ils ne veulent pas se satisfaire d'avoir juste passé ce tour. Ils veulent atteindre les demi-finales», assure-t-il.

Les Diables Rouges d'Asie devront pour cela resserrer les rangs derrière. Car les partenaires de Ji-sung Park ont craqué à six reprises au premier tour, deux fois contre le Nigeria (2-2) et surtout quatre fois contre l'Argentine (1-4). /si



LE BILLET DE 100

## De la caste des braves

Jour de match à Durban. Routes bloquées, police omniprésente, centre-ville paralysé. Bongani peste. Il sait que ce barnum lui coûtera la moitié de sa journée de travail. Bongani — «merci» en zoulou — est chauffeur de taxi. «C'est un métier dangereux ici. Tout le monde sait que tu circules avec de l'argent. C'est une proie facile, et si tu as un client, le malfrat peut faire coup double. En sept ans, je me suis fait braquer sept fois. Principalement de nuit. Mais contrairement à beaucoup de mes collègues, je n'ai jamais été blessé par balles. Avant Durban, j'étais chauffeur à Johannesburg. C'était bien pire là-bas.»

Quand il apprend que je suis journaliste, Bongani sourit. «Toi aussi, tu fais un métier dangereux. Vous êtes au cœur des conflits, là où les balles sifflent.» J'ai évidemment acquiescé, en me gardant bien de préciser que c'était dans une rédaction sportive que je gagnais ma croûte, essentiellement sur les terrains de football de première ligue. Grand reporter à Naters ou à Malley, ça sonne bien de ce côté-ci de l'équateur. Et Bongani n'a pas à savoir que les hordes de hooligans hauts-valaisans ne se déplacent pas nécessairement au stade armes au poing. Ni qu'ils sont plus prompts à dégainer un programme de match ou une saucisse de veau qu'un canard scié. Tout ça, Bongani ne le sait pas.

Sur la banquette arrière, j'ai été envahi par le doux sentiment d'être adoubé dans la caste des braves. Un savant mélange de Tintin, de Magnum — référence à mon physique — et de Lady Diana. Pompiers, secouristes de tous poils, sauteurs à l'élastique, agents secrets, contractuels, quelle belle famille formons-nous là! Mon billet de cent pour ma future cotisation à «Reporters sans frontière».

VINCENT CHOBAB

### FRANCE

## Henry s'est senti écarté

Thierry Henry dit s'être senti écarté du groupe pendant la Coupe du monde. «Je n'étais plus (le grand frère). On ne me parlait plus comme avant», a-t-il déclaré sur Canal+. «Avant, j'étais au devant de la scène (...). Quand tu n'as plus de crédibilité dans un groupe, ça devient difficile. Je me suis senti écarté, et à un moment donné, la fierté d'un homme en prend un coup!», ajoute l'attaquant de Barcelone. Les raisons du fiasco? «La première, c'est qu'on a pas bien joué. Nous n'avons pas été à la hauteur», a estimé le joueur le plus «capé» (123 sélections) de la sélection tricolore.

De son côté, Patrice Evra a déclaré sur TF1 que le boycott de l'entraînement dimanche dernier était «un geste maladroit». /si



## CHAMPIONNATS DE SUISSE

### Six cyclistes régionaux attendus

Les Jurassiens Laurent Beuret, Roger Beuchat et Silvère Ackermann devraient prendre part aux championnats de Suisse de demain. Raymond Kuenzli, de Sonvilier, devrait aussi être au départ. Chez les dames, on retrouvera la Neuchâteloise Nadège Matthey (photo) et la Jurassienne Emilie Aubry. /jce

## CYCLISME

# Morabito avant tout au service d'Evans

**Steve Morabito (27 ans)** est en forme. Le Valaisan de la formation BMC vient en effet de terminer à une encourageante quatrième place au Tour de Suisse. Retour sur ce bon résultat dans sa boucle nationale et sur ses ambitions pour son premier Tour de France (3-25 juillet) avant les championnats de Suisse de demain.

ROBIN CARREL

**Steve Morabito, avez-vous un regret quant à ces six secondes qui vous font manquer le podium du Tour de Suisse?**

C'est clair que de monter sur le podium, c'aurait été encore plus beau. Mais même le gagner était possible. Je ne finis qu'à 23 secondes, c'était jouable. Vu la course dans sa globalité, avec le plateau proposé et son profil, je suis très satisfait. Notamment de finir quatrième avec quatre secondes d'avance sur Robert Gesink et Tony Martin, grâce à une bonification que je suis allé gratter, ce que je ne fais d'habitude jamais. Ce résultat est également très important dans l'optique du classement mondial de l'UCI. Je marque 60 points et je remonte à la 53e place. C'est excellent pour pour moi, pour l'équipe, et aussi pour la Suisse en vue des championnats du monde.

**Une petite revanche après le Tour de Romandie, où vous aviez abandonné lors de la dernière étape?**

J'avais bien préparé le Tour



**NÉOPHYTE** Steve Morabito (à gauche, avec son coéquipier Michael Schaefer) se prépare à disputer son premier Tour de France. (KEYSTONE)

de Romandie, je n'étais pas loin de ma meilleure forme. Après, la santé est un facteur externe. J'étais très déçu car c'était un de mes deux objectifs de la saison.

#### La suite, c'est le Tour de France?

Oui, et c'est un joli cadeau de pouvoir le faire. C'est le dernier grand tour qu'il me manquait. C'est super de pouvoir y participer. Là-bas, je serai le lieutenant de Cadel Evans.

#### Comment est-ce que vous vous y préparez?

Après le Tour de Suisse, j'ai fait deux jours de vélo. Tranquille. Je ne suis pas encore allé rouler avec Cadel. Le but maintenant, c'est de recharger les batteries pour avoir de la fraîcheur pour les trois semaines de la Grande Boucle. On a déjà reconnu l'étape de Spa (réd: la deuxième étape du 5 juillet), je suis allé voir à Avoriaz et Evans est allé reconnaître le reste des étapes de montagne pendant le Tour de Suisse.

#### Le but, c'est d'épauler Cadel Evans le plus longtemps possible en montagne?

On a vu au Giro qu'il lui manquait une équipe autour

de lui (réd: l'Australien avait fini 5e, à 3'27" d'Ivan Basso). Là avec Marcus Burghardt, Alessandro Ballan et George Hincapie, ce sera différent. Le Tour de France est rapide et dur à ce qu'on m'a dit, je vais essayer de le suivre le plus longtemps possible.

#### Vous pourrez y jouer aussi votre carte personnelle?

Dans un deuxième temps seulement. Il faut d'abord voir comment ça se passe pour Cadel au général, mais si j'ai les jambes... Ce n'est pas ma priorité, car Cadel Evans peut jouer le podium et on va jouer cette carte à fond. /si

## AUTOMOBILISME

# Fernando Alonso en forme à Valence

L'Espagnol Fernando, sur Ferrari, a signé le meilleur temps des essais libres du Grand Prix d'Europe de Formule 1, qui aura lieu demain sur le circuit urbain de Valence. Sébastien Buemi s'est classé 16e à 1"832.

Le Vaudois a fait face à un incident cocasse dans la première séance, lorsque sa Toro Rosso a roulé sur un rétroviseur abandonné au milieu de la piste, qui s'était détaché de la voiture du Brésilien Bruno Senna (HRT). Le nettoyage du bitume a nécessité une courte interruption de la séance.

Fernando Alonso a tourné dans la deuxième séance en 1'39"283, devançant l'Allemand Sebastian Vettel (Red Bull-Renault) de 56 millièmes. L'Aus-



## FOOTBALL

# Xamax se prépare contre Lausanne

Cet après-midi, Neuchâtel Xamax poursuivra sa préparation en disputant son troisième match amical d'avant-saison. Les «rouge et noir» affronteront Lausanne à Apples (VD/18h, terrain des Planches).

Les protégés de Jean-Michel Aeby voudront faire oublier leur déconvenue face au Shakhtar Donetsk (défaite 5-1) de mercredi, même si le coach n'accorde pas de grande importance au résultat. «L'équipe ukrainienne était d'un autre calibre. Néanmoins, il y a deux choses à améliorer absolument», concède-t-il. «On doit mieux entrer dans le match (réd: Xamax était déjà mené 2-0 après cinq minutes de jeu) et être plus présents en phase défensive, notamment sur les bal-

les arrêtées. Nous avons beaucoup travaillé sur ces points ces derniers jours. Il faut que les joueurs aient envie de défendre tous ensemble.»

Mais le Genevois a aussi vu du positif face aux Ukrainiens. «La transition défense-attaque a bien fonctionné. On s'est procuré plusieurs occasions et, par moments, on a effectué un pressing efficace.»

Face au finaliste de la dernière Coupe de Suisse, Jean-Michel Aeby pourra compter sur son contingent presque au complet. Seul Mickaël Facchinetto, toujours en rééducation à la suite de son opération au genou, manquera à l'appel. En conséquence, le latéral gauche Paito, transfuge du FC Sion, devrait effectuer ses débuts avec le maillot xamaxien. /esa

## MOTOCYCLISME

# Thomas Lüthi en première ligne

Thomas Lüthi s'élancera pour la première fois de la première ligne sur une grille de départ en Moto 2 aujourd'hui. Auteur du 5e chrono des qualifications du GP des Pays-Bas, le Bernois gagne une place grâce au forfait d'Alex Debon qui avait réalisé le 3e temps.

Le champion du monde 2005 des 125 cm<sup>3</sup> a concédé 0"579 à l'Italien Andrea Ianone, auteur du meilleur chrono. Il avait manqué la première ligne pour 7 millièmes sur la piste, mais y figurera en raison de la fracture à la clavicule dont a été victime Alex Debon hier.

Thomas Lüthi s'est donc parfaitement ressaisi sur le mythique tracé d'Assen. L'Emmentalois de 23 ans n'avait signé que

le 19e temps des essais libres la veille. Il avait même été battu par l'autre Bernois, Dominique Aegerter (19 ans), décevant 33e des qualifications hier.

Randy Krummenacher (Aprilia) a quant à lui réussi le 12e chrono en 125 cm<sup>3</sup>. Victime d'une chute en fin de séance, le Zurichois de 20 ans n'a jamais été aussi mal placé sur la grille de départ cette saison. Il a été battu d'un peu plus de 2" par l'Espagnol Marc Marquez (Derbi).

Jorge Lorenzo (Yamaha) a par ailleurs décroché la 11e pole position de sa carrière en Moto GP. L'Espagnol, qui a dominé le début de la saison avec trois victoires en cinq courses, a devancé de 0"282 le Français Randy De Puniet (Honda). /si

## En bref

### FOOTBALL

#### Ballack transféré au Bayer Leverkusen

Michael Ballack (33 ans), en fin de contrat à Chelsea, rejoint le Bayer Leverkusen pour deux ans. Le milieu de terrain et ancien capitaine de l'équipe d'Allemagne retourne ainsi dans le club pour lequel il a déjà joué de 1999 à 2002, disputant notamment une finale de Ligue des champions perdue contre le Real Madrid (1-2) en 2002. /si

#### Allegri nouvel entraîneur de l'AC Milan

Massimiliano Allegri, 42 ans, ancien entraîneur de Cagliari, a signé un contrat avec l'AC Milan. Il s'est engagé jusqu'au 30 juin 2012. Allegri remplace le Brésilien Leonardo, qui s'en est allé après une saison. /si

#### Cinq renforts à Saint-Imier

Le FC Saint-Imier, promu en 2e ligue inter s'est sérieusement renforcé en engageant les attaquants Francesco Amato (Le Locle) et Vedat Osmani (Deportivo), le milieu de terrain Nicolas Wüthrich (Le Locle), ainsi que des gardiens Mike Piller (La Chaux-de-Fonds) et Diego Pina (Deportivo). Le club imierien doit toutefois faire face au départ de son stratège Jean-François Schärz, lequel a décidé de mettre un terme à sa carrière de joueur actif. Trois autres joueurs quittent le club: Pedro De Melo (Serrières), Paulo Fontela (La Chaux-de-Fonds) et Davide Fiorucci (Béroche-Gorgier). /ech

#### Opéré, Ribéry devrait être d'attaque pour la reprise

Frank Ribéry a été opéré avec succès de l'aine dans une clinique munichoise, a indiqué le Bayern Munich. Le joueur devrait être remis pour la reprise de la Bundesliga à mi-août. /si

### CYCLISME

#### Tom Boonen renonce au Tour de France

Tom Boonen va déclarer forfait pour le Tour de France qui partira le 3 juillet de Rotterdam. Le sprinter belge est blessé au genou gauche. /si



## TENNIS

**Kim Clijsters et Justine Henin face à face**

Kim Clijsters (No 8, photo) retrouvera sa meilleure ennemie Justine Henin (No 17) en huitième de finale. La Flamande de 27 ans s'est facilement imposée 6-3 6-3 face à Maria Kirilenko (No 27) au troisième tour alors que la Wallonne de 28 ans a fait encore plus fort en écrasant Nadia Petrova (No 12) 6-1 6-4. /si

## TENNIS

# Federer exécute Clément et fait le plein de confiance

**Après deux premiers tours inquiétants, Roger Federer se rassure et élimine en trois sets Arnaud Clément. Lundi, en huitième de finale, un vrai test l'attend.**

LONDRES  
PIERRE SALINAS

**S**on dos, trop droit, et son regard fuyant inquiétaient. A tel point que, dans les allées de Wimbledon comme partout ailleurs, les pires craintes n'avaient pas manqué d'embuer les esprits: et si Roger Federer, qui avait dû s'employer comme jamais sur le gazon anglais lors de ses deux premiers tours, n'était pas en pleine possession de ses moyens? Interrogé par la BBC au soir de sa victoire chanceuse sur le Colombien Alejandro Falla, le Bâlois n'avait pas laissé l'ombre d'un doute planer: «Ma condition est parfaite.» Point, barre.

Hier, sur un Centre Court tout acquis à sa cause, le No 2 mondial s'est rassuré, en même temps qu'il a rassuré ses suppor-

ters. Demandez à Arnaud Clément (32 ans, ATP 86), 50 Grand Chelem au compteur, un Français à binocle qui n'était pas le premier venu mais le joueur le plus âgé encore en lice dans le tournoi, ce qu'il en pense. Battu en trois sets (6-2 6-4 6-2) et 95 minutes, «La Clé» – son surnom – s'est cassée avant même d'être entrée dans la serrure, ne faisant que subir le rythme imprévu par un champion retrouvé.

Federer qui ne reste pas sur sa ligne de fond en attendant l'erreur de l'adversaire, Federer qui lâche ses coups et ne se contente pas de simples remises en revers coupé, tiens, c'est nouveau. «C'était un match différent des deux premiers, où je n'avais fait que servir et réagir. Avec Clément, qui n'a pas de grandes armes à disposition, je savais que j'allais pouvoir jouer un peu plus. J'ai essayé d'être plus agressif dès le retour et j'ai pu développer un tennis propre. C'est toujours bon pour la confiance.»

La première semaine est passée. Un soulagement. «Je préfère être en train de vous don-

«Je suis très heureux d'avoir passé sans encombre cette première semaine, qui a été difficile, moins pour moi que pour Isner et Mahut il est vrai.»

Roger Federer



**PROPRE** Roger Federer se réjouissait d'avoir développé un tennis propre pour ne laisser que dix jeux à Arnaud Clément.

(KEYSTONE)

## Isner va prendre beaucoup de repos

Le héros était fatigué. Un jour après avoir terminé ce qui est et restera le match le plus long de l'histoire du tennis (11h05'), John Isner (25 ans, ATP 19) n'a pas tenu la distance. Programmé en ouverture de journée, le géant américain (qui chausse du 51) a quitté le court après 1h14' d'une rencontre à sens unique, battu 6-0 6-3 6-2 par le Hollandais Thiemo De Bakker (ATP 49). Preuve de son impuissance, Isner n'a pas réussi, hier, le moindre petit ace, alors qu'il en avait servi 113 pendant sa rencontre du premier tour. Quelques minutes avant de se présenter en salle de presse, il déclarait forfait pour le double.

### John Isner, les batteries sont à plat?

Je ne me rappelle pas avoir été aussi épuisé. J'ai pourtant bien dormi, 8h environ, mais mes jambes n'avaient simplement plus la force de me porter. Mentalement aussi, j'étais cuit. Pourtant, en me réveillant, j'étais plutôt confiant. Mais dès que je suis entré sur le court et que, pendant l'échauffement, j'ai armé mon premier



service, j'ai senti qu'il n'y avait plus grand-chose derrière.

### Avez-vous mal à quelque part? A l'épaule, aux jambes?

Pour les jambes, je bois du lait de coco, qui m'aide à prévenir les crampes. Quant à l'épaule, elle ne me fait pas mal mais elle est engourdie, comme morte. En revanche, je souffre de cloques au pied gauche, ce qui m'a gêné dans mon déplacement. Mon cou est un peu raide aussi: j'ai du mal à tourner ou à lever la tête comme je le veux.

### Pensez-vous que ce «match du siècle» contre Nicolas Mahut va changer votre vie?

C'est en tout cas un truc qui va me suivre pour toujours. Quant à changer ma vie... Je suis trop fatigué pour penser à ça. La seule chose qui m'intéresse est de bien récupérer. Je ne vais pas toucher la raquette pendant les quatre ou cinq prochains jours, éviter de rester debout, pour soigner mes plaies au pied, et prendre beaucoup de repos. Me changer les idées aussi, en regardant les matches de la Coupe du monde de football ou en allant pêcher. /psa

## Steve Guerdat s'impose d'un rien lors du CSI de Monte-Carlo

Steve Guerdat a brillé lors du CSI de Monte-Carlo. Le Jurassien a empoché 8000 euros grâce à sa victoire dans le S/A avec barrage. Il a battu le Brésilien Alvaro de Miranda Neto de trois dixièmes de seconde en barrage. /si

## EN VRAC

### Automobilisme

#### Grand Prix d'Europe

Valence (Esp). Grand Prix d'Europe. Essais libres. Première séance: 1. Rosberg (All), Mercedes, 1'41"175. 2. Hamilton (GB), McLaren-Mercedes, à 0"164. 3. Button (GB), McLaren-Mercedes, à 0"208. 4. Kubica (Pol), Renault, à 0"540. 5. Massa (Br), Ferrari, à 1"007. 6. Vettel (All), Red-Bull-Renault, à 1"041. 7. Webber (Aus), Red-Bull-Renault, à 1"008. 8. Schumacher (All), Mercedes, à 1"137. Puis: 13. Buemi (S), Toro Rosso-Ferrari, à 2"135. 15. de la Rosa (Esp), Sauber-Ferrari, à 2"222. 17. Kobayashi (Jap), Sauber-Ferrari, à 2"554.

Deuxième séance: 1. Alonso 1'39"283. 2. Vettel à 0"056. 3. Webber à 0"144. 4. Rosberg à 0"367. 5. Hamilton à 0"466. 6. Kubica à 0"597. 7. Massa à 0"664. 8. Adrian Sutil (All), Force India-Mercedes, à 0"737. 9. Button à 0"746. 10. Barrichello à 0"891. 11. Schumacher à 1"004. Puis: 14. Kobayashi à 1"623. 16. Buemi à 1"832.

### Football

#### Matches amicaux

A Otmarsingen: Grasshopper - Wohlen 2-2 (1-2). Buts: 11e Blerim 0-1. 18e Blerim 0-2. 41e D'Angelo 1-2. 85e Colina 2-2.

A Berne. Burkhalter-Cup. Tournoi éclair (45 minutes par match): Young Boys - Biel 1-1, 4-5 aux tab. Buts: 1re Shehelli 0-1. 18e Emmanuel 1-1.

Thoune - Biel 3-0. Buts: 22e Glarner 1-0. 26e Lüthi 2-0. 38e Lüthi 3-0.

Young Boys - Thoune 0-2. Buts: 3e Morello 0-1. 5e Andrist 0-2.

### Motocyclisme

#### Grand Prix des Pays-Bas

Assen. Grand Prix des Pays-Bas. Grilles de départ. 125 cm<sup>3</sup>: 1 Marquez (Esp), Derbi, 1'42"191 (160,006 km/h). 2 Smith (GB), Aprilia, à 0"584. 3 Terol (Esp), Aprilia, à 1"074. 4 Espargaro (Esp), Derbi, à 1"108. 5 Cortese (All), Derbi, à 1"289. Puis: 12 Krammenacher (S), Aprilia, à 2"091.

**Moto 2:** 1 Iannone (It) 1'39"092 (165,01 km/h). 2 Wilairot (Thaï) à 0"215. 3 Debon (Esp), à 0"492. 4 Tomizawa (Jap) à 0"572. 5 Lüthi (S) à 0"579. Puis: 33 Aegerter (S) à 1"914. Debon s'est cassé la clavicule droite et renonce à prendre le départ de la course. Lüthi figurera donc en première ligne.

**MotoGP:** 1 Lorenzo (Esp), Yamaha, 1'34"515 (173,001 km/h). 2 de Puniet (Fr), Honda, à 0"282. 3 Stoner (Aus), Ducati, à 0"288. 4 Spies (EU), Yamaha, à 0"411. 5 Hayden (EU), Ducati, à 0"484.

### Tennis

#### Wimbledon

Wimbledon. Troisième tournoi du Grand Chelem (15,6 millions d'euros, gazon). Simple messieurs. Deuxième tour: Mathieu (Fr) bat Youzhny (Rus-13) 6-4 2-6 2-6 3-6 6-4. De Bakker (PB) bat Isner (EU-23) 6-0 6-3 6-2.

**Troisième tour:** Federer (S-1) bat Clément (Fr) 6-2 6-4 6-2. Djokovic (Ser-3) bat Montañés (Esp-28) 6-1 6-4 6-4. Roddick (EU-5) bat Kohlschreiber (All-29) 7-5 6-7 (5-7) 6-3 6-3. Berdych (Tch-12) bat Istomin (Ouz) 6-7 (1-7) 7-6 (7-5) 6-7 (8-10) 6-3 6-4. Hewitt (Aus-15) bat Monfils (Fr-21) 6-3 7-6 (11-9) 6-4. Melzer (Aut-16) bat Lopez (Esp-22) 6-4 6-3 6-2 6-4. Brands (All) bat Hanesu (Rou-31) 6-7 (7-9) 6-7 (3-7) 7-6 (9-7) 6-3 3-0 wo. Lu (Taï) bat Mayer (All) 6-4 6-4 2-1 abandon.

**Simple dames. Troisième tour:** Venus Williams (EU-2) bat Kleybanova (Rus-26) 6-4 6-2. Jankovic (Ser-4) bat Alona Bondarenko (Ukr-28) 6-0 6-3. Clijsters (Be-8) bat Kirilenko (Rus-27) 6-3 6-3. Bartoli (Fr-11) bat Arn (Hon) 6-3 6-4. Zvonareva (Rus-21) bat Wickmayer (Be-15) 6-4 6-2. Henin (Be-17) bat Petrova (Rus-12) 6-1 6-4. Pironkova (Bul) bat Kulikova (Rus) 6-4 2-0 abandon. Groth (Aus) bat Kerber (All) 6-3 7-5.

**Double dames. Deuxième tour:** Serena Williams-Venus Williams (EU-1) battent Bacsinszky-Garbin (S-It) 6-1 7-6 (7-2).

## BILLET

Wimbledon

### Mirka en vrai

Il était 10h, hier matin, lorsque j'ai croisé Mirka. Cachée derrière ses lunettes de soleil, elle descendait la rue principale de Wimbledon Village, alors que je la remontais. N'écouter que mes instincts – insoucions – de paparazzo refoulé, j'ai changé de trottoir et me suis surpris, honteux mais rongé par la curiosité, à la suivre à distance respectable, levant les yeux et feignant de chercher mon chemin à chacune de ses pauses «lèche-vitrine».

Mirka en vrai n'est pas si différente de l'image masticatrice et «natelodépendante» que nous renvoient les télévisions du monde entier. Hier, c'est le portable collé à l'oreille droite que l'épouse du No 2 mondial a profité de l'absence de son champion de mari, probable-

ment à l'échauffement, pour profiter d'un semblant d'anonymat et faire les boutiques.

Mirka n'était pas seule. Deux mètres plus avant, une poussette double, conduite par une femme d'une soixantaine d'années aux cheveux aussi clairs que le ciel londonien ces cinq derniers jours, lui ouvrait la route.

Madame Roger Federer dans toute sa splendeur, derrière ses deux filles et la nounou: les tabloïds se seraient arraché ma photo, qui elle-même aurait suffi à amortir mon voyage. Connaissant la voracité de la presse anglaise, j'en aurais sans doute éprouvé des regrets éternels. Le très classique et formaliste Wimbledon, lui, ne me l'aurait jamais pardonné. Pierre Salinas





KEYSTONE

**AFFAIRE KADHAFI****Les gouvernements cantonaux soutiennent Genève**

La Conférence des gouvernements cantonaux (CDC) renouvelle son soutien à Genève dans l'affaire Kadhafi. Elle estime que la Confédération n'a pas respecté les droits constitutionnels du canton. La CDC dénonce une ingérence dans la souveraineté policière et judiciaire du canton de Genève et dans le principe de séparation des pouvoirs. /ats

**LA QUESTION DU JOUR**

**Faut-il consacrer 1 milliard de francs aux retraites anticipées?**

**VOTEZ par SMS** en envoyant **DUO MIA OUI** ou **DUO MIA NON** au numéro **363** (Fr. 0,30/SMS) ou **par internet** sur le site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**RÉAGISSEZ** à la question du jour via notre site internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'EXPRESS L'Impartial**

**ONZIÈME RÉVISION**

# L'avenir de l'AVS devrait passer par le peuple

**La 11e révision de l'AVS semble vouée au référendum, quelle que soit la version qu'adoptera le Parlement. La gauche a redit hier que la seule possibilité de l'éviter serait de suivre ses propositions, qui n'ont aucune chance de passer. Pas de compromis.**

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

**E**n vue de la session d'automne, la commission sociale du Conseil national s'est ralliée, hier, aux décisions prises début juin par le Conseil des Etats. Ceci après un vote au résultat nébuleux: neuf voix pour, huit contre et huit abstentions. La petite majorité soutient donc cette 11e révision de l'AVS (en fait une 11e-bis, après l'échec d'une première mouture devant le peuple en 2004) dans la version du Conseil des Etats, notamment sur les deux points les plus conflictuels.

Il y a d'abord la question de l'indexation des rentes. L'adaptation au renchérissement se fait aujourd'hui automatiquement tous les deux ans. A l'avenir, elle n'aurait lieu qu'en cas de forte inflation et dépendrait des réserves de l'AVS (qui doivent, en principe, correspondre à une année de rentes, soit environ 34 milliards). Si, du fait de l'augmentation des dépenses en raison du vieillissement, cette couverture descendait à 45%, l'adaptation ne serait plus accordée et les cotisations augmenteraient.

Pour la gauche, il faut consacrer 1,1 milliard aux retraites anticipées. D'autant que, selon elle, le financement de l'AVS n'est pas en danger

Le refus de cette formule et le maintien de l'actuelle, c'est la première condition posée par la gauche pour accepter la révision. La seconde concerne l'amélioration de la retraite anticipée, au profit des gens qui ne peuvent financièrement se le permettre. Là, trois groupes s'affrontent. Pour la droite dure, pas question de mettre un centime pour réduire moins fortement les rentes anticipées: il faut économiser la totalité des 800 millions obtenus par l'élévation de l'âge de la retraite des femmes à 65 ans.

Le centre, suivant les solutions concoctées par Didier Burkhalter avec le Conseil des Etats, propose de couper la poire en deux: la moitié des gains constitue des économies, ce qui permet de consacrer l'autre moitié, 400 millions, à l'amélioration des retraites anticipées – selon une formule qui bénéficierait notamment à 70% de femmes. Thérèse Meyer, présidente de la commission, a défendu ce point de vue, qui permettrait d'améliorer le budget d'un milliard après dix ans d'exercice.

La gauche, elle, refuse ce compromis. Il faut consacrer 1,1 milliard aux retraites anticipées. D'autant que, selon elle, le financement de l'AVS n'est pas en danger à moyen terme. Sinon, explique Christine Goll (PS/ZH), le référendum sera lancé, avec un résultat aussi prévisible que celui de 2004 (refus à 70%). Sauf qu'à l'époque, le projet n'améliorait qu'à titre temporaire les rentes anticipées des femmes (pour 145 millions). Cet automne, il pourrait quand même y avoir 400 millions. /fnu



**CLAIR ET NET** La gauche veut plus d'argent pour les retraites anticipées. (KEYSTONE)

## Accident, même topo!

On retrouve à peu près le même cas de figure dans la révision de l'assurance accident. La commission a approuvé un projet qui coupe dans les prestations pour environ 400 millions de francs. Le degré d'invalidité minimal donnant droit à une rente est relevé de 10 à 20%, les conditions d'octroi d'une rente aux conjoints survivants sont durcies, le gain maximum assuré est abaissé. Et la Caisse nationale d'assurance (CNA/Suva) n'étendra pas son monopole.

Mais les majorités ont été très courtes en commission. Comme il s'agissait d'une deuxième lecture, il n'y a pas eu de nouveau vote sur l'ensemble à la fin des travaux. Mais une proposition de le faire quand même, à titre consultatif, a été rejetée par... 12 contre 11. Et la gauche, pour qui la santé financière de l'assurance n'est pas menacée, brandit également la menace du référendum, dénonçant au passage une orientation qui affaiblit la CNA/Suva au profit des assureurs privés. /fnu

**TOURISME**

## La Suisse doit mieux exploiter son potentiel

Le tourisme suisse doit mieux exploiter son potentiel. La Confédération a défini une stratégie avec les milieux concernés, sans augmenter les moyens financiers.

En 1950, la Suisse comptait parmi les cinq principales destinations touristiques de la planète. Aujourd'hui elle n'occupe plus que le 27e rang. La mondialisation entraîne une pression concurrentielle croissante et la Suisse doit adapter ses structures en partie obsolètes aux exigences du marché, écrit le Conseil fédéral dans un rapport qui répond à un postulat de Christophe Darbellay.

Fort de cette conviction, il a défini une stratégie de croissance pour la place touristique suisse. Le but est de gagner des parts de marché en respectant les principes du développement durable. La cheffe du Département de l'économie Doris Leu-

thard a dévoilé hier les grandes lignes de cette stratégie.

Le Conseil fédéral n'a pas réinventé la roue. Il a mis en place des instruments qui devraient assurer une meilleure coordination entre les structures existantes et permettre d'identifier à temps les enjeux stratégiques. Cette dernière tâche sera assumée par le «Forum Tourisme Suisse», une manifestation thématique qui se tiendra une fois par an. «Cette plate-forme débattra notamment des conflits d'intérêts liés au développement durable», explique Eric Scheidegger, directeur suppléant au Secrétariat à l'économie (Seco).

Parallèlement, il s'agit aussi d'améliorer l'attrait de l'offre. Les régions touristiques pourront solliciter l'aide du Seco pour développer des offres innovantes. Des projets modèles seront encouragés, comme par



**CONCURRENCE** La Suisse (ici Zurich) souffre de la mondialisation. (KEYSTONE)

exemple l'expérience faite dans la vallée de Zermatt où plusieurs hôtels se sont regroupés pour le marketing, les achats, la comptabilité et le système de réservation. Innotour a son rôle à jouer dans cette stratégie. Le Conseil fédéral a ouvert hier la procédure de consultation relative à la révision de cette loi qui encourage l'innovation, la coo-

pération et le développement du savoir dans le domaine du tourisme. A l'avenir, la priorité sera donnée au développement et à la diffusion du savoir.

Les milieux touristiques saluent cette stratégie, à laquelle ils ont été associés, mais s'inquiètent des ressources financières à disposition. Pour Christopher Juen, directeur d'Hôtel-

riesuisse, il faut allouer des moyens suffisants à l'innovation sans préférer le travail de promotion à l'étranger effectué par Suisse Tourisme. Doris Leuthard ne laisse planer aucune ambiguïté à cet égard: «La contribution de la Confédération n'augmentera pas», indique-t-elle. Le Conseil fédéral se contentera de stabiliser les montants destinés à Innotour et Suisse Tourisme. La dernière enveloppe quadriennale d'Innotour se monte à 21 millions de francs, celle de Suisse Tourisme à 191 millions.

Le Seco va élaborer des programmes de mise en œuvre pour concrétiser cette stratégie. Histoire de ne pas perturber les projets en cours, le premier programme est prévu pour la législature 2012-2015. Le Conseil fédéral dressera un bilan tous les quatre ans.

CHRISTIANE IMSAND

**MILIEUX D'AFFAIRES**

## La gauche s'emporte encore

La gauche s'en prend encore aux milieux d'affaires. Après l'échec au Parlement de leurs propositions visant à imposer les bonus, socialistes, écologistes et syndicats continuent de fourbir leurs armes. «Nous refusons de tourner la page», a lancé le président du PS Christian Levrat. Le bilan de la session parlementaire de juin est «désastreux» et la population en colère. La majorité bourgeoise du Parlement obéit aux ordres de la Paradeplatz, a-t-il fustigé.

Pas nouvelles, les pistes suivies par la gauche partent dans plusieurs directions. Le PS veut toujours réguler les grandes banques pour éviter une faillite désastreuse pour l'économie suisse, taxer les rémunérations abusives et en finir avec l'imposition privilégiée des actions et options octroyées aux collaborateurs. Il a le soutien des Verts.

Par ailleurs, le comité central d'Unia a décidé mercredi de préparer une initiative pour imposer les bonus. L'Union syndicale suisse (USS) envisage de se joindre à ce projet. USS et Unia préparent en outre leur initiative en faveur d'un salaire minimum à 4000 francs. /ats

## En bref

**PARADIS FISCAUX****La Brésil sort la Suisse de sa liste noire**

La Suisse ne figure plus sur la liste noire brésilienne des paradis fiscaux. En échange, les autorités helvétiques ont garanti à Brasilia que des négociations sur un nouvel accord de double imposition seraient entamées. /ats

**CABARET****Fribourg serre la vis**

Pour prévenir les risques d'abus, dès janvier 2011 Fribourg ne délivrera plus d'autorisations de séjour et de travail pour des danseuses de cabaret d'Etats avec lesquels la Suisse n'a pas conclu d'accord de libre circulation. D'autres cantons (VD, VS, JU, SG, TG) ont déjà fait de même. /ats

**VEVEY****La villa du triple meurtre pourra être nettoyée**

La villa qui a servi de cadre au triple meurtre de Vevey pourra être nettoyée. Le Tribunal fédéral (TF) a débouté le fils de la propriétaire qui s'y opposait et demandait que tout soit laissé en l'état dans l'éventualité d'un complément d'instruction. /ats

**COURSE D'ÉCOLE****Le Conseil fédéral ira visiter l'Argovie**

Après des milliers d'écoliers, le Conseil fédéral va lui aussi partir en course d'école comme le veut la tradition. La présidente de la Confédération Doris Leuthard emmènera ses collègues visiter son canton d'Argovie le 1er et le 2 juillet. /ats



## GRÈVE GÉNÉRALE

### Des centaines de milliers d'Italiens dans la rue

Des centaines de milliers d'Italiens ont manifesté hier contre le plan d'austérité du gouvernement Berlusconi à l'appel de la CGIL, la principale centrale syndicale du pays. Les transports en commun, ainsi que le trafic aérien et ferroviaire ont été perturbés. /ats-afp-reuters

## PROCHE-ORIENT

# Israël invite l'Europe à Gaza entre deux raids

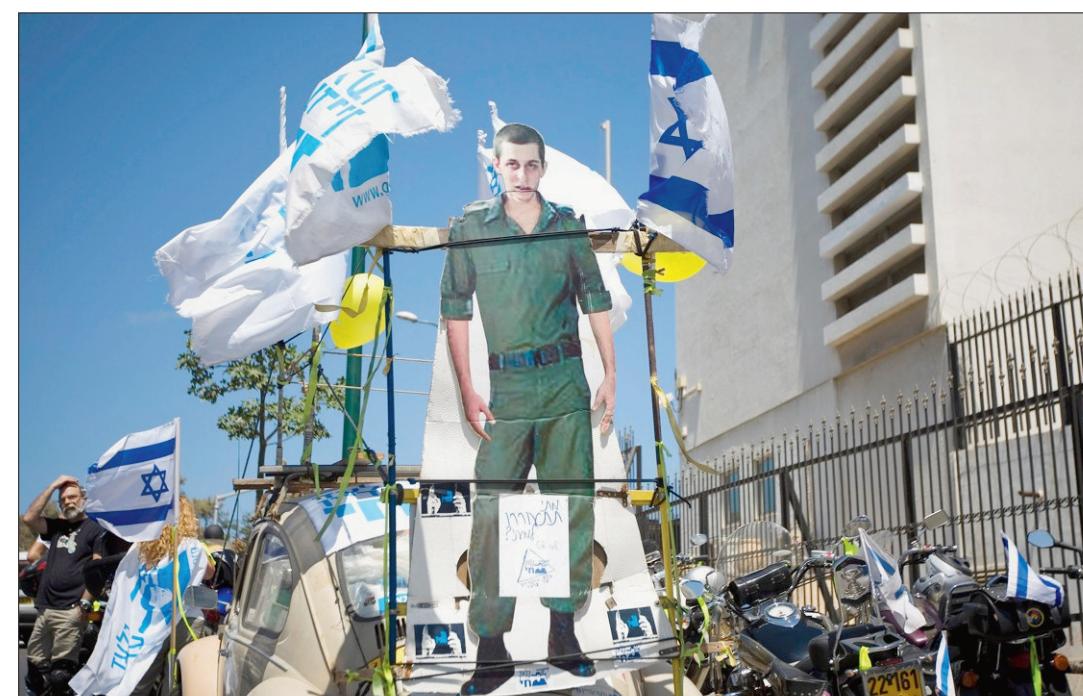
**Israël a invité l'Italie à conduire une délégation de ministres européens à Gaza, pour constater qu'«aucune crise humanitaire» n'y règne. L'aviation israélienne a lancé trois attaques aériennes contre le territoire, alors que l'Etat hébreu marquait le quatrième anniversaire de la capture du soldat Gilad Shalit.**

**L**e ministre italien des Affaires étrangères Franco Frattini a reçu l'invitation à conduire une délégation de chefs de la diplomatie européens à Gaza par son homologue israélien Avigdor Lieberman. Cette proposition intervient une semaine après qu'Israël, sous la pression internationale à la suite de son raid meurtrier contre une flottille d'aide pour Gaza, s'est engagé à faciliter l'entrée des biens à usage strictement civil dans le territoire, sous blocus depuis l'enlèvement du soldat israélien Shalit il y a quatre ans.

Franco Frattini «s'est réservé de donner une réponse une fois qu'il aura consulté les partenaires européens et internationaux», a indiqué le Ministère italien des affaires étrangères. Israël ne permet qu'exceptionnellement à des hauts responsables étrangers d'accéder à Gaza depuis que le Hamas en a pris le contrôle en juin 2007.

Les responsables européens qui se sont rendus ces dernières années dans le territoire ont évité tout contact avec les autorités du Hamas, considéré par l'Union européenne (UE) et Israël comme une organisation «terroriste».

De son côté, l'aviation israélienne a lancé dans la nuit de jeudi à hier trois attaques aériennes



**TEL AVIV** Une centaine de motards ont formé un convoi dans la ville côtière, en arborant des portraits du soldat Gilad Shalit, enlevé par le Hamas il y a quatre ans à Gaza, et les couleurs d'Israël. (KEYSTONE)

nes contre la bande de Gaza, qui ont fait un mort, un blessé et un disparu, selon un bilan de source médicale palestinienne et des témoins.

L'aviation a attaqué la ville de Rafah, dans le sud du territoire, à la frontière avec l'Egypte, ainsi que le site de l'ancien aéroport dans le sud, et la localité de Beit Hanoun, dans le nord.

Selon Israël, ces raids visaient «un atelier de fabrication d'armements et deux tunnels servant à la contrebande d'armes» à partir de l'Egypte. Ils feraient suite à des tirs jeudi à partir de Gaza contre le secteur occidental du (désert) du Néguev dans le sud d'Israël, qui n'ont fait ni blessés ni dégâts.

L'Etat hébreu a marqué hier par diverses manifestations le quatrième anniversaire de la capture de son soldat Gilad Sha-

lit, 23 ans, retenu en captivité par le Hamas à Gaza et privé de contact avec le monde extérieur.

Le père du militaire, Noam Shalit, a participé à Rome à une cérémonie symbolique d'extinction des lumières du Colisée. Le sort du soldat s'affichait en Une de toute la presse israélienne, le quotidien «Maariv» offrant même un ruban jaune à ses lecteurs en mémoire du captif.

Parmi d'autres commémorations, une centaine de motards ont formé un convoi à Tel Aviv, arborant des portraits du soldat et les couleurs d'Israël, passant devant les ambassades des cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU.

Les parlementaires du Conseil de l'Europe et l'organisation de défense des droits humains Human Rights Watch (HRW) ont exhorté le Hamas à autoriser le

comité international de la Croix-Rouge (CICR) à rendre visite au soldat détenu.

«Les autorités du Hamas violent les lois de la guerre en refusant de permettre à Shalit de correspondre avec sa famille et en le maintenant au secret», écrit HRW. Critique aussi Israël, qui «empêche les détenus palestiniens de Gaza de recevoir la visite de leur famille».

Le Hamas justifie la détention à l'isolement de Shalit par sa volonté de ne pas révéler la localisation du soldat, qu'il souhaite échanger contre des centaines de Palestiniens détenus par Israël. Selon un sondage du quotidien «Yediot Acharonot», près des trois quarts des Israéliens se disent favorables à un échange de «centaines de terroristes, y compris des meurtriers» contre Shalit. /ats-afp-reuters

## SOMMET DU G8

# «Compréhension mutuelle» au Canada

Les dirigeants du G8 ont fait preuve de «compréhension mutuelle» lors de leurs premières discussions sur l'économie mondiale hier à Huntsville (Canada), dans le cadre de leur sommet annuel, a déclaré Angela Merkel. Barack Obama a d'emblée mis la pression sur les Européens afin d'encourager la reprise économique.

«La discussion s'est faite sans controverse», a déclaré Angela Merkel à l'issue de la première séance de travail des huit pays les plus industrialisés (Etats-Unis, Russie, Japon, Grande-Bretagne, Canada, France, Italie et Allemagne).



**BARACK OBAMA** Malgré sa bonne humeur, le président américain a mis la pression sur l'Europe. (KEYSTONE)

pour éviter une nouvelle crise économique alors que l'inquiétude renait sur la solidité de la reprise mondiale.

Le monde «ne pourra pas dépendre des Etats-Unis autant que dans le passé», a prévenu le président américain, alors que les chiffres de la croissance américaine au 1er trimestre ont été revus à la baisse.

Les Etats-Unis et l'Europe n'ont pas de divergences sur la stratégie à adopter pour préserver la reprise économique mondiale, a assuré de son côté le porte-parole du premier ministre britannique David Cameron. /ats-afp-reuters

## SINGAPOUR

# Prison et bâton pour le taggeur

Un Suisse a été condamné hier par la justice de Singapour à cinq mois de prison et trois coups de bâton pour s'être introduit illégalement dans un dépôt de métro et avoir endommagé une rame avec des graffitis. Le juge See Kee Oon a parlé de «comportement criminel calculé».

Ce consultant informatique de 32 ans, qui bénéficie de la protection consulaire, a reconnu les faits et plaidé coupable. Il fera appel de la sentence.

Les trois coups de bâton ainsi que trois mois de prison sanctionnent les graffitis. Le Suisse a écopé de deux autres mois de prison pour avoir pénétré illégalement dans le dépôt. Il pourrait être libéré après trois mois, la deuxième peine étant confondue avec la première.

La société de métro a présenté une facture de 11 000 dollars singapouriens (8697 francs), que le Suisse a promis d'honorer. Il n'a montré aucune émotion à l'énoncé du verdict, à l'issue duquel il a été immédiatement incarcéré. Il était auparavant en liberté sous caution.

Arrêté le 25 mai, il se trouvait en compagnie d'un Britannique lorsqu'il a, après quelques bières, pénétré illégalement dans la zone interdite d'accès entourée d'une clôture surmontée de barbelés. Selon le chef d'inculpation, les deux hommes ont vandalisé des biens publics en couplant la clôture et en faisant des graffitis sur deux wagons.

Le Suisse se trouvait à Singapour depuis un an et demi. Le journal local «Straits Times» croit savoir que le Britannique, qui ne séjournait que pour trois jours à Singapour, s'est envolé pour Hong Kong peu après les faits. Singapour a demandé son extradition.

Le pays, où règnent ordre et propreté, inflige des sanctions draconiennes aux salisseurs. Un acte de vandalisme est passible de huit coups de bâtons, d'une peine de prison allant jusqu'à trois ans et d'une amende de 2000 dollars singapouriens (1580 francs).

Le taux de criminalité dans la petite nation de 5 millions d'habitants est l'un des plus bas du monde. /ats-afp-reuters-dpa

## En bref

### ÉTATS-UNIS

#### Le Congrès part en guerre contre Wall Street

Les élus du Congrès américain sont tombés d'accord hier sur une version commune d'une réforme de Wall Street. Ce projet de loi est destiné à éviter une nouvelle crise financière mondiale. Un texte pourrait être transmis à Barack Obama la semaine prochaine. /ats-afp-reuters

### ALLEMAGNE

#### Droit à l'euthanasie passive renforcé

La justice allemande a renforcé hier le droit à l'euthanasie passive avec un jugement qui devrait faire date, dans un pays où le débat est plombé par le souvenir des programmes d'eugénisme du IIIe Reich. Dans un jugement très attendu et appelé à faire jurisprudence, la Cour fédérale de justice a estimé que l'interruption des soins maintenant en vie un malade contre son gré n'était pas punissable. /ats-afp

### FRANCE

#### Vague de tentatives de suicide dans un collège

La petite ville de Coursan, dans le sud de la France, était sous le choc hier après le suicide d'une adolescente de 15 ans et les tentatives de trois de ses camarades, qui sont hors de danger (deux ont repris les cours). Ces jeunes auraient été durement affectés par la mort récente de deux anciens de leur collège dans des accidents de la circulation. Le procureur de Narbonne souligne que l'adolescente décédée souffrait peut-être aussi d'un chagrin amoureux. Deux des quatre collégiens avaient fait part de leurs intentions par l'intermédiaire des réseaux sociaux sur internet peu avant de passer à l'acte. /ats-afp

### NIGER

#### Le taux de malnutrition des enfants s'envole

La situation des enfants au Niger s'est fortement détériorée, selon l'ONU. Le taux de malnutrition aiguë atteint 16,7% des enfants de moins de cinq ans, alors qu'il était de 12,3% l'an dernier. La sécheresse et les mauvaises récoltes ont provoqué une crise alimentaire qui touche sept millions de personnes, près de la moitié de la population. /ats

### AFFAIRE BETTENCOURT

#### Mis en cause, Eric Woerth refuse de démissionner

Le ministre français du Travail Eric Woerth, accusé d'être au courant d'une possible fraude fiscale de l'héritière des cosmétiques L'Oréal, a été encore fragilisé hier par l'annonce que le fisc avait été alerté quand il était en charge du Budget. Le gestionnaire de la fortune de Mme Bettencourt a, lui, reconnu l'existence de deux comptes en Suisse non déclarés. Une partie de la fortune de Mme Bettencourt est gérée depuis 2007 par l'épouse d'Eric Woerth, qui a exclu de démissionner. /ats-afp

### LIBYE-SUISSE

#### La Belgique ne poursuivra pas la médiation

La Belgique va reprendre le 1er juillet, des mains de l'Espagne, la présidence tournante de l'Union européenne. Une de ses priorités sera la stabilité dans la zone euro. Elle ne poursuivra donc pas la médiation entre Berne et Tripoli. La Suisse compte beaucoup sur Madrid pour régler son contentieux avec la Libye. /ats-afp

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

#### Démission du premier ministre Jan Fischer acceptée

Le président tchèque Vaclav Klaus a accepté la démission du premier ministre Jan Fischer, un mois après les législatives des 28 et 29 mai. /ats

## Indices

	SMI
SLI	6275.3-0.71%
959.4-0.79%	
→Nasdaq Comp.	1263.4-0.54%
2223.4+0.27%	
DAX 30	2629.2-0.60%
6070.6-0.73%	
FTSE 100	3519.7-1.00%
5046.4-1.05%	
Nikkei 225	9737.4-1.92%

## SPI

	SPI
5529.1-0.65%	
→Dow Jones	10143.8-0.08%
1263.4-0.54%	
→DJ Euro Stoxx 50	3519.7-1.00%
2629.2-0.60%	
CAC 40	9737.4-1.92%
3519.7-1.00%	
FTSE 100	5046.4-1.05%

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Pelikan Hold. P	+6.9%	Mach Hitech I	-13.0%
Cytos Biotech N	+5.0%	Basilea Pharma	-8.3%
Private Equity N	+3.8%	Intersport N	-8.1%
Gib Nat Resources	+3.8%	Infranor P	-6.6%
BNS N	+3.7%	BVZ Holding N	-6.5%
BC Wallis I	+3.0%	Repower P	-4.7%

## Change

	Devises	Billets	
	achat	vente	achat
Euro (1)	1.336	1.3684	1.33
Dollar US (1)	1.0869	1.1133	1.0685
Livre sterling (1)	1.6242	1.663	1.59
Dollar canadien (1)	1.0466	1.0718	1.0185
Yens (100)	1.215	1.244	1.184
Cour. suédoises (100)	13.983	14.321	13.55
			14.85
			6.73 SEK

## En bref

### AFFAIRE KERVEL La défense demande la relaxe de l'ex-trader

Les avocats de Jérôme Kerviel ont plaidé hier la relaxe de l'ancien trader de la Société générale. Ils ont rejeté la responsabilité de la perte record de la banque (4,9 milliards d'euros en 200) sur la défaillance de ses contrôles, estimant que leur client n'avait commis aucune infraction, alors que la banque le tient pour seul responsable. Jérôme Kerviel encourt jusqu'à cinq ans de prison et 500 000 francs d'amende. Les procureurs ont requis cinq ans de prison dont quatre fermes. Verdict le 5 octobre prochain. /ats-reuters

### MARÉE NOIRE Le cours de l'action BP dégringole

Le cours du groupe pétrolier britannique BP a chuté hier à de nouveaux plus bas en treize ans à la Bourse de Londres, alors que le coût de la marée noire ne cesse d'enfler et qu'une tempête pourrait entraver ses efforts pour obturer le puits. L'action BP a dégringolé de 8,99%, ce qui porte à 55% l'effondrement du cours depuis le naufrage fin avril de sa plateforme. Les dépenses de BP liées à la marée noire du Golfe du Mexique ont déjà atteint 2,6 milliards de francs. /ats-afp

### BONHÔTE

dernier	% 1.1.10
B. alter. Multi-ARBITRAJE (EUR)	7640.00 1.9
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	9025.00 -2.7
B. stratégies-MONDE	134.04 5.2
B. stratégies-OBLIGATIONS	106.80 0.8
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	121.97 5.7
B. sel.-BRIC multi-fonds	149.36 3.2
B-IMMOBILIER	116.00 4.5

## DEVISES

# L'euro n'a jamais été si faible face au franc suisse

**La faiblesse de l'euro fait des heureux et des malheureux en Suisse. Si passer des vacances dans la zone euro devient toujours plus attrayant, les industries d'exportation souffrent en voyant leurs marges s'éroder. Elles n'ont d'autres choix que de s'adapter.**

**L**a monnaie unique européenne a chuté pour atteindre un nouveau plus bas niveau historique face à la monnaie suisse, s'échangeant à 1,3466 franc hier à 16h30. En un an, elle a perdu 18 centimes et même 30 centimes depuis la fin de l'année 2007.

Le phénomène constitue un défi à relever pour nombre d'acteurs de l'économie helvétique, à commencer par la Banque nationale (BNS), qui a massivement acheté de l'euro pour tenter d'enrayer son affaiblissement. Les industries d'exportation (machines, tourisme, horlogerie) doivent, elles, s'adapter.

«Plus il dure, plus le développement devient inconfortable pour les exportateurs suisses», constate Johann Schneider-Ammann, président de l'association faîtière de l'industrie des machines Swissmem. «A 1,50 franc, nous étions sous pression, et à 1,40 franc, ce sont les marges qui s'érodent. Plus bas, nous ne pouvons pas encore vraiment juger.»

Les observateurs partent du principe que le franc va rester fort, dans un contexte qui voit les 16 pays de la zone euro



RECORD L'euro s'échangeait à 1,3466 franc suisse hier.

chette comprise entre 1,30 et 1,35 franc. Au rythme actuel, la banque centrale devra bientôt se montrer active.

Pour la majeure partie des exportateurs, un tel cours serait encore supportable, note Oliver Adler, directeur de recherches auprès du Credit Suisse, dans «Finanz und Wirtschaft». La banque fonde son jugement sur une enquête réalisée auprès d'entreprises.

La pilule reste difficile à avaler. «En particulier pour les PME, dont les ventes se concentrent dans la zone euro», avertit Rudolf Minsch, qui mentionne l'industrie textile. Sans oublier le secteur touristique en Suisse. Y passer des vacances devient cher pour un Européen. Pour atténuer l'impact, une entreprise suisse peut, par exemple, s'approvisionner davantage dans la zone euro, au détriment de la zone dollar, le billet vert s'étant apprécié récemment. En gros, il s'agit d'acheter où l'on vend après.

Au-delà, le fait que l'euro faible favorise les exportateurs de la zone, à commencer par l'Allemagne, sa première économie et premier partenaire commercial de la Suisse.

«Le franc devrait continuer à s'appréier jusqu'à ce que la BNS intervienne à nouveau sur le marché des changes», prévoit Thomas Flury, directeur de la stratégie des devises chez UBS Wealth Management. L'institut d'émission a déjà agi en faisant grimper ses réserves en devises à plus de 230 milliards de francs. Pour Thomas Flury, la BNS devrait adopter une attitude d'observation tant que l'euro n'atteindra pas la four-

afficher une timide croissance économique face aux Etats-Unis ou à l'Asie.

Le franc joue son rôle de valeur refuge à la faveur de la stabilité politique qui prévaut en Suisse et du potentiel élevé de relance de l'activité, après la récession. Le constat est partagé par l'organe faîtier des entreprises suisses, économie-suisse. «Nous comptons sur un franc fort à long terme», dit son chef économiste Rudolf Minsch. En tout cas tant que l'Union européenne sera confronté au très haut niveau d'endettement public de certains de ses membres. La Suisse paie le prix de sa stabilité, même si un

euro faible favorise les exportateurs de la zone, à commencer par l'Allemagne, sa première économie et premier partenaire commercial de la Suisse.

«Le franc devrait continuer à s'appréier jusqu'à ce que la BNS intervienne à nouveau sur le marché des changes», prévoit Thomas Flury, directeur de la stratégie des devises chez UBS Wealth Management. L'institut d'émission a déjà agi en faisant grimper ses réserves en devises à plus de 230 milliards de francs. Pour Thomas Flury, la BNS devrait adopter une attitude d'observation tant que l'euro n'atteindra pas la four-

## LA BOURSE

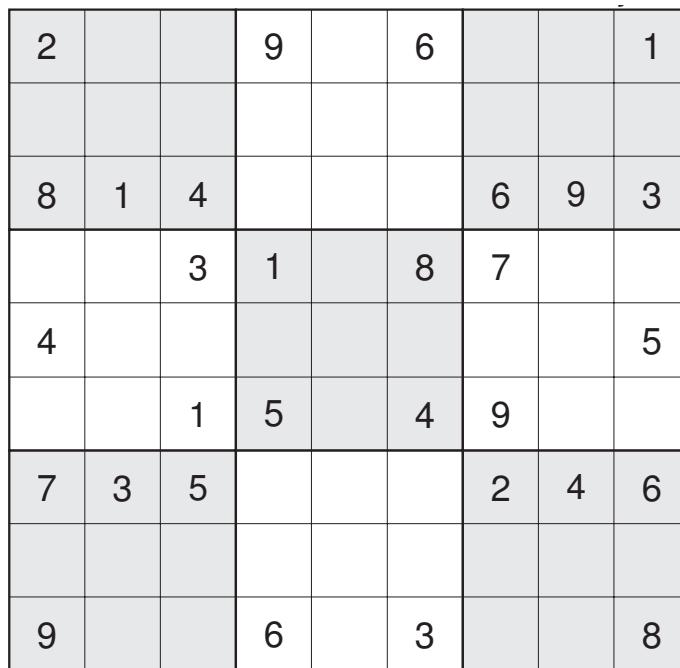
### Marché suisse (cours en CHF)

	25/6	préc.	haut	bas
	(52 semaines)			
SMI	25/6	préc.	haut	bas
AABB Ltd N	19.89	20.07	24.08	15.52
Actelion N	41.04	41.19	66.20	40.00
Adecco N	53.95	54.65	66.50	42.34
CS Group N	42.20	42.55	60.90	42.15
Holcim N	74.85	75.20	85.00	50.45
Julius Baer N	32.65	32.89	43.00	30.65
Lonza Group N	76.65	77.20	115.00	71.30
Nestlé N	52.20	52.65	54.65	40.00
Novaliris N	53.20	53.40	60.40	42.08
Richemont P	39.71	40.05	43.80	20.72
Roche BJ	154.40	155.10	187.40	142.60
SGS N	1499.00	1492.00	1539.00	1167.70
Swatch Group P	317.30	321.00	346.30	161.00
Swiss Re N	46.15	46.75	53.85	30.30
Swisscom N	370.00	370.40	403.60	323.75
Syngeta N	262.50	263.90	305.50	221.10
Synthes N	126.00	126.90	146.50	102.60
Transocean N	54.55	56.15	101.10	49.90
UBS N	15.17	15.26	19.65	12.50
Zurich FS N	244.40	246.80	273.10	177.70

### AUTRES VALEURS

	25/6	préc.	haut	bas
	(52 semaines)			
Autre Pharma N	10.10	10.15	41.95	10.00
Advanced Digital N	38.45	37.50	57.75	29.10
Affichage N	123.70	124.00	140.00	93.80
Alpiq Holding N	374.50	379.00	500.00	366.00
Alysta N	40.20	39.80	47.20	33.55
Ascom N	9.99	10.15	14.05	9.42
Bâloise N	77.10	77.40	102.60	75.00
Banque Coop P	69.25	70.00	75.20	61.50
Bâsilea Pharma N	65.55	71.55	115.00	54.55
Baumgart				

## SUDOKU N° 1030



Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1029								
4	7	1	3	8	2	5	9	6
3	9	8	6	5	4	7	1	2
2	5	6	9	1	7	8	4	3
7	1	2	5	9	3	6	8	4
8	4	3	1	7	6	2	5	9
5	6	9	2	4	8	3	7	1
9	3	7	4	6	5	1	2	8
1	2	5	8	3	9	4	6	7
6	8	4	7	2	1	9	3	5

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** ça coince un peu avec l'âme sœur. Ne vous braquez pas. Ne boudez pas. Au contraire, renouez le dialogue. **Travail-Argent :** des dépenses inattendues sont à prévoir. Elles pourraient déstabiliser votre budget. Rien de grave toutefois. **Santé :** occupez-vous de vous.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** des difficultés de communication sont à craindre, votre partenaire se sent abandonné, négligé. **Travail-Argent :** vous prendrez les bonnes résolutions pour vous attaquer à un travail qui sera couronné de succès. **Santé :** un coup de fatigue n'est pas impossible.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** vos sentiments sont profonds, sérieux et passionnés. **Travail-Argent :** votre attention et votre temps seront monopolisés par une affaire urgente. Ne vous dispersiez pas et demandez de l'aide si vous vous sentez débordé. **Santé :** besoin de repos.



www.centre-toyota.ch  
Toujours une longueur d'avance Tél. 032 731 20 20

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** vous vous sentez de plus en plus épanoui en couple. **Travail-Argent :** dans le travail, vous bénéficierez de solides soutiens et l'on vous approuvera en haut lieu. Vous jouerez un rôle de premier plan. **Santé :** sommeil perturbé.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** de petites réflexions vous rendront irritable. Il faut dire que le climat astral ne favorise pas la communication. **Travail-Argent :** de nouveaux contacts viendront ouvrir des perspectives d'avenir. Sachez voir et saisir les opportunités. **Santé :** prenez soin de vous.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** vous devez prendre d'importantes décisions au sujet de votre vie affective. **Travail-Argent :** méfiez-vous du piège de la dispersion. À force de vouloir entreprendre trop de projets en même temps, vous risquez fort de n'en mener aucun à bon port. **Santé :** migraines.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour :** votre humour et votre joie de vivre vous rapprochent de votre conjoint. L'heure est à la complicité fraternelle. **Travail-Argent :** quel entraînement... Vous voici prêt à affronter les obstacles de cette journée. **Santé :** vous avez besoin de grand air !

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour :** vous serez tenté par des frasques amoureuses pour sortir de la routine et laisser place au changement. C'est risqué. **Travail-Argent :** vous n'aurez pas le temps de réfléchir face à certains choix que vous devrez faire. **Santé :** trop de tension nerveuse.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour :** célibataire, attention à ne pas vous laisser entraîner dans une passion incontrôlable. **Travail-Argent :** vous avez une furieuse envie de profiter de la vie. Qui pourrait vous en blâmer ? Votre patron, sans doute ! **Santé :** rhinite allergique.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour :** vous êtes bien entouré. La raison doit prédominer dans vos relations. **Travail-Argent :** vous ferez en sorte de maîtriser vos dépenses. Vous ne pouvez pas vous permettre d'utiliser votre argent à tort et à travers ! **Santé :** vous vous sentez en excellente forme.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour :** si vous êtes en couple, vous serez très préoccupé pour votre partenaire qui traverse une phase délicate. Célibataire, vous suivrez vos envies. **Travail-Argent :** ne soyez pas si susceptible au travail, cela tourne à la paranoïa. **Santé :** couchez-vous plus tôt.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

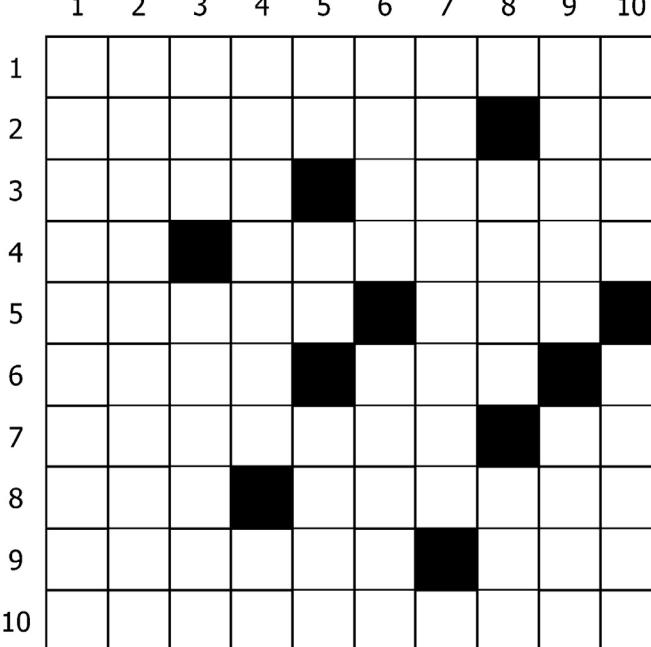
**Amour :** vous serez beaucoup plus raisonnable aujourd'hui que d'habitude. **Travail-Argent :** vous vous sentirez puissamment motivé. Vous aurez envie de réaliser tous vos projets ou toutes vos ambitions. Il sera grand temps d'assainir votre budget. **Santé :** fatigue nerveuse.

## LOTERIES

Tirages du 25 juin 2010



## MOTS CROISÉS N° 1805



### Horizontalement

1. Dénicheur de rossignols. 2. Prendre avec les dents. C'est réfléchi. 3. Organisation transatlantique. Solide cordage. 4. En pleine nuit. Il domine trop son sujet. 5. Venu du Sahara pour s'installer en France. Colère du cruciverbiste. 6. Capitale africaine. Un des Kennedy. 7. Ouvrir toutes les portes. Médailles et revers. 8. Élément d'enzyme. Volcan de l'Antarctique. 9. Cela concerne le parti. Trio romain. 10. Permettront de tenir debout.

### Verticalement

1. Rideau blanc. 2. Couper les cheveux à ras. 3. Déduit de la somme. Géné aux entournures. 4. Sur la piste du coureur. Ne pousse pas quand il est mis en terre. 5. L'aluminium. A moitié usée. Ville de Catalogne. 6. Grands navires à voiles. Battue au tennis. 7. Normande suivant la mode. 8. Gros bonnet anglais. Une vie en raccourci. 9. Souvent employé. Un parmi douze. 10. Clair au cinéma. Teinte d'espoir.

Solutions du n° 1804

**Horizontalement** 1. Ragoûtante. 2. Ecartier. Is. 3. Tire. Riant. 4. Reg. Aréna. 5. Iranien. Me. 6. Birème. Eon. 7. Usité. Emut. 8. ETS. Sape. 9. Rémi. Larme. 10. Serrurier.

**Verticalement** 1. Rétribuer. 2. Aciéristes. 3. Gargarisme. 4. Ore. Net. Ir. 5. Ut. Aimés. 6. Terrée. Alu. 7. Arien. Epar. 8. An. Emeri. 9. Tinamou. Me. 10. Est. Entier.

### Demain à Saint-Cloud, Prix d'Aquitaine

(plat, Réunion I, course 4, 3100 mètres, départ à 15h10)

No	Cheval	Poids	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Quadro De L'iton	2875	E. Raffin	JM Baudouin	40/1	9m20da
2.	Onovo	2875	B. Piton	P. Boulard	15/1	Da6a1a
3.	Pizzicato D'Armani	2875	F. Ouvrie	V. Goetz	18/1	Da6a2a
4.	Mainstream	2875	M. Abrivard	M. Abrivard	12/1	Da1m4a
5.	Pamela De Grez	2875	G. Prat	G. Prat	28/1	2mD5a
6.	Quick Du Chevrel	2875	F. Nivard	F. Nivard	9/1	2a22a2
7.	Paillote Du Rib	2875	S. Olivier	P. Daugéard	17/1	5aDa0a
8.	Outsider A Jojo	2875	S. Baude	J. Sevin	54/1	9a0a2a
9.	Pétille	2875	L. Baudron	R. Donati	10/1	Da2a3a
10.	Imona Gil SM	2900	P. Vercurysse	J. Bergmann	8/1	3a3a5a
11.	Quest Du Vivier	2900	E. Szirmay	E. Szirmay	6/1	1a5a1a
12.	Quiris	2900	J. Verbeek	JP Viel	7/1	1a0a0a
13.	Akjas Funnymaker	2900	M. Lenoir	R. Bergh	32/1	Da3a3a
14.	Piccolo San	2900	Y. Dreux	GR De Wulf	9/1	3a3a9a
15.	Caesar Sanna	2900	P. Masschaele	J. Hellstedt	21/1	7a0aDm
16.	Petit Poucet	2900	C. Martens	V. Martens	11/1	3a2a0a
17.	French Cocktail	2900	D. Locqueneux	JL Peupion	12/1	7a9a7a
18.	Précieux Perrine	2900	JM Bazire	JM Baudouin	23/1	0Da0m

**Notre opinion:** 11 – Le cheval de classe. 6 – L'engagement attendu. 14 – Il peut aussi faire mal. 12 – Avec Verbeek l'acrobate. 4 – Mieux vaut s'en méfier aussi. 9 – Une belle limite du recul. 16 – Il va marquer son territoire. 10 – Sa place est dans le quinté.

**Remplaçants:** 2 – Il pourrait surprendre son monde. 3 – La piste plate va le servir.

### Notre jeu:

11\* - 6\* - 14\* - 12 - 4 - 9 - 16 - 10 (\*Bases)

Coup de poker: 10

Au 2/4: 11 - 6

Au tiercé pour 16 fr.: 11 - X - 6

Le gros lot:

11 - 6 - 2 - 3 - 16 - 10 - 14 - 12

Les rapports

Hier à Vincennes, Prix Clementina

Tiercé: 10 - 1 - 4

Quarté+: 10 - 1 - 4 - 9 - 9

Quinté+: 10 - 1 - 4 - 9 - 18

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 3'100.10

Dans un ordre différent: Fr. 587.30

Dans un ordre différent: Fr. 551.70

Trio/Bonus: Fr. 117.90

Rapport pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 112'590.-

Dans un ordre différent: Fr. 938.25

Bonus 4: Fr. 129.50

Bonus 4 sur 5: Fr. 26.60

Bonus 3: Fr. 17.75

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 53.50

Notre jeu:

4\* - 1\* - 2\* - 17 - 5 - 6 - 11 - 14 (\*Bases)

Coup de poker: 14

Au 2/4: 4 - 1

Au tiercé pour 16 fr.: 4 - X - 1

Le gros lot:

4 - 1 - 9 - 8 - 11 - 14 - 2 - 17



## Adresses RÉGION

- **Accompagnement**  
de personnes en fin de vie. Service bénévole: 032 886 80 70
- **Alcoolisme**  
*La Croix-Bleue*, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraide, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, réponseur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedal**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h, 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**  
032 886 83 59; tél 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Association boulimie anorexie ABA**  
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**  
Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**  
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**  
Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

■ **Cancer.**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer. permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

■ **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration. Vieux-Château 4, Neuchâtel, 032 886 80 70

■ **Cartons du cœur**  
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30

■ **Centre psycho-social neuchâtelois**  
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21

■ **Centrevue**  
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40; sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.

■ **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

■ **COLIN**  
Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch

■ **Croix-Bleue**  
032 725 02 17

■ **Espace des Solidarités**  
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16

■ **Insieme Neuchâtel**  
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le mercredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 544 40 16. Lu 8h30-12h. Ma 7h30-11h30. www.insieme-ne.ch info@insieme-ne.ch

■ **Job Service**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans

l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

■ **Lecture et compagnie**  
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles, 079 543 44 62 www.lecture-et-compagnie.ch info@lecture-et-compagnie.ch

■ **Ligue neuchâteloise**  
Contre le rhumatisme. Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

■ **MédiaNE**  
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h. Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel, 032 725 18 18. www.mediaNE.ch mediaNE@mediaNE.ch

■ **Mouv.de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

■ **Pro Senectute Arc Jurassien**  
Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas, 032 886 83 30

■ **Sages-femmes à domicile**  
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

■ **Sclérose en plaques**  
Centre romand. Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h

■ **Serei**  
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt

■ **Savc**  
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.

■ **Solidarité-femmes**  
032 968 60 10

■ **SOS Racisme**  
0800 55 44 43.

■ **TIM**  
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33

■ **Vivre sans fumer**  
Prévention et aide à l'arrêt, 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h

## Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**  
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**  
CENE, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**  
Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds malentendants.cdf@hotmail.com
- **Avivo.**  
Association suisse des rentiers AVS-Al, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant**  
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemagne 23, lu-ma-je 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**  
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**  
et informations sociales, Bureau du délégué aux étrangers. Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**  
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMG Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70

■ **Nomad**  
Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomatérapie, 032 886 83 50, lu-ve

■ **Consultations conjugales**  
032 886 80 10.

■ **Consultations juridiques**  
Serre 62, je 16-19h

■ **Crèches.**  
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88 Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22

■ **Croix-Rouge**  
Paix 71, 032 913 34 23, 8h-11h30, services bénévola, transports, baby-sitting, diététique. Vestiare, vente de vêtements 2 main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.

■ **École des parents**  
Jardinier 15. Inscriptions pour garde-rie ma/ve: 914 53 07

■ **Groupe de maintenance**  
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.

■ **Information diabète**  
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55

■ **Intégration des migrants**  
Conseils et informations. Service de la cohésion multiculturelle. Av. L.-Robert 90, 032 889 74 42 pour rdv. Ma, me, je 14h-17h sans rdv

■ **Ligue neuch. contre le rhumatisme**  
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

■ **MCPN**  
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée

■ **Médiation familiale**  
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15

■ **Parents anonymes**  
Groupe d'entraide pour parents, 032

926 89 94

■ **Planning familial**  
Sophie-Mairet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91

■ **Prévention pour jeunes et adultes**  
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-Jean Richard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52

■ **Procap**  
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entrées et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous

■ **Pro Infirmis**  
Marché 4, lu-ve 8h-12h/14h-17h. Service social régional sur rendez-vous, 032 967 86 20

■ **Samaritains**  
Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66

■ **Service de la jeunesse**  
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30

■ **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37

■ **Société protectrice des animaux**  
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous

■ **SOS Futures mamans**  
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90

■ **Toxicomanie**  
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi

■ **La trotinette**  
Espace de rencontre parents et enfants (0-4 ans), Serre, 24. Lu 15h-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60

■ **Violences - Solidarité femmes**  
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10

## Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**  
Service de relève du Jura bernois. Acompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14
- **Association des diabétiques**  
du Jura bernois. St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**  
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**  
Lundi à jeudi, 493 70 60.

■ **Consultations conjugale et familiale**  
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29

■ **Fondation Contact Jura bernois**  
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch

■ **Planning familial**  
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55

■ **Pro Senectute**  
Information et action sociale pour per-

sonnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20

■ **Service psychologique**  
Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 20 41

■ **Services sociaux**  
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconville, 032 481 52 78; Courtey, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

## ADRESSES UTILES

### URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

### LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, place de la Gare, lu-sa jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigne.
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

### SONVILIER

- **Bibliothèque communale** Lu 17h30-19h30, me 16-18h.

### RENAN

- **Bibliothèque communale** Lu 17h30-19h30, ma/je 15h30-17h.

### VILLERET

- **Bibliothèque communale** Lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h.

## AVIS MORTUAIRES



Madame Anna Maria Tartari-Pesenti  
Emmanuelle Tartari et Anne-Christine Voirol  
Enzo  
Donatella et Yann Burgener-Tartari  
Claudio Tartari et Laurence Torriani  
ainsi que les familles en Suisse et en Italie  
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur  
**Pietro TARTARI**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami  
enlevé à l'affection des siens mardi dans sa 78e année.

R.I.P.

La Chaux-de-Fonds, le 22 juin 2010

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: rue des Fleurs 34

## AVIS MORTUAIRES



*Heureux celui qui peut oublier  
ce qui ne peut plus être changé.*

Nous avons l'immense tristesse de faire part du décès de

Madame

**Renée REBETEZ-PICARD**

enlevée à notre tendre affection après une douloureuse maladie, à l'âge de 74 ans.

Son mari:

Marc Rebetez, aux Bois

Ses enfants et ses petits-enfants:

Monique Lopinat-Rebetez et Thierry Meyer, ses enfants Pascal, Céline, à Courfaivre  
Sylvain et Béatrice Rebetez-Boillat, leurs enfants Camille, Martin, Margaux, au Locle

Son frère et sa belle-sœur:

Roland et Jacqueline Picard-Juillerat, et famille, à Cugy VD

Ses belles-sœurs, son beau-frère, ses cousines et cousins, ses nombreux amis de même que les familles parentes et alliées.

Le dernier adieu sera célébré en l'Eglise des Bois le lundi 28 juin à 14h30, suivi de la crémation.

Nous sommes très reconnaissants envers le personnel des Hôpitaux de Berne, de La Chaux-de-Fonds et de la Clinique Le Noirmont, ainsi qu'aux Services des soins à domicile et de l'aide familiale.

Maman repose à la chambre mortuaire de l'Eglise des Bois.

Les dons reçus en lieu et place de fleurs seront versés à la Ligue jurassienne contre le rhumatisme, à Porrentruy.

Les Bois, le 24 juin 2010

Nous avons le regret de faire part du décès de

Madame

**Simone SCHIFFMANN**

La Chaux-de-Fonds, le 19 juin 2010

L'incinération sans cérémonie aura lieu au Centre funéraire le lundi 28 juin à 9 heures.

Adresse de la famille: Mme Simone Schiffmann Paix 19 2300 La Chaux-de-Fonds

Cet avis tient lieu de faire-part.



Les membres de la Fondation  
des Moulins souterrains du Col-des-Roches  
ainsi que le personnel du Musée  
ont le triste devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

**André RÖTHLIN**

membre d'honneur

Ils garderont un excellent souvenir et présentent à la famille leurs sincères condoléances.



**Steve**

Une partie de moi s'en est allé il y a déjà une année,  
tu es présent chaque jours dans mon cœur.  
Ta maman qui t'aime

Voilà déjà 1 année que le plus bel ange m'a quitté.  
Je t'aime grand frère  
Mandy

Une rose est signe d'amitié, de tendresse, d'amour, elle s'épanouie 1 jour, 1 semaine ou pour  
toujours, mon frère tu es comme une rose rouge, je t'ai aimé, je t'aime et je t'aimerai toujours.  
Cindy

132-233910



En souvenir de

**Nicola**

2006 – 27 juin – 2010

Tu nous manques tellement.

Ta famille

132-233911

## REMERCIEMENTS

...Gracias a la vida que ma ha dado tanto  
Me ha dado el sonido y el abecedario  
Con él las palabras que pienso y declaro  
Madre, amigo, hermano...

Violeta Parra  
Artiste chilienne

**MERCI**

Pour votre présence, vos fleurs, les mots, les pensées, les gestes et les regards que vous nous avez offerts avec douceur et générosité dans les jours qui ont suivi le décès de

**Félix DEL COSO FRIAS**

Votre soutien et votre amitié nous touchent profondément.

Famille del Coso-Calame  
Famille del Coso-Schibli  
Famille Grimm-Tschannen-Fantini

Juin 2010

## AVIS MORTUAIRES



*Heureux celui qui peut oublier  
ce qui ne peut plus être changé.*

Nous avons l'immense tristesse de faire part du décès de

Madame

**Renée REBETEZ-PICARD**

enlevée à notre tendre affection après une douloureuse maladie, à l'âge de 74 ans.

Son mari:

Marc Rebetez, aux Bois

Ses enfants et ses petits-enfants:

Monique Lopinat-Rebetez et Thierry Meyer, ses enfants Pascal, Céline, à Courfaivre  
Sylvain et Béatrice Rebetez-Boillat, leurs enfants Camille, Martin, Margaux, au Locle

Son frère et sa belle-sœur:

Roland et Jacqueline Picard-Juillerat, et famille, à Cugy VD

Ses belles-sœurs, son beau-frère, ses cousines et cousins, ses nombreux amis de même que les familles parentes et alliées.

Le dernier adieu sera célébré en l'Eglise des Bois le lundi 28 juin à 14h30, suivi de la crémation.

Nous sommes très reconnaissants envers le personnel des Hôpitaux de Berne, de La Chaux-de-Fonds et de la Clinique Le Noirmont, ainsi qu'aux Services des soins à domicile et de l'aide familiale.

Maman repose à la chambre mortuaire de l'Eglise des Bois.

Les dons reçus en lieu et place de fleurs seront versés à la Ligue jurassienne contre le rhumatisme, à Porrentruy.

Les Bois, le 24 juin 2010

## BILLET RELIGIEUX

**Une «défense spirituelle»**

**R**écemment, je suis tombé sur un livre qui retrace sous forme de journal le commandement du général Guisan durant la Seconde Guerre mondiale (Bernard Barbe, *Journal du chef de l'état-major particulier du général Guisan 1940-1945, Editions de la Baconnière, 1947*). Ce qui frappe en lisant ce texte, c'est avec quelle unité la direction de l'armée s'accordait avec le gouvernement suisse sur la stratégie à adopter en fonction des informations obtenues par le service de renseignement de l'armée. Certes, il y aura eu ci et là des divergences de vue, mais, fondamentalement, les dirigeants suisses présentaient un front uni. En fait, cette unité de vision se fondait sur l'idée de la patrie et du pays qu'il était légitime de défendre et sur la conviction que la Suisse trouvait son origine dans la Providence divine. La «défense spirituelle» initiée par le Conseil fédéral reposait d'ailleurs sur cette conception d'un peuple et d'un Etat fondés sur les valeurs chrétiennes.

Face aux ébranlements que connaissent aujourd'hui notre pays et notre canton, les paroles du prophète affichées en jaune sur fond bleu dans nos rues prennent une signification

particulière: «Heureuse la nation qui a le Seigneur comme Dieu!» (Ps 33,12). Et c'est sans doute dans ce sens qu'il faudrait comprendre le préambule de la Constitution fédérale et l'invocation «Au nom de Dieu Tout-Puissant». Bien sûr, dans notre société pluraliste, tout le monde ne partage pas la même foi en Dieu. Mais il est essentiel que ceux qui ont des convictions osent s'y référer et les vivre, seule réponse constructive aux motivations individualistes et carriérastes.

Olivier Favre, pasteur,  
responsable principal  
du Centre de vie,  
Neuchâtel

## En bref

### LE LOCLE

#### Automobiliste grièvement blessé après une violente embardée

Hier à 2h45, une voiture, conduite par un habitant du Locle de 30 ans, circulait sur la H20 menant de La Chaux-de-Fonds au Locle. Dans une courbe à gauche, dans la descente, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule. Ce dernier sortit de la route, monta sur le talus à droite de la chaussée et heurta un panneau. Suite au choc, la voiture revint sur la chaussée avant de remonter sur le même talus, puis tomba sur le toit. Elle traversa alors la chaussée de droite à gauche, heurta la glissière centrale de sécurité et retraversa la H20 pour terminer sa course sur la voie de droite, toujours sur le toit. Grièvement blessé, le conducteur a été héliporté à l'hôpital de l'Ile à Berne. La chaussée Le Locle a été fermée à la circulation pour les besoins du constat jusqu'en milieu de matinée. /comm

### PESEUX

#### Recherche de conducteur et appel aux témoins

Le conducteur qui, hier entre 15h25 et 15h50, a heurté lors d'une manœuvre une voiture Nissan Serena bleue, qui était stationnée sur le parking du magasin Migros à Peseux, rue Jâmes-Paris 4, ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police neuchâteloise à Neuchâtel, tél. 032 889 90 00. /comm

### NEUCHÂTEL

#### Collision en chaîne: témoins, svp!

Hier à 18h20, une voiture BMW coupée de couleur grise circulait sur la rue de la Pi erre-à-Mazel à Neuchâtel, en direction du centre-ville. A la hauteur du giratoire de l'Université sur la rue du 1er-Mars,

l'auto a heurté une voiture conduite par un habitant de Courgevaux (FR), âgé de 42 ans, qui était à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Suite à ce choc, le véhicule fribourgeois a heurté un véhicule qui le précédait. Le conducteur de la voiture BMW, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la Police neuchâteloise à Neuchâtel, tél. 032 889 90 00. /comm

### JURA

#### Lourde chute d'un motard

Jeudi vers 19h, un accident de la circulation s'est produit sur la route secondaire reliant Courtemaîche à Bure. En sortant d'un chemin déclassé, le chauffeur d'un convoi agricole n'a pas accordé la priorité à un motocycliste qui venait de Courtemaîche et qui circulait en direction de Bure. Malgré une tentative d'évitement de la part du motard, une violente collision s'est produite contre la faucheuse située à l'avant du tracteur. Suite au choc, le pilote chutait lourdement sur la chaussée. Grièvement blessé, le motocycliste a été pris en charge par la Rega. La route a été fermée durant deux heures. /comm

### L'ÉTAT CIVIL

#### Neuchâtel

**Naissances.** – 04.06. Borel, Guillaume, fils de Duplain, Thomas et de Borel, Mireille Valentine. 05. Stifani, Delio, fils de Sangari, Fabrizio et de Stifani, Alison; Hagelstein, Alexis Dimitri Micha, fils de Vandermeulen, Sacha Roger Louis et de Hagelstein, Marion Chloé; Donzé, Shayleen, fille de Arnold, Mike Daniel et de Donzé, Line. 06. Bovet, Paco, fils de Bovet, Jérôme Michaël et de Bovet, Valérie. 07. Jeanneret, Maëva, fille de Jeanneret, Michaël André et de Jeanneret, Sandra; Kaya, Enes, fils de Kaya, Alisan et de Kaya, Feride. 08. Di Prinzio, Luca, fils de Di Prinzio, Leandro et de Di Prinzio, Céline; Aubry, Mahé, fils de Aubry, Cédric et de Aubry, Sara.

# TÉLÉVISION SAMEDI

L'IMPARTIAL / SAMEDI 26 JUIN 2010

30



**20.25**  
Just Married...

- 7.10 EuroNews
- 8.10 Quel temps fait-il ?
- 8.40 Signes
- 9.10 Tsunami, 5 ans déjà
- 9.35 La Dame de Shanghai \*\*\* Film.
- 11.00 Jacksonmania
- 11.55 Les aventures culinaires de Sarah Wiener en Italie
- 12.45 Le journal
- 13.05 36,9°
- 13.35 Mon oncle Charlie
- 13.55 Une semaine d'enfer
- 14.20 La Vie sauvage
- 15.05 Plus belle la vie
- Inédit. Cavale au Mistral. (1 à 4/4).
- 16.50 La Petite Mosquée dans la prairie
- 17.15 L'hôpital des animaux
- 17.50 Les Frères Scott 2 épisodes.
- 19.30 Le journal
- 20.05 Cash

**20.25 Just Married (ou presque)★**  
Film. Comédie sentimentale. EU. Réal.: Garry Marshall. Avec : Julia Roberts, Richard Gere. Un journaliste enquête sur une jeune femme qui a l'étrange habitude d'abandonner ses fiancés devant l'autel.

**22.25 Jumper ★**  
Film. Aventure. EU. 2008. Réal.: Doug Liman. 1 h 30. Avec : Hayden Christensen, Jamie Bell, Rachel Bilson, Diane Lane. Un homme doué du pouvoir de l'électroporation profite de la vie avec insouciance avant de réaliser qu'une guerre séculaire est livrée contre ceux de son espèce.

**23.55 Baby-Sitter** ★  
Film.



**20.05**  
1er groupe C/2e groupe D

- 6.30 Mabule
- 10.45 Adrenaline
- 11.00 Quel temps fait-il ?
- 11.30 tsrinfo
- 12.45 Quel temps fait-il ?
- 13.25 Le journal
- 13.45 Rien à foot (3/4)
- 14.00 Internationaux de Grande-Bretagne Tennis. En direct.
- 15.35 Uruguay/Corée du Sud Football. 8e de finale. En direct.
- 18.00 Grand Prix des Pays-Bas Motocyclisme. 6e manche. La course des Moto 2.
- 18.15 Grand Prix des Pays-Bas Motocyclisme. 6e manche. La course des Moto GP.
- 18.55 Le journal des Suisses
- 19.30 Le journal
- 20.00 Banco Jass

**20.05 1er groupe C/2e groupe D**  
Football. Coupe du monde 2010. 8e de finale. En direct. L'Angleterre du sélectionneur Fabio Capello pourrait s'adjuger la tête du groupe C, aux dépens de l'Algérie, de la Slovénie et des Etats-Unis.

**22.40 Le club** ★  
Talk-show. Prés.: Laurent Bastardoz et Massimo Lorenzi. En direct. 50 minutes. Coupe du monde de la FIFA 2010. Depuis la Place de la Navigation à Lausanne, l'équipe des sports de la TSR propose de revoir les temps forts de la journée de la Coupe du monde 2010.

**23.30 Grand Prix d'Europe**  
Formule 1. Championnat du monde 2010. 9e manche.



**20.45**  
Les Experts : Miami

- 6.00 Papyrus
- 6.30 TFou
- 8.10 Shopping avenue matin
- 8.50 Téléshopping samedi
- 9.40 Télétrivire
- 10.10 Tous ensemble 2 numéros.
- 11.55 Attention à la marche !
- 12.50 L'affiche du jour
- 13.00 Journal
- 13.30 Reportages
- 13.55 Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2010. 9e manche. Essais qualificatifs. En direct.
- 15.15 Gossip Girl (OU Football, Coupe du monde)
- Inédit. 3 épisodes.
- 18.00 Tous ensemble
- 18.55 50mn Inside
- 20.00 Journal
- 20.42 Courses et paris du jour

**20.45 Les Experts : Miami (OU Football, Coupe du monde)**  
Série. Policière. EU. Inédits. Le cercueil maudit. - Terrain miné. - Tueur né. Avec : David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Alissa Valone est retrouvée assassinée à coups de club de golf.

**23.10 New York unité spéciale** ★  
Série. Policière. EU. 2004. Avec : Christopher Meloni, Mariska Hargitay, Dann Florek, James McDaniel. Le crime était trop parfait. - Au-dessus de tout soupçon. Olivia Benson et Elliot Stabler enquêtent sur le viol et la mort d'une jeune femme.

**0.40 New York police judiciaire** ★  
2 épisodes.



**20.35**  
La nuit inattendue

- 9.30 Thé ou café
- 10.40 Paris sportifs
- 11.20 Les z'amours
- 11.55 Tout le monde veut prendre sa place
- 12.45 Point route
- 13.00 Journal
- 13.15 13h15, le samedi...
- 13.55 Envoyé spécial : la suite
- 14.50 Mary Higgins Clark (OU Hercule Poirot, «Mystère en mer», suivi de Football : Coupe du monde) Film TV.
- 16.30 Louis Page (OU Football : Coupe du monde)
- Film TV.
- 18.05 ADN
- 18.45 CD'aujourd'hui
- 18.50 Mot de passe
- 19.55 L'agenda du week-end
- 20.00 Journal
- 20.30 Combles de rêve
- 20.31 Tirage du Loto

**20.35 La nuit inattendue (OU Football : Coupe du monde)**  
Divertissement. Prés.: Patrick Sabatier. Invité vedette: Kad Merad. Invités: Yannick Noah, Amel Bent, Franck Dubosc, Roland Magdane, Jérôme Commandeur, Dominique Farrugia...

**22.49 CD'aujourd'hui** ★  
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. Inédit. Best of. Toute l'équipe d'«On n'est pas couché» a sélectionné les meilleurs moments de l'émission. Laurent Ruquier et ses chroniqueurs passent en revue l'actualité culturelle et politique.

**1.25 Dans le secret de... Bons pour le service** ★  
2.40 Newport Beach



**20.35**  
Le Bal des célibataires

- 6.00 EuroNews
- 6.35 Bunny Tonic
- 8.00 Absolument stars
- 9.00 M6 boutique
- 11.55 12/13
- 12.50 30 millions d'amis
- 13.25 Les grands du rire
- 14.35 Côté jardins
- 14.55 Keno
- 15.00 En course sur France 3 Hippisme.
- 15.20 La cuisine au féminin (OU Football : Coupe du monde)
- 17.05 Expression directe
- 17.10 Slam (OU Football : Coupe du monde)
- 17.45 Des chiffres et des lettres (OU Football : Coupe du monde)
- 18.10 Questions pour un champion
- 18.50 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.10 Fa si la chanter

**20.35 Le Bal des célibataires** ★★  
Série. Hospitalière. EU. 2009. Inédits. Excès de romance. - Tout feu tout flamme. - De l'autre côté. Avec : Sophie Aubry, Cristiana Reali. Dans un petit village touché par la guerre, deux femmes s'efforcent de faire renaître le bourg.

**0.15 Soir 3** ★  
**0.35 Tout le sport** ★  
**0.45 Ray Baretto** ★  
Concert. Jazz. 1 h 5. Inédit. Réal. de Patrick Savy. Avec : Ray Baretto, John Bailey, Miguel Zenon, Luis Perdomo. D'origine portoricaine, Ray Barretto a grandi dans les ghettos latins de Harlem et du Bronx. C'est là qu'il a découvert la musique portoricaine, mais aussi le swing.

**1.50 Soir 3** ★



**20.40**  
Mercy Hospital

- 6.00 M6 Music
- 6.30 M6 Kid
- 8.00 Absolument stars
- 9.00 M6 boutique
- 10.30 Cinésis
- 10.45 Un dîner presque parfait
- 13.50 L'amour est dans le pré
- Télé-réalité. Saison 5: épisode 3.
- 15.45 Que sont devenues nos stars ?
- Développement.
- 17.30 L'été d'accès privé
- Magazine.
- 18.35 Thierry Roland sur le terrain
- Magazine.
- 18.40 Maison à vendre
- Magazine.
- 19.35 La minute de l'économie
- Magazine.
- 19.45 Le 19.45
- 20.05 Vous les femmes
- Série.

**20.40 Mercy Hospital** ★★  
Série. Hospitalière. EU. 2009. Inédits. Excès de romance. - Tout feu tout flamme. - De l'autre côté. Avec : Taylor Schilling, Michelle Trachtenberg. La liaison de Veronica avec le docteur Sands est révélée au grand jour.

**23.05 Mercy Hospital** ★  
Série. Hospitalière. EU. 2010. Inédits. Avec : Taylor Schilling, Michelle Trachtenberg, Jaime Lee Kirchner, James Tupper. Cochon de Troie. - Triangles amoureux. Veronica tente d'aider un patient qui a vécu une expérience si traumatisante lors d'une intervention chirurgicale qu'il a perdu la foi.

**0.40 Women's Murder Club** ★



**20.40**  
Le trésor des Nibelungen

- 6.50 Ludo Zouzous
- 9.54 Consomag
- 9.55 C'est notre affaire
- 10.30 Silence, ça pousse !
- 11.05 Question maison
- 11.55 Les escapades de Petitrenaud
- 12.25 Régimes et produits minceur : la grosse arnaque ?
- 13.20 Le temps des tortues
- 14.10 Teum-Teum
- 15.15 La route de glace
- 16.05 Planète très insolite
- 16.55 Une réserve pour les félins
- Inédit. Le retour des gnous.
- 17.55 Echappées belles
- Turquie.
- 19.00 Arte journal
- 19.15 Arte reportage
- 19.55 360°, GEO
- Le mystère de la momie de Sibérie.

**20.40 Le trésor des Nibelungen** ★★★  
Documentaire. Culture. All. 2007. 1 et 2/2. Sur les traces de Siegfried. - A la recherche de l'or du Rhin. Dans la légende germanique, Hagen tue Siegfried et enfouit le trésor des Nibelungen au fond du Rhin.

**22.25 Dans une prochaine vie**  
Film. Drame. All. 2008. Réal.: Marco Mittelstaedt. 1 h 20. Inédit. Avec : Edgar Selge, Ralf Dittrich, Anja Schneider, Marie Luise Stahl. Autrefois, à Berlin-Est, Wolfgang Kerber était un journaliste sportif renommé. Aujourd'hui, il travaille pour un tabloïd berlinois spécialisé dans les enquêtes policières.

**23.45 Metropolis** ★



- 17.00 3600 secondes d'extase.
- 18.00** TV5MONDE, le journal.
- 18.30 Biotreck Afrika.
- 19.30 Lumière et caméra.
- 20.00 T.T.C. (Toutes taxes comprises).
- 20.30 Journal (France 2).
- 21.00 Envoyé spécial.
- 23.00 TV5MONDE, le journal.



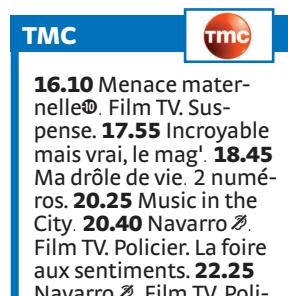
- 17.15 Extreme Make Over : Home Edition.
- 18.05 Chasseurs de frissons. TV. Suspense.
- 19.35 La Vie de famille. 2 épisodes.
- 20.40** Témoins en sursis
- Film TV. Suspense.
- 22.15** Alerte rouge
- Film TV. Suspense.
- 23.55** Baby-Sitter
- Film.



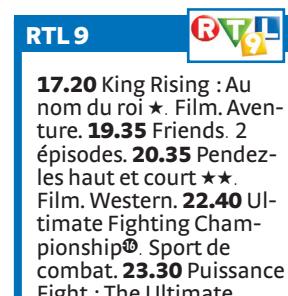
- 17.25 Das Geheimnis des Roten Hauses
- (OU Football suivi de Lafer ! Lichter ! Lecker) Film TV. Suspense.
- 19.35 La Vie de famille. 2 épisodes.
- 20.40** Témoins en sursis
- Film TV. Suspense.
- 22.15** Alerte rouge
- Film TV. Suspense.
- 23.30** Grand Prix d'Europe
- Formule 1. Championnat du monde 2010. 9e manche.



- 11.15 A Alma e a gente.
- 12.00 Portugal sem fronteiras.
- 14.00** Jornal da tarde.
- 15.00** Parlamento.
- 16.00** Desporto 2.
- 16.30** Força Portugal !
- 20.00** Africa do sul contacto.
- 20.30** Recantos.
- 21.00** Telejornal.
- 22.15** Cidade despedida.
- 23.00** Hermano 2010.



- 16.10** Menace maternelle
- Film TV. Suspense.
- 17.55** Incroyable mais vrai, le mag !
- 18.45** Ma drôle de vie. 2 numéros.
- 20.25** Music in the City.
- 20.40** Navarro
- Film TV. Policier. La foire aux sentiments.
- 22.25** Navarro
- Film TV. Policier. La peau d'un mulet.



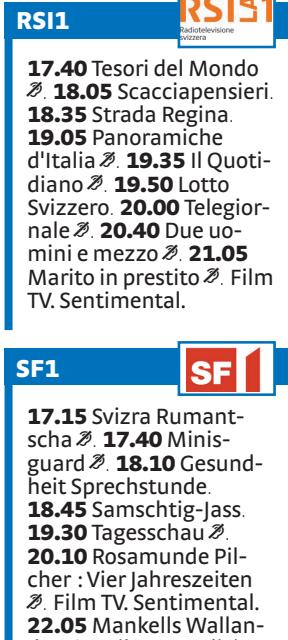
- 17.20** King Rising : Au nom du roi
- Film. Aventure.
- 19.35** Friends. 2 épisodes.
- 20.35** Pendez-haut et court
- ★★.
- Film. Western.
- 22.40** Ultimate Fighting Championship
- Film. Sport de combat.
- 23.30** Puissance Fight : The Ultimate Fighter



- 8.00** Boucle, Journal, clin d'œil
- 8.20** Le Canal sportif
- 8.30**, **8.50**, **9.10** Journal régional, clin d'œil, conseil jardin
- 9.30** Magazine Comme chez vous
- 10.10** Magazine Passe-remplis
- 11.00** Magazine Antipasto
- 11.20** Boucle



- 11.00** Grand Prix des Pays-Bas. Motocyclisme. En direct.
- 15.20** Soccer City Flash.
- 17.00** Open de Paris. Natation. En direct.
- 19.00** Onze dit tout. Le talk-show du Mondial.
- 20.15** Global Champions Tour 2010. Equitation. En direct.
- 23.30** Soccer City Live.



- 17.40** Tesori del Mondo
- 18.05** Scacciapensieri.
- 18.35** Strada Regina.
- 19.35** Panoramique d'Italia
- 19.35** Il Quotidiano
- 19.50** Lotto Svizzero.
- 20.00** Telegiornale
- 20.40** Due uomini e mezzo
- 21.05** Marito in prestito
- Film TV. Sentimental.



- 18.00** Internationaux de Grande-Bretagne 2010. Tennis. 6e jour. En direct.
- 19.35** 2010 FIFA World Cup
- 20.20** 1er groupe C/2e groupe D
- Foot-ball. Coupe du monde 2010. 8e de finale. En direct.
- A Rustenburg (Afrique du Sud).
- 22.30** 2010 FIFA World Cup



- 16.10** Mar Rosso.
- 16.55** Che tempo fa.
- 17.00** TG1.
- 17.10** A sua imágine.
- 2 numéros.
- 17.40** TG1.
- 17.45** Mondiali sprint.
- 18.45** Reação a catena.
- Divertissement.
- 19.55** Telegiornale.
- 20.00** 1er groupe C/2e groupe D.
- Foot-ball. En direct.
- 22.50** TG1.



- 17.00** Niedrig und K

# TÉLÉVISION DIMANCHE

L'IMPARTIAL / SAMEDI 26 JUIN 2010

31

<b>TSR1</b>	<b>t/r1</b>	<b>TSR2</b>	<b>t/r2</b>	<b>TF1</b>	<b>T F I</b>	<b>France 2</b>	<b>france 2</b>	<b>France 3</b>	<b>france 3</b>	<b>M6</b>	<b>M6</b>	<b>F5</b>	<b>5 ARTE</b>	<b>arte</b>
 <b>20.35</b> <b>Les Experts : Miami</b> <p>7.00 EuroNews 8.45 Quel temps fait-il ? 9.20 Supercolonies animales 10.10 Dieu sait quoi 11.05 World Challenge 11.30 Les routes de l'impossible 12.25 Rien à foot (3/4) 12.45 Le journal 13.05 Pardonnez-moi 13.45 Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2010. 9e manche. La course. En direct. 15.55 Pour le meilleur et le pire 16.25 Psych 17.10 Ghost Whisperer 2 épisodes. 18.40 Ensemble Pro Patria. 18.50 Sport dimanche 19.30 Le journal du dimanche 20.00 Mise au point</p>	 <b>20.00</b> <b>Argentine/Mexique</b> <p>6.30 Mabule 10.40 Adrenaline L'actualité des sports extrêmes. 10.55 Quel temps fait-il ? 11.30 tsrinfo 12.30 Quel temps fait-il ? 13.05 Le journal Information. 13.25 tsrinfo Information. 14.30 Age Tendre &amp; Têtes de bois Variétés. En croisière (n°1). 15.35 1er groupe D/ 2e groupe C Football. Coupe du monde 2010. 8e de finale. En direct. A Bloemfontein (Afrique du Sud). 18.00 Sauvés par les dauphins Documentaire. 18.55 Pardonnez-moi Magazine. 19.30 Le journal Information.</p>	 <b>20.45</b> <b>Mon beau-père et moi</b> <p>6.00 Papyrus 6.30 TFou 10.25 Auto Moto 11.05 Téléfoot 12.05 Attention à la marche ! 12.50 Un parrain pour réussir 13.00 Journal 13.15 F1 à la Une 13.55 Grand Prix d'Europe Formule 1. Championnat du monde 2010. 9e manche. La course. En direct. A Valence (Espagne). 16.05 New York, section criminelle (OU Football, Coupe du monde) 2D 17.00 Les Experts : Miami (OU Football, Coupe du monde) 2D 17.55 Londres police judiciaire 18.50 Sept à huit 20.00 Journal</p>	 <b>20.35</b> <b>Sa mère ou moi !</b> <p>6.00 Nos années pension 6.30 Thé ou café Rencontres à XV 8.30 Sagesses bouddhistes 8.45 Islam 9.15 La source de vie 10.00 Présence protestante 10.30 Le jour du Seigneur 12.05 Tout le monde veut prendre sa place 13.00 Journal 13.20 13h15, le dimanche... 14.10 Vivement dimanche (OU Football : Coupe du monde) 2D 16.25 Grandeurs nature (OU Football : Coupe du monde) 2D 17.30 Stade 2 18.45 Point route 18.55 Vivement dimanche prochain 20.00 Journal</p>	 <b>20.35</b> <b>Les vacances...</b> <p>6.00 EuroNews 6.35 Ludo 11.20 C'est pas sorcier 11.55 12/13 12.50 30 millions d'amis 13.30 Championnats de France sur route 2010 Cyclisme. En direct. 15.45 Keno 15.50 En course sur France 3 (OU Football : Coupe du monde) Hippisme. 16.15 Chabada (sous réserves) 17.10 Des chiffres et des lettres, le championnat (sous réserves) 17.55 Questions pour un super champion 18.50 19/20 20.00 Tout le sport 20.05 Les héros de la bio-diversité 20.10 Fa si la chanter</p>	 <b>20.40</b> <b>Zone interdite</b> <p>6.00 M6 Music 7.00 M6 boutique 7.30 Absolument stars 9.30 M6 Kid 11.50 Turbo 13.05 Sport 6 13.15 Accès privé 14.30 Desperate Housewives Tromperie. - Erreurs de jeunesse. - La vie ne tient qu'à un fil. 17.25 66 Minutes 18.45 D&amp;CO Jardin 19.30 Thierry Roland sur le terrain 19.45 Le 19.45 Information. 20.05 E=M6 Magazine. Science. Inédit. Les secrets de ces produits qui nous rendent beaux. 20.30 Sport 6 Magazine. 20.35 La minute de l'économie Magazine.</p>	 <b>20.40</b> <b>L'Allée du roi</b> <p>10.10 Malte, histoire de roc 11.10 Echappées belles 12.15 Les escapades de Petitrenaud 12.40 C'est notre affaire 12.50 Superstructures-Evolution 13.50 Chypre, le soleil d'Aphrodite 14.45 A l'école des pilotes de chasse de l'aéronavale 15.40 Lhamo, petite fille de l'Himalaya 16.35 Femmes du monde 16.40 Requins portés disparus 18.10 Saveurs d'Asie 19.00 Arte journal 19.15 Anniversaire Schumann Concert. 20.00 Karambolage 20.10 Design 20.39 D'une monarchie à l'autre</p>								
<b>20.35</b> <b>Les Experts : Miami</b> Série. Policière. EU. 2007. Enquête à froid. - Eclipse mortelle. Avec : David Caruso, Emily Procter, Khandi Alexander. Les experts enquêtent sur la mort d'un ancien professionnel du football américain.	<b>20.00</b> <b>Argentine/Mexique</b> Football. Coupe du monde 2010. 8e de finale. En direct. A Johannesburg (Afrique du Sud). Logiquement, l'Argentine de Martin Demichelis est sortie en tête du groupe B et affronte le Mexique, qui a terminé 2e du groupe A.	<b>20.45</b> <b>Mon beau-père et moi (OU Football : Coupe du monde) ★★</b> Film. Comédie. EU. 2000. Réal.: Jay Roach. Avec : Robert De Niro, Ben Stiller. Après dix mois de vie commune, Greg Furnisher envisage sereinement d'épouser sa petite amie, Pamela Byrnes.	<b>20.35</b> <b>Sa mère ou moi ! (OU Football : Coupe du monde) ★</b> Film. Comédie. EU. 2005. Réal.: Robert Luketic. Avec : Jennifer Lopez, Jane Fonda. Charlie rencontre le docteur Kevin Fields et en tombe amoureuse. Or, celui-ci a une mère encombrante.	<b>20.35</b> <b>Les vacances en chansons</b> Divertissement. Prés.: Christophe Hondelatte. Invités: Christian Clavier, Philippe Laval, Pierre Perret, Franck Dubosc, Laurent Voulzy. Les grandes périodes de notre histoire se laissent évoquer par des chansons.	<b>20.40</b> <b>Zone interdite</b> Magazine. Société. Prés.: Méline Thureau. Mariage: ces couples qui ne font pas comme les autres. Enquête sur des mariages hors du commun. Pour s'offrir leur mariage, Jeff et Julie ont cherché des sponsors prêts à les financer.	<b>20.40</b> <b>L'Allée du roi</b> ★★★ Film TV. Histoire. Fra. 1996. Réal.: Nina Companeez. Avec : Didier Sandre. Au XVIIe siècle. A 80 ans, la marquise de Maintenon vit retirée à Saint-Cyr, l'institution qu'elle a fondée pour l'éducation des jeunes filles nobles.								
<b>22.10</b> <b>Damages</b> Série. Drame. EU. Inédits. Avec : Glenn Close, Rose Byrne, Tate Donovan, William Hurt. La fusion. - Diffamations. Après la trahison publique de Purcell dans la salle d'audience, Patty se détache émotionnellement de lui, tout en restant déterminée à traiter l'affaire qui l'occupe. 23.35 Sons of Anarchy Unification. 0.15 Sport dimanche	<b>22.40</b> <b>Le club</b> Talk-show. Prés.: Laurent Bastardoz et Massimo Lorenzi. En direct. 55 minutes. Coupe du monde de la FIFA 2010. Depuis la Place de la Navigation à Lausanne, l'équipe des sports de la TSR propose de revoir les temps forts de la journée de la Coupe du monde 2010. 23.35 Paul et ses femmes Film TV. 1.00 Mise au point 1.30 Pardonnez-moi	<b>22.50</b> <b>Les Experts</b> 2D Série. Policière. EU. 2000. Réal.: Danny Cannon. Avec : William Petersen, George Eads, Gary Dourdan, Michael Goorjian. Mort programmé. - Circuit mortel. - Tout feu tout flamme. Un étrange message figure sur le répondeur d'un homme retrouvé mort dans sa baaignoire. 1.15 Tueur d'Etat 2D Série.	<b>22.15</b> <b>Faites entrer l'accusé</b> Magazine. Société. Prés.: Christophe Hondelatte. David Hoty, la tuerie du Grand Bornand. Le 11 avril 2003, la famille Flactif est sauvagement assassinée dans son chalet de Haute-Savoie. Six mois après, un voisin avoue les meurtres de la famille entière. 2.55 Journal de la nuit 0.15 Histoires courtes 2D	<b>22.22</b> <b>La minute épique</b> 22.25 Soir 3 <b>22.45</b> <b>Tout le sport</b> <b>22.50</b> <b>Le plus beau jour de ma vie</b> Documentaire. Société. Fra. 2008. Réal.: Jean-Luc Leon. Le mariage effectué depuis quelques années un retour en force dans le cœur des jeunes couples. 0.20 Coeurs en lutte : quatre hommes pour une femme Film.	<b>23.00</b> <b>Enquête exclusive</b> Magazine. Information. Prés.: Bernard de La Vilardière. Roissy, à la veille des grands départs. Avec ses boutiques, son hôpital, sa caserne de pompiers, et 60 millions de passagers qui transirent chaque année, l'aéroport de Roissy est une machine de précision. 0.30 100% Foot spécial Coupe du monde 2010	<b>22.25</b> <b>Bernadotte et la monarchie de Suède</b> Documentaire. Histoire. All. 2008. Réal.: Gerold Hofmann. Récit du destin peu banal de Jean-Baptiste Bernadotte, un roturier français, fondateur de la dynastie royale de Suède, adversaire du coup d'Etat de Bonaparte. 23.25 Une famille américaine Film.								
<b>TV5MONDE</b> <b>TV5MONDE</b> <p>16.00 TV5MONDE, le journal. 16.30 Nec plus ultra. 17.00 Kiosque. 18.00 Flash. 18.10 Internationales. 19.00 Horizons. Japon. 19.50 Acoustic. 20.30 Journal (France 2). 21.00 On n'est pas couché. 23.45 TV5MONDE, le journal. 23.55 Journal (TSR).</p>	<b>AB1</b> <b>AB1</b> <p>17.20 Hélène et les Garçons. 17.50 Etat de siège. Film TV. Science-fiction. 19.25 Films actu. 19.35 La Vie de famille. 2 épisodes. 20.40 Extreme Make Over : Home Edition. Documentaire. Télé-réalité. 3 numéros. 22.55 Megalodon. Film TV. Science-fiction.</p>	<b>ZDF</b> <b>zdf</b> <p>19.00 Heute 19.10 Berlin direkt. 19.30 Tau-chafahrt in die Vergangenheit (OU Football) 2D. 20.15 Das Traumschiff (OU Football) 2D. Film TV. Sentimental. 21.45 Heute-journal (OU Football) 2D. 22.00 Inspector Barnaby (OU Football). Film TV. Policier.</p>	<b>RTP1</b> <b>RTP1</b> <p>13.30 Contra Informação. 14.00 Jornal da tarde. 15.00 Só visto !. 16.00 Eurotwitt. 16.30 Lá e cá. 17.00 Força Portugal !. 20.00 Europa contacto. 20.30 Um Lugar Para Viver. 21.00 Telejornal. 21.30 Linha da frente. 22.15 Portugueses Pelo Mundo.</p>	<b>TMC</b> <b>tmc</b> <p>17.55 Une femme d'honneur. Film TV. Policier. Perfide Albion. 19.40 Hell's Kitchen (saison 3). Inédit. 20.40 New York police judiciaire 2D. Par contumace. - Mauvais sort. - Astérisque. 23.05 90' Faits divers 2D. Tueurs en série: dans la tête des serial killers.</p>	<b>RTL9</b> <b>RTL9</b> <p>13.40 L'ouragan vient de Navarone. Film. Guerre. 15.45 L'Associé. Film. Comédie. 17.45 L'Amour à tout prix. Film. Comédie sentimentale. 19.35 Friends. 2 épisodes. 20.35 Je rêvais de l'Afrique. Film. Drame. 22.35 Puissance catch : Superstars.</p>	<b>Canal Alpha</b> <b>canal alpha</b> <p>8.00 Boucle, Journal, Le clin d'œil 8.20 Le Canal sportif 8.30, 8.50, 9.10, 9.50 Journal régional. Le clin d'œil, Conseil jardin 9.30 Comme chez vous. Magazine 9.50 Ma foi c'est comme ça. Magazine 10.30 Le Mini Mag 11.00 Magazine Antipasto 11.20 Boucle</p>								
<b>Eurosport</b> <b>eurosport</b> <p>15.20 Soccer City Flash. 15.30 Championnat du monde 2010. Superbipe. 8e manche. 2e course. En direct. 16.30 Open de Paris. Natation. 2e jour. En direct. 18.30 Soccer City Flash. 18.40 Watts. 19.00 Onze dit tout. 22.15 Motorsports Weekend.</p>	<b>RSI1</b> <b>RSI1</b> <p>18.00 Telegiornale flash. 18.10 Il paradiso selvaggio 2D. 19.00 Il Quotidiano Flash. 19.05 Panoramica d'Italia 2D. 19.35 Il Quotidiano 2D. 20.00 Telegiornale 2D. 20.30 Insieme. 20.45 Moonlight Mile : Voglia di ricominciare 2D. Film. Drame. 22.45 Telegiornale notte.</p>	<b>RSI2</b> <b>RSI2</b> <p>18.00 Grand Prix d'Europe. Formule 1. 19.55 2010 FIFA World Cup 2D. Magazine. Football. Studio Mondiali di calcio. 20.20 1er groupe B/2e groupe A. Football. En direct. 22.30 2010 FIFA World Cup. Club Africa. 23.10 1er groupe B/2e groupe A. Football.</p>	<b>RAI1</b> <b>Rai 1</b> <p>15.45 Pole Position. 16.25 TG1. 16.30 Che tempo fa. 16.35 Heartland. 18.00 Mondiale Rai Sprint. 18.45 Reazione a catena. 19.55 Telegiornale. 20.10 Argentine/Mexique. Football. Coupe du monde 2010. En direct. 22.50 TG1.</p>	<b>SAT1</b> <b>SAT.1</b> <p>17.15 Hausmeister Krause, Ordnung muss sein 2 épisodes. 18.20 Tierisch wild. Film. Animation. 20.00 Sat.1 Nachrichten. 20.15 Navy CIS. 2 épisodes. 22.15 ErmittlungsAkte : Dem Verbrechen auf der Spur (&lt;Super Single&gt; en Suisse).</p>	<b>TVM3</b> <b>tv m</b> <p>15.05 TVM3 Tubes. 15.30 Playlist. 16.00 TVM3 Music + M3 Pulse en direct. 17.00 TVM3 Hits. 18.55 Pas si bête. 19.00 Félicien Taris dans Studio TVM3. 19.45 Cinéma week-end Rubrique. 20.00 Les clefs de l'avenir. 22.00 TVM3 Hits + M3 Love en direct.</p>	<b>TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR</b> <b>TOR</b> <p>Boucles à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00. Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton</p>								
<b>CANAL+</b> <b>CANAL+</b> <p>18.10 Moot-moot 2D. 18.30 Best of «Le Grand Journal de Canal+» 2D. 19.30 Cartoon+ 2D. 20.45 Je vais te manquer (OU Football : Coupe du Monde) 2D. Film. Comédie dramatique. Inédit. 22.15 Les bonus de Guillaume 2D. 22.20 S.A.V. des émissions 2D.</p>	<b>SF1</b> <b>SF 1</b> <p>17.00 PHOTOsuisse. 17.15 Miniguard 2D. 17.30 Svizzera Rumantscha 2D. 18.00 Tagesschau. 18.15 Der Gedankenjäger. 18.50 g &amp; g weekend. 19.20 Mite-nand. 19.30 Tagesschau 2D. 20.05 Lago Mio 2D. Film TV. Comédie. 21.45 SommerLacher.</p>	<b>SF2</b> <b>SF zwei</b> <p>18.30 Fussball : FIFA WM Südafrika 2010. 19.15 Sport aktuell. 19.30 Fussball : FIFA WM Südafrika 2010. Football. 20.00 1er groupe B/2e groupe A 2D. Football. Coupe du monde 2010. 8e de finale. En direct. 23.15 Sportflash.</p>	<b>RAI2</b> <b>Rai Due</b> <p>17.45 Stracult pilole. 18.00 TG2. 18.05 Squdra Speciale Lipsia. 18.50 Numero Uno. 19.05 RaiSport Mondiale Sera. 20.00 Classici Disney. 20.30 TG2. 21.05 Nora Roberts, il mistero del lago. Film TV. Suspense. 22.45 Close to Home. 23.35 TG2.</p>	<b>MTV</b> <b>mtv</b> <p>19.10 L'Incroyable Famille Kardashian. 2 épisodes. 20.10 Next (saison 3) 2D. 20.40 Le Sexe, mes parents et moi. 2 épisodes. 21.30 Bienvenue à Jersey Shore. 2 épisodes. 22.25 The Osbournes. 2 épisodes. 23.15 MTV Crispy News l'hebdo.</p>	<b>SWR</b> <b>swr</b> <p>19.15 Die Fallers. Ve-reinsgründung. 19.45 Aktuell. Mit 20.00 Tages-schau 2D. 20.15 Sonntag-sTour. 21.15 Schreinerei Fleischmann. 21.45 Aktuell. 21.50 Der Dicke 2D. Tisch und Bett. 22.40 Um Himmels Willen 2D. Mädchen am Abgrund. 23.30 Wortwechsel.</p>	<b>RADIOS</b> <p>La Première 6.03 Journal 9.06 De quoi j'me mêle 10.06 Synopsis 11.03 La soupe 12.30 Journal 13.03 Un dromadaire sur l'épaule 14.03 Airs de rien 15.03 Impatience 16.03 La plage 17.03 Dans les bras du figuier 18.00 Forum 19.03 Histoire vivante 20.03 Hautes fréquences 21.03 Babylone 22.03 Miam Miam 22.30 Journal 22.40 Haute définition 23.03 Intérieurs 0.03 Aqua concert</p>								
<b>PLANÈTE</b> <b>planète</b> <p>16.10 Des nounous pour animaux. 16.45 Dans le secret des villes. 2 numéros. 18.20 Maisons du Brésil. 2 numéros. 19.20 Faites entrer l'accusé. 20.40 NASA X-files. 2 numéros. 22.25 Disparition des abeilles, la fin d'un mystère. 23.20 Palais d'Europe.</p>	<b>ARD</b> <b>1</b> <p>19.20 Weltspiegel 2D. 20.00 Tagesschau 2D. 20.15 Tatort 2D. Film TV. Policier. Mörderstücke. 21.45 Mankells Wallander 2D. Film TV. Policier. Heimliche Liebschaften. 23.15 Tagesshemen. Mit 23.30 Ttt, titel thesen temperamente. Magazine. Culturel.</p>	<b>TVE 1</b> <b>tve internacional</b> <p>15.00 Telediario 1a Edición. 15.50 El tiempo. 15.55 Pelotas. 17.10 Informe semanal. 18.00 Noticias 24 horas Telediario internacional. 18.30 Tres14. 19.00 Redes 2.0. 19.30 Página 2. 20.00 Cronicas. 21.00 Telediario 2a Edicion. 22.05 El tiempo.</p>	<b>MEZZO</b> <b>mezzo</b> <p>17.00 Jenufa. Opéra. 19.00 Jeunes Solistes du Festival de Montpellier. Concert. Classique. Récital Iddo Bar-Shai. 20.05 Divertissements 2010. 20.15 Waldbühne 2010. Concert. Classique. Nacht der Liebe. 22.00 Prima La Russia. Concert. Classique.</p>	<b>BBC E</b> <b>bbc entertainment</b> <p>16.00 Doctor Who</p>										



## La samba du bonheur

La charbonnade au menu de la fête du village a drainé les grandes foules, le restaurant est bondé, tout le monde s'en met plein la panse. Le banquet ouvert exhale, embaume les jarrets de porc au madère, le bœuf mariné aux herbes, la langue de veau aux petits navets. Le romarin, la sarriette, le thym, la sauge et le laurier fleurent les mets du cru. La régalaude est roborative, le vin coule à flot.

Après les nombreux desserts, les tasses de café sont

noyées dans la pomme et la mirabelle. Il y a même quelques puristes pour filtrer l'absinthe au travers de morceaux de sucre vite absorbés.

En bout de table, un accordéoniste se met de la partie. Dans le couloir étroit réservé au service des sommelières, deux jeunes octogénaires se lacent dans une samba enfiévrée. Lui, très maigre, dans un costume trop grand, le moindre souffle de vent risque de l'emporter. Elle, plate comme une limande, répercute la musique à l'instar d'une

mince feuille d'aluminium qui vibre. L'ambiance est au comble de la convivialité, une standing ovation spontanée éclate pour saluer la virtuosité du couple génial qui fait sa révérence et reprend place autour de la table. Entre deux damassines, un peu essoufflés, ils me racontent leur vie dans ce Jura qui suinte de tous leurs pores... Le cheminement parallèle de deux amants anachroniques qui ont toujours défié le destin pour ne retenir que la beauté des choses.

**MÉTÉO**

Samedi  
26 juin 2010  
Saint Paul

Ils sont nés à cette date:  
Véronique Genest, actrice  
Garou, chanteur

Lever: 5 h 39  
Coucher: 21 h 32  
Pleine lune: 6 h 30

## Soleil plus chaleur et rien de moins

par Jean-François Rumley

**Situation générale.** Les week-ends se suivent mais ne se ressemblent pas toujours, c'est une chance. Le précédent mouillé et froid fait partie de la préhistoire, celui-ci veut franchement vous le faire oublier. La dououne est remplacée par le simple costume de bain car soleil et chaleur vous sont promis en même temps.

**Prévisions pour la journée.** Un voyage gratuit sous les tropiques vous est offert par Apollon en personne. Vous êtes ébloui par sa prestance et son ardeur au travail. Il met assez de rayons dans la chaudière pour atteindre 26 degrés. Les cumulus sont d'ornement et s'il y a un joufflu à gouttes, c'est clairement un accident.

**Les prochains jours.** Cela ressemble bigrement à l'été, soleil et chaleur.

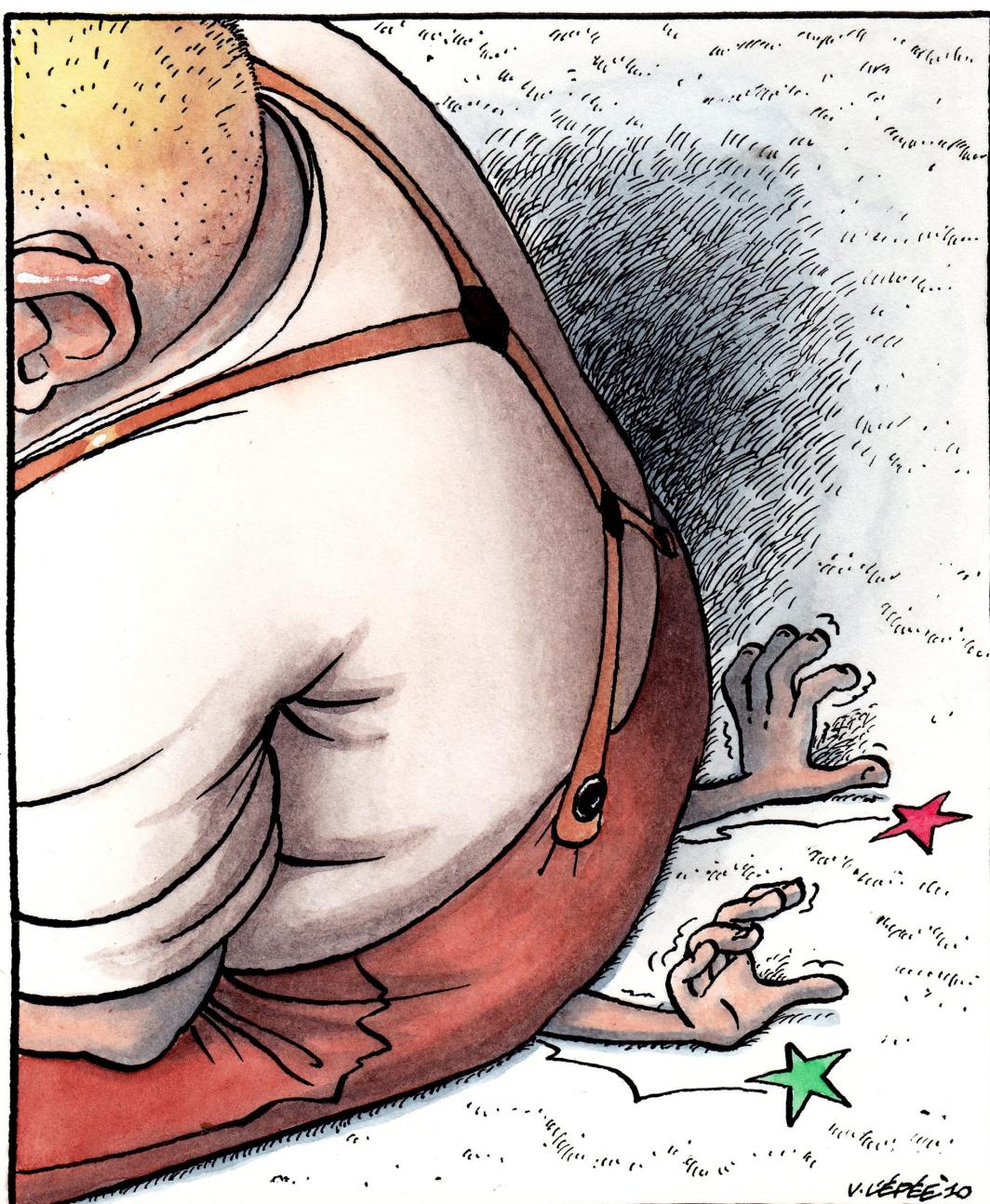
	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mardi
En montagne (1000 m)	22° 9	23° 9	23° 10	22° 10	23° 11
En plaine (500 m)	26° 15	27° 15	27° 16	26° 16	27° 16

**HIER À 14 HEURES**

En Suisse	Bâle	beau	25°	Sion	peu nuageux	26°	Madrid	peu nuageux	28°	Dans le monde	Algér	beau	19°	New Delhi	très nuageux	32°	Atlanta	beau	27°
	Berne	beau	23°	Zurich	beau	22°	Moscou	beau	32°		Le Caire	peu nuageux	25°	Hongkong	très nuageux	28°	Chicago	beau	19°
	Genève	beau	24°	En Europe	Berlin	beau	Nice	beau	22°		Las Palmas	très nuageux	20°	Sydney	très nuageux	19°	Miami	très nuageux	28°
	Locarno	très nuageux	25°	Lisbonne	beau	24°	Paris	très nuageux	26°		Nairobi	peu nuageux	16°	Pékin	beau	30°	Montréal	beau	16°
	Nyon	beau	24°	Londres	très nuageux	24°	Rome	beau	24°		Tunis	beau	20°	Tel Aviv	peu nuageux	25°	New York	beau	25°
							Vienne	très nuageux	22°					Tokyo	très nuageux	28°	Toronto	beau	17°

**LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE**

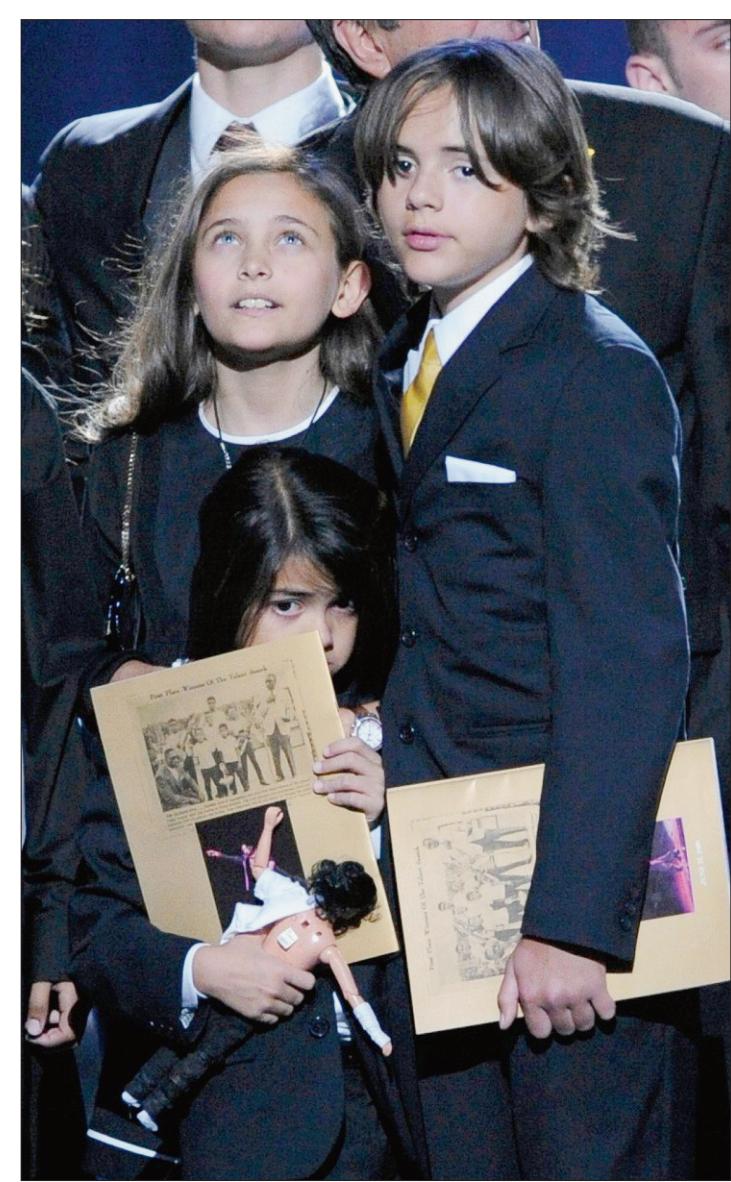
## UDC: des Welsches à l'étroit


**ENFANTS JACKSON**

## Retour à une vie «normale»

Les trois enfants de Michael Jackson, jalousement protégés des caméras du vivant du «roi de la pop», ont multiplié les apparitions publiques depuis la mort de leur père. Avec leur grand-mère, ils ont découvert une vie «normale». Il est loin le temps où Prince Michael (13 ans), Paris (12 ans) et Prince Michael II (8 ans, plus connu sous son surnom Blanket) n'apparaissaient que dissimulés derrière des masques ou sous des voiles. Le chemin des trois frères et sœur vers la «normalité» va se poursuivre avec leur entrée à l'école cette année, pour la première fois. «Ils n'ont aucun ami, ils ne vont pas à l'école, ils reçoivent leur éducation à la maison», déplorait Katherine Jackson, dimanche, dans le «Mail on Sunday». La mère du «roi de la pop» en profitait pour évoquer les personnalités des enfants. Chez Paris, elle dit retrouver le talent de son fils: «C'est une artiste, elle joue du piano et veut être actrice. Prince est sérieux sur beaucoup de sujets. Il veut être cameraman ou produire des films. Et Blanket est très joueur, comme l'était Michael».

Une chose, cependant, séparera toujours les petits Jackson de l'immense majorité des enfants de leur âge: le montant de leur argent de poche. La justice leur avait en effet accordé, en septembre dernier, une allocation mensuelle de 60 000 dollars. /ats-afp



UN AN DÉJÀ Paris et Prince lors de l'hommage à la mémoire de leur père, au Staples Center de Los Angeles, le 7 juillet dernier. (KEYSTONE)

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

>118 OFFRES



## Sommaire

Un rappeur devenu assistant socio-éducatif [Page II](#)

Rebondir après avoir eu des ennuis de santé [Page III](#)

Bûcheronne, le plaisir des journées en forêt [Page IV](#)



## SPÉCIAL ÉCOLES PROFESSIONNELLES

Samedi 26 juin 2010

Supplément du journal L'Impartial - Paraît chaque samedi, ne peut pas être vendu séparément

[www.pilote.ch](http://www.pilote.ch)

**PEINTRE EN BÂTIMENT** De la formation élémentaire au CFC: après des difficultés scolaires dues à son handicap auditif, Djenail L'Eplattenier achève brillamment sa deuxième année d'apprentissage.

# Rencontre avec une jeune battante

Aurélie Despont

Petite, elle n'a jamais rêvé de devenir maîtresse d'école, infirmière ou secrétaire. Lorsqu'elle termine l'école obligatoire, Djenail L'Eplattenier a du mal à envisager une «vraie» formation. Sans véritable projet d'avenir et atteinte d'une surdité à 50%, elle garde malgré tout l'espoir d'exercer une profession et de gagner son indépendance. «Mais j'avais très peur», confie la jeune Chaux-de-Fonnière. Peur de ne pas y arriver toute seule, de ne pas être à la hauteur. C'est grâce à l'aide du Repuis, un centre de formation professionnelle spécialisé à Grandson, qu'elle démarre une formation élémentaire de peintre, qui la mènera par la suite jusqu'au Certificat fédéral de capacité (CFC).

Avant de commencer, il reste un problème de taille à résoudre. Quel métier choisir?

Djenail n'a pas d'idée précise. L'institution Le Repuis lui propose différents stages: menuiserie, cuisinière, polygraphe, aide à domicile. «La cuisine en restaurant, c'était beaucoup trop stressant pour moi», se souvient Djenail. «J'ai bien aimé le métier de polygraphe, mais je craignais qu'il n'y ait pas de débouchés professionnels.»

Elle choisit finalement de devenir peintre en bâtiment. «C'est une très belle profession. Sur les chantiers, j'adore le fait de pouvoir apprécier le résultat de mon travail.» Djenail se met donc rapidement à la recherche d'un patron. Mais sans succès. «Vous êtes une fille? Ah... on ne prend pas d'apprenti!», lui répond-on la plupart du temps.



«Sur les chantiers, j'adore le fait de pouvoir apprécier le résultat de mon travail», explique Djenail L'Eplattenier, ici à La Chaux-de-Fonds.  
(Guillaume Perret)

Grâce à l'aide d'une collaboratrice du Repuis, Djenail trouve finalement une petite entreprise de peinture chaux-de-fonnière prête à l'engager. Elle entame une formation élémentaire.

Même si la présence des femmes dans les métiers du bâtiment relève encore de l'exception, Djenail n'en a jamais véritablement souffert. «C'est vrai qu'au début, j'étais un peu gênée du regard que les gens me portaient dans la rue en voyant ma salopette de peintre», se rappelle-t-elle. Les clients sont parfois surpris à son arrivée, mais ils saluent ensuite la qualité de son travail. «J'aime ce que je fais. Il n'y a aucune de raison de se dire qu'un métier est plutôt masculin ou féminin.»

A la fin de sa formation élémentaire, son patron pousse Djenail à enchaîner avec un CFC. C'est la perspective d'avoir un titre reconnu en Suisse comme à l'étranger qui finit par la convaincre. «J'avais très peur de ne pas réussir à suivre les cours théoriques. Mais j'ai vite réalisé que je n'étais pas plus nulle que les autres, même des fois meilleure.» Un jour par semaine, elle suit des cours au Centre professionnel des métiers du bâtiment (CPMB), à Colombier.

Djenail, 22 ans, se rend également une fois toutes les deux semaines au Repuis pour bénéficier de soutien scolaire et pour réviser les matières au fur et à mesure. «J'ai toujours voulu obtenir un CFC, mais je n'avais pas imaginé que je le ferais vraiment. Comme quoi, tout est possible!», confie fièrement l'apprentie de deuxième année. Tout en espérant que son récit soit utile à tous ceux qui hésitent à se lancer.

## Un soutien apporté à plus de 70 jeunes en difficulté

L'Unité de formation professionnelle du Centre régional d'apprentissage spécialisé (Ceras) – qui a des antennes à La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Delémont et Tavannes – est une solution locale à la réinsertion des personnes en difficulté dans le circuit ordinaire. Charles Faivre, son directeur, explique son fonctionnement.

### Qui peut bénéficier de l'aide de l'Unité de formation professionnelle?

L'institution est financée par l'assurance invalidité (AI). Aujourd'hui, la plupart des demandes proviennent de jeunes qui souffrent de troubles du langage ou de

dyslexie. Il y a aussi des personnes malvoyantes ou malentendantes. Nous les aidons à trouver la bonne orientation et à décrocher une place dans une entreprise. Nous suivons actuellement 75 élèves dans divers cursus: CFC, formation élémentaire, stage en entreprise, etc. Le rôle de l'Unité de formation professionnelle est de créer des ponts entre les différents acteurs: l'office AI, les patrons, les écoles professionnelles et les jeunes.

### Est-il difficile de trouver des patrons pour ces personnes en difficulté?

Pour moi, la clé de l'insertion est le ré-

seau. Nous tissons des liens avec les entreprises de l'Arc jurassien. Le contact est primordial. Les patrons qui engagent ces jeunes ne le font pas par charité, mais plutôt par solidarité. Les chefs d'entreprises se rendent rapidement compte des atouts de nos élèves: leur motivation, leur régularité, leur gentillesse, etc. Ils apportent une bonne dose d'humanité et permettent de revenir à d'autres notions que le rendement à tout prix.

### Quel type de formation suivent vos jeunes?

C'est très varié! Ça va du concierge à l'ac-

cordeur de piano, en passant par la créatrice de vêtements, le paysagiste ou la coiffeuse. Les élèves suivent une première année d'orientation pendant laquelle ils effectuent des stages et mettent sur pied un projet professionnel réaliste. Nous les aidons à construire leur futur, mais il faut que les buts fixés correspondent à leur personnalité et qu'ils soient raisonnables. Grâce à ce système, nous avons très peu d'échecs.

Pour les cantons de Neuchâtel, Berne et Jura: Centre régional d'apprentissage spécialisé, [www.ceras.ch](http://www.ceras.ch).

**RECONVERSION** Il a assuré les premières parties de groupes comme IAM, NTM ou la Mano Negra. Il est aujourd'hui apprenti assistant socio-éducatif au Centre de loisirs, à Neuchâtel.

# Le rappeur devenu éducateur

Matthieu Henguelly

En maillot de foot et jeans, Frédéric Nicolet sort du Centre de loisirs de Neuchâtel, téléphone à l'oreille. Il parle, vite et beaucoup, et parle encore, une éloquence qui colle bien au personnage. Celui qui dit «avoir déjà eu 12 000 vies» raconte son parcours, où la relation avec l'autre a toujours été centrale.

Nous sommes au début des années 1990, dans le sud de la France. Un groupe de jeunes rappeurs nîmois commence à se faire connaître. Ils s'appellent les DPK et font les premières parties des grands qui tournent dans la région. IAM, NTM, la Mano Negra, la liste est impressionnante. Ils rappent et écrivent, beaucoup. Pourtant, suite à l'explosion du groupe, celui qu'on nomme alors Jok arrive du jour au lendemain dans la région neuchâteloise. Nous sommes en 1994.

«Je suis arrivé un peu sur un coup de tête. Mon frère vivait ici, et j'avais la nationalité par ma mère, qui est tessinoise», explique celui que tout le monde appelle Fred. Son passé de rappeur n'est pas oublié pour autant. «J'ai alors décidé de passer à la vitesse supérieure en devenant DJ. J'ai travaillé sur beau-



«L'aspect relationnel a toujours été au centre de mes préoccupations», confie Frédéric Nicolet, ici au Centre de loisirs, à Neuchâtel. (David Marchon)

coup de projets. J'ai découvert d'autres styles.» C'est alors qu'il entre en contact avec le Centre de loisirs de Neuchâtel et l'un des animateurs d'alors, Olivier Arni. «C'était sur un projet de compile rap appelée Casa nostra, en 1997.» Un lieu qu'il ne va plus jamais vraiment quitter. Côté professionnel, Fred a une formation de tourneur fraiseur, métier qu'il n'a jamais pratiqué. A son arrivée, il travaille d'abord à la scierie des Eplatures, à La Chaux-de-Fonds, puis «dans une boîte de cosmétiques au Crêt-du-Locle comme gestionnaire de stock». Jusqu'en 2001, année où «j'ai fait un pétage de plombs, je voulais quitter ce job que je n'aimais pas pour revenir dans la musique et faire ce que j'aime faire, communiquer.»

«Un ami m'a alors suggéré de lancer des ateliers de musique, vu que j'avais un certain savoir-faire. J'ai conçu des leçons et j'ai approché des institutions.» Les contacts qu'il a noués au fil des ans vont beaucoup l'aider. Son ami Olivier Arni lui donne l'occasion de prendre les ACO (activités complémentaires à options) rap. Puis il obtient un poste au Centre de loisirs. «Ils cherchaient un aide animateur pour s'occuper des ados et ils m'ont pris.»

Dès lors, il s'occupera de la Fête de la musique pour le centre et animera des ateliers. Mais après trois ans de travail avec les ados, on lui signifie qu'il ne peut plus rester sans avoir suivi une formation. C'est en 2007, il a alors 37 ans. «Pour continuer, il n'y avait pas d'alternative.»

Il entreprend alors une formation en emploi auprès de l'école Pierre Coullery, à La Chaux-de-Fonds, établissement préparant à diverses professions des domaines de la santé et du social. Trois ans derrière les bancs d'école, à raison d'un jour de cours par semaine, une semaine bloc par mois. «J'étais tant avec des personnes de 50 piges qu'avec des gens très jeunes.»

Pourtant, une fois cette formation terminée, il ne restera pas au centre, qu'il quitte au 31 juillet. Sa nouvelle formation lui ouvre des perspectives nouvelles. Un projet l'amène en ligne droite vers la Croix-Rouge internationale. «Si je connais bien les jeunes, j'ai aussi envie d'approcher d'autres milieux, comme le travail avec les personnes âgées ou handicapées.» Une trajectoire hors du commun pour celui qui portait sa casquette de travers dans les ruelles nîmoises...

PUBLICITÉ

**KAPLAN**

**Séjours linguistiques**

Tél: 021 331 24 24      [www.kaplaninternational.com](http://www.kaplaninternational.com)

• 60 destinations  
• Préparation Cambridge, TOEFL, IELTS  
• Stages professionnels  
• Cours & Job rémunéré  
• Cours pour adolescents

**Séjours linguistiques**  
dans le monde entier

[www.prolinguis.ch/fr](http://www.prolinguis.ch/fr)

**PRO LINGUIS**  
**Séjours linguistiques**

Lausanne: 021 341 04 04 • Genève: 022 738 11 51

**PERFORM**

Perfectionnement professionnel  
et formation continue

Préparation au  
Brevet fédéral

**ASSISTANT-E DE DIRECTION**  
Lundi 28 juin 2010 à 18 h  
Séance d'information  
à l'adresse ci-dessous

N'hésitez pas à télécharger notre programme détaillé  
sur le site internet [www.perform-as.ch](http://www.perform-as.ch)

Rue Roger-de-Guimps 41  
1400 Yverdon-les-Bains - Tél. 024 426 42 37

**ECOLE ROCHE**

Votre avenir...  
notre objectif!

L'école telle que vous la souhaitez!

**Etudes commerciales**  
gestion, secrétariat, langues, informatique

**Prégymnase**

**Hôtesse d'accueil et de tourisme**

Maturités suisse/ professionnelle

Contactez-nous pour une orientation et évaluation gratuite

Rue de la Tour 8 bis • Lausanne • 021 312 63 52  
[www.ecolerache.ch](http://www.ecolerache.ch) • [info@ecolerache.ch](mailto:info@ecolerache.ch)

assurez votre avenir

assistante médicale CFC  
rentrée: 23 août 2010

délégués médicaux SHQA  
rentrée: 4 septembre 2010

secrétaire médicale  
rentrée: 4 septembre 2010

**EDUQUA** **ECOLE**  
**panorama**

Lausanne  
rue de la Tour 8 bis  
021 323 69 07  
[info@ecolepanorama.ch](mailto:info@ecolepanorama.ch)  
[www.ecolepanorama.ch](http://www.ecolepanorama.ch)

**DALKAN**  
SCHOOL OF ENGLISH & **ALF**  
ÉCOLE DE LANGUES

Lessons provided by native speakers & qualified teachers since 1973

Cours d'anglais & autres langues

Cours tous niveaux, pour particuliers et entreprises, cours pour enfants, séjours linguistiques à l'étranger, traductions, e'learning.

Rue du Musée 4  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 78 20  
[www.balkanschool.com](http://www.balkanschool.com)  
Tél. 032 725 03 68  
[www.ecole-alf.com](http://www.ecole-alf.com)

**FORMATION UNIVERSITAIRE**  
A DISTANCE, SUISSE

L'université chez soi !

«Concilier études, travail et famille ?  
C'est possible !»

**Bachelor/Master**

- Psychologie
- Histoire
- Economie
- Lettres modernes
- Communication
- Informatique
- Education
- Mathématiques

**Formations continues**

- Formateurs d'adultes
- Gestion d'entreprise
- Communication appliquée aux relations publiques

Tous les détails sur [www.UniDistance.ch](http://www.UniDistance.ch)

**Réadaptation** Pour raison de santé, ils ont dû tirer un trait sur leur ancien métier. Aujourd'hui en formation, ils espèrent rebondir dans l'horlogerie. Une reconversion possible grâce à l'aide de l'AI.

# Entamer un apprentissage sur le tard

Nicole Hager

Ils étaient boulanger, carreleur ou encore électroplastique. Sébastien, Aurel et Alain n'ont pas pu poursuivre leur activité professionnelle pour raison de santé. Maux de dos ou rhumatisme ankylosant ont rendu l'exercice de leur métier impossible. Passage par la Suva ou l'Office cantonal d'assurance invalidité. Chaque situation a fait l'objet d'un examen et d'une réflexion sur la possibilité d'une réinsertion sur le marché du travail. On leur propose alors d'entreprendre une nouvelle formation.

En fonction des centres d'intérêts et des limitations physiques, le domaine de l'horlogerie s'avère le plus adapté à la situation de chacun. Pour les Tramelots Alain Fiaux et Sébastien Froidevaux, la formation débute par une année de cours à l'Orif, à Delémont, un centre d'intégration et de formation professionnelle. Aurel Kern, du Landeron, lui, obtient son certificat d'opérateur en horlogerie au terme de douze mois de formation au Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan.

Munis de ce précieux sésame, les trois hommes sont admis sans examen en 2e année au



De futurs horlogers-rhabilleurs. Suite à un problème de santé, Alain Fiaux, Aurel Kern et Sébastien Froidevaux (de g. à dr.) effectuent un deuxième apprentissage. (Olivier Gresset)

Lycée technique de Biel, où ils entament une formation d'horloger rhabilleur. Une reconversion facilitée grâce à l'aide de l'assurance invalidité (AI) qui finance leurs études. L'expérience n'est pas pour autant aisée. Sans persévérance et sans motivation, impossible de venir à bout d'une telle transition professionnelle. Unanime, le trio d'apprentis horlogers rhabilleurs avoue avoir éprouvé

des difficultés dans les premières semaines. «A passés 40 ans, il n'est pas évident de réapprendre à apprendre. La mémoire n'est plus la même», constate Alain Fiaux. Pour Sébastien Froidevaux, également marié et père de deux enfants, la difficulté consiste aussi à gérer nouvelle formation et vie familiale. La solution pour concilier le tout? Mettre ses loisirs en sourdine, le temps d'obtenir son di-

plôme, explique Aurel Kern. A Biel, dans l'atmosphère concentrée des ateliers, les toqués de toquantes s'initient à l'art du temps sous l'œil bienveillant de Jean-Marc Matthey. Le responsable du département horlogerie du Lycée technique observe que ses trois apprentis font preuve d'une motivation au-dessus de la moyenne et que leur présence, au sein de classes composées de très jeunes

adultes, a une influence salutaire.

Sollicité pour cet article en plein examen interne, Alain Fiaux ne paraît pas trop stressé par l'importance de l'enjeu. «C'est vrai, je suis assez confiant. Pour la suite de ma carrière aussi.» A l'horizon pointe la reprise tant attendue dans l'industrie horlogère, synonyme d'embauche. Un rebond qui permettra sans doute à ces apprentis sur le tard de rebondir, eux aussi.

## A nouveau travailleurs

Afin de limiter l'octroi de nouvelles rentes, l'assurance invalidité (AI) favorise la réadaptation, notamment en finançant une réorientation professionnelle. Durant leur formation et pour compenser la perte de revenu entraînée par les mesures de réadaptation, les personnes majeures touchent une indemnité calculée sur la base de 80% du dernier revenu obtenu. Viennent s'ajouter aux allocations de base des prestations pour enfant(s) à charge pour autant que les allocations familiales ne soient plus versées, les frais d'écolage, de déplacement... Chaque situation est examinée au cas par cas.

PUBLICITÉ

Certificate of Advanced Studies (CAS) en Gestion de la diversité

**Séance d'information**

**Hes-So**  
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

La Haute école de gestion Arc et la Haute école de santé Arc proposent une formation certifiante aux couleurs de la performance ! Pour en savoir plus, rejoignez-nous les :

Dates: MARDI 29 JUIN 2010, À 17H<sup>30</sup>  
VENDREDI 2 JUILLET 2010, À 14H<sup>30</sup>

Lieu: HAUTE ÉCOLE DE GESTION ARC  
ESPACE DE L'EUROPE 21  
2000 NEUCHÂTEL

[www.heg-arc.ch](http://www.heg-arc.ch) > Formation continue > CAS > Gestion de la diversité

haute école arc santé  
neuchâtel berne jura

haute école arc gestion  
neuchâtel berne jura

**CeRFI**  
Le CeRFI est certifié EDUQUA

Obtenez un BREVET ou un DIPLÔME FEDERAL D'INFORMATICIEN(NE)

Prochain démarrage: janvier 2011  
(délai d'inscription: fin octobre 2010).

Profitez d'un concept de formation original qui a donné 75% de réussite aux derniers examens.

Inscrivez-vous à nos séances d'information, sur notre site: [www.cerfi.ch](http://www.cerfi.ch) > Formation.

CeRFI SA  
Rue de la Gabelle 6 -1227 Carouge - Tél. 022 307 84 50

## En route pour un Bachelor...

Choisissez la Haute Ecole Arc!



## Formation

**Hes-So**  
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

### Son campus

Plus de 1700 étudiant-e-s en formation bachelor, postgrade ou continue dans les domaines de la Conservation-restauration, de la Gestion, de l'Ingénierie et de la Santé.

Des bâtiments ultra modernes sur le plateau de la gare de Neuchâtel – Campus Arc 1 et futur Campus Arc 2 (dès la rentrée de septembre 2011) – une antenne de formation à Delémont et des possibilités d'étudier au plus près du tissu économique de l'Arc jurassien, en fin de cursus.

### Ses Bachelors

Bachelor en Conservation-restauration (unique en Suisse romande)

Bachelor en Economie d'entreprise

Bachelor en Informatique de gestion

Bachelor en Soins infirmiers

Bachelor en Informatique (développement logiciel et multimédia et systèmes embarqués et automatisés)

Bachelor en Microtechniques (microtechnologies et électronique, horlogerie et génie industriel)

Bachelor Ingénieur-e designer (conception de systèmes mécaniques et ingénierie & design)

### Son tout nouveau site internet

Pour tout savoir: [www.he-arc.ch](http://www.he-arc.ch)

haute école neuchâtel berne jura **arc**

**Formation**

**Hes-So**  
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

**Devenez Oenologue**  
Ecole d'Ingénieurs de Changins-Nyon  
**Bachelor of Science HES-SO en Oenologie**

**Début des cours : lundi 20 sept. 2010**  
Durée des études : 6 semestres

**Journée découverte des formations : samedi 28 août 2010**  
(sur inscription)

[www.eichangins.ch](http://www.eichangins.ch) + 41 22 363 40 50

**Maturité Suisse**

- préparation en 1 à 3 ans
- toutes les options
- petites classes, soutien individuel
- formation au travail personnel
- passerelle diplôme - maturité
- bourses d'études

Egalement :

**Préalable UNIL**  
**Dixième année**  
**CFC d'Informaticien(ne)**

**Ecole des Arches**  
depuis 25 ans

Ch. de Mornex 2 - CP 566 - 1003 Lausanne  
Tél: 021 311 09 69 - [www.ecoledesarches.ch](http://www.ecoledesarches.ch)

**BÛCHERONNE** Delphine Savary est l'une des deux seules apprenties bûcheronnes du canton de Neuchâtel. Auparavant, cette Vaudoise avait commencé un apprentissage d'employée de banque...

# Pour le plaisir des journées en forêt

ASVEN MURUGAN

De loin, à la voir dans sa tenue de travail, parée de son casque intégral, tronçonneuse à la main, on ne devinerait jamais que c'est une femme. Et pourtant, en s'approchant, le regard est tout de suite attiré par ce sympathique minois au sourire timide-mesquin typiquement féminin. C'est celui de Delphine Savary. Agée de 20 ans, cette habitante de Fiez (VD) est l'une des deux apprenties bûcheronnes du canton de Neuchâtel.

C'est à la Maison forestière de Chantemerle, à Corcelles, que cette élève de l'Ecole des métiers de la terre et de la nature du CPLN (Centre professionnel du Littoral neuchâtelois) fait son apprentissage depuis bientôt une année. Dans deux ans, si tout se passe comme prévu, elle sera détentrice d'un CFC de forêt-bûcheronne. Mais quelle mouche a bien pu la piquer pour qu'elle se décide à faire un tel métier? «J'ai toujours été attirée par cette profession. Mon amour pour la forêt et la perspective d'y passer des journées entières y sont pour quelque chose.» Et dire qu'elle aurait pu faire carrière comme employée de banque... «Il y a quatre ans de cela,



Selon son maître d'apprentissage, Delphine Savary n'a rien à envier à ses collègues masculins. (Christian Galley)

quand j'ai annoncé à mes parents et amis que je voulais devenir bûcheronne, ils m'ont tout de suite découragé. Ils m'ont tous dit que j'étais trop frêle pour faire un tel métier.» Suite à quoi elle part travailler, sans véritable motivation, pendant une année comme employée polyvalente. A l'âge de 18 ans, elle commence un apprentissage d'employée de banque. Mais ça ne durera pas. Car au bout de la

première année, elle lâche prise. «Je ne supportais pas d'être enfermée toute la journée et de devoir être tout le temps bien habillée», explique-t-elle.

S'ensuit une brève période de réflexion, des stages de bûcheronne au Locle et à Corcelles. C'est auprès de cette dernière commune qu'elle postulera par la suite pour une place d'apprentissage.

«Avant son arrivée, on a dû re-

voir certaines choses dans la maison, comme les installations sanitaires», relate en souriant Pierre André Bourquin, l'un des deux maîtres d'apprentissage. Et d'ajouter que, professionnellement, la jeune bûcheronne lui donne entière satisfaction et qu'elle n'a rien à envier à ses collègues masculins. Pour preuve, elle a brillamment réussi son bilan annuel de compétences, alors que quelques-uns des

«mecs» l'ont raté et vont devoir le repasser.

«Au début, c'était dur physiquement, surtout lorsqu'il s'agissait de porter des sacs de bois de feu de cinquante kilos. Mais maintenant ça va beaucoup mieux, j'ai développé ma musculature au fil des mois. De toute façon, j'étais disposée à me battre jusqu'au bout», précise Delphine Savary. Et d'ajouter qu'elle préfère de loin travailler en hiver, car c'est la saison des coupes et que, vu l'épaisseur des habits, c'est nettement plus agréable d'accomplir des tâches telles que l'abattage, le débranchage et autre débitage.

Tout en avouant qu'au début, l'entente avec ses deux collègues «n'était pas terrible» en raison d'une certaine timidité, elle est aujourd'hui beaucoup plus détentue et amicale. «Ils me traitent en égal et on rigole bien.»

La jeune Vaudoise ne s'imagine pas bûcheronne jusqu'à la retraite. «Je suis tout à fait consciente que je ne pourrai pas faire ce métier jusqu'à 60 ans. J'aimerais me reconvertis en tavailloneuse» (les tavillons sont des planchettes de bois employées pour la couverture des toits ou des murs). Histoire de faire quelque chose de moins astreignant...

PUBLICITÉ



Votre centre de formation continue  
[www.cip-tramelan.ch](http://www.cip-tramelan.ch)

T 032 486 06 06  
2720 Tramelan  
cip@cip-tramelan.ch

## Décolletage / Taillage / Mécanique

Initiation à l'utilisation des machines-outils CNC	20 périodes	9 et 10 août 2010	800.-
Programmeur CFAO sur tour ou fraiseuse CNC AlphaCAM	50 périodes	09.08 au 17.08.10	2'200.-
Opérateur/régleur/programmeur :			
- sur tour Tornos Deco 2000	60 périodes	11.08 au 20.08.10	2'450.-
- sur Citizen C16	40 périodes	23 au 31.08.10	1'950.-
Lecture de dessins techniques, en soirée	30 périodes	17.08 au 19.10.10	960.-

## Centre de Bilan de Compétences

Portfolio – Bilan de compétences. Formation en groupe	32 périodes	à définir	690.-
Bilan professionnel. Accompagnement individuel	10 périodes	à définir	750.-
Bilan de compétences en individuel	14 périodes	à définir	950.-

## Management / Développement personnel

Négocier et communiquer dans la vente	4 journées	26/27.08 et 27/28.09.10	1'420.- (repas incl.)
La prise de parole en public	2 journées	01 et 02.09.10	720.- (repas incl.)
La gratitude: santé et bonheur (Rosette Poletti)	1 journée	22.09.10	130.-
Acheter avec talent	2 journées	30.09. et 01.10.10	840.- (repas incl.)
(bénéficier des meilleures prestations)			
Management des absences	2 journées	04 et 05.10.10	750.- (repas incl.)
Marketing pratique au quotidien	4 journées	06.10 au 08.12.10	1'250.- (repas incl.)
Connaitre, conduire et motiver son équipe	6 journées	07.10 au 07.12.10	1'920.- (repas incl.)

## Mathématiques

Remise à niveau	24 périodes	09.09 au 04.11.2010	60.-
-----------------	-------------	---------------------	------

## Formateurs – Formatrices

FFA – Séance d'information le jeudi	26 août 2010 à 19h30, au CIP
FFA-DM1 « Réaliser des formations pour adultes »	128 périodes 17.09.10 au 26.02.11 2'475.- / 3'300.-
FFOC – Formateurs/trices occasionnel/les	24 périodes 20/21.09 et 18.10.10 850.-
Formateur/trice en entreprise,	40 périodes février 2011 450.-

## Informatique - Centre de tests U-CH

P@rtiCIP – Formation modulaire individualisée en bureautique  
A votre rythme – A votre budget – A votre envie – A votre demande Demandez notre brochure !

Prendre un bon départ avec l'informatique	27 périodes	15.09 au 27.10.10	260.-
Access 2007, débutant	12 périodes	13.09 au 27.09.10	235.-
Internet, débutant	9 périodes	07.10 au 21.10.10	185.-
Excel 2007, débutant	15 périodes	11.10 au 08.11.10	298.-

## Spécialiste de la migration

Cours préparatoires au brevet fédéral 240 périodes déc. 10 à déc. 11 7'500.-

## Cours de français pour non francophones

Base (A1) et perfectionnement (A2) 81 périodes 31.08 au 07.12.2010 150.-

## Lutte contre l'illettrisme, cours « Lire et Ecrire »

à Tavannes	le lundi de 17h30 à 19h30	30.- par mois
à Biel	le mardi de 19h00 à 21h00	30.- par mois
à Biel	le vendredi de 14h00 à 16h00	30.- par mois
à St-Imier	le jeudi de 18h45 à 20h45	30.- par mois

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI EMPLOIS CADRES

Supplément de L'Impartial - Samedi 26 juin 2010



LA CHAUX/DE/FONDS

MÉTROPOLE HORLOGÈRE  
UHRENMETROPOLIS  
METROPOLI OROLOGIA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. La Ville de La Chaux-de-Fonds réunit les compétences et le savoir-faire de plus de 600 collaborateur/trices assurant un service public de proximité et de qualité. Pour compléter notre effectif, nous sommes à la recherche d'un-e:

## Vice-chancelier/ère & préposé-e au Contrôle des habitants

**Votre mission** / Vous êtes responsable des droits politiques (planification et organisation des scrutins); de la planification et du suivi des séances du Conseil général, dont vous conseillez le bureau; de la gestion des dossiers de naturalisation; de la gestion du Contrôle des habitants; de la gestion financière de la chancellerie et du contrôle des habitants; vous participez à des groupes de travail et organisez certaines manifestations.

**Votre profil** / Au bénéfice d'un diplôme délivré par une haute école, vous disposez d'une expérience avérée dans l'organisation et la gestion, ainsi que d'une bonne connaissance des institutions. Pour mener à bien vos missions, vous devez en outre faire preuve de diplomatie, d'une bonne aptitude à la négociation et d'une excellente capacité d'anticipation, d'analyse et de synthèse. Vous êtes apte à gérer les priorités de manière autonome, tout en collaborant activement avec les divers secteurs d'activité. Vos compétences organisationnelles, ainsi que vos connaissances du monde politique régional et fédéral ne sont plus à démontrer. Vous faites preuve de beaucoup de disponibilité et de flexibilité. L'allemand sera un atout.

**Entrée en fonction souhaitée** / 1<sup>er</sup> septembre ou date à convenir.

**Nous offrons** / Une activité variée au service du public dans un cadre de travail motivant et dynamique / possibilité de formation continue / un traitement selon la réglementation en usage.

**Vous vous reconnaisserez dans ce profil?** Nous attendons avec plaisir votre dossier de candidature complet jusqu'au **31 juillet 2010** par courriel au Service.RessourcesHumainesVCH@ne.ch ou à l'adresse suivante : Ville de La Chaux-de-Fonds / Service des ressources humaines / Mme I. Niklaus / Rue de la Serre 23 / 2300 La Chaux-de-Fonds / +41.32.967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)



oprandi&partner®

personnel recruitment

*H. Moser & Cie.*

### Leidenschaftlich anders – Uhrmacherei aus zwei Jahrhunderten

Uhren der legendären Traditionsmarke **H. Moser & Cie.** mit Sitz in **Neuhäusen am Rheinfall** repräsentieren gestern wie heute grundsätzliche Prinzipien. «Leidenschaft für das, was wir tun, und wie wir es tun» – zieht sich wie ein roter Faden durch die gesamte Firmengeschichte. Die hohe Authentizität der Marke durch eine einwandfrei belegbare Geschichte, hochwertigste historische Sammlerstücke, beste Uhrentechnik in exklusiven Werken der Neuzeit und nicht zuletzt die Kompetenz aller beteiligten Personen schaffen ein Markenpotential mit enormer Wachstumskraft. Um die Marktposition gezielt weiter zu entwickeln, suchen wir im Auftrag der Geschäftsleitung eine international versierte Verkaufspersönlichkeit als

### Area Sales Manager Europe

**Ihr Verantwortungsbereich** | Direkt der Verkaufsleitung unterstellt, sind Sie verantwortlich für die Erreichung der festgelegten Absatz-, Umsatz- und Ertragsziele der Ihnen zugeteilten Ländergruppen. Sie analysieren die Märkte gezielt und erarbeiten die Verkaufsstrategie, erstellen die Absatzplanung und überwachen das Verkaufsbudget in enger Zusammenarbeit mit Ihren ausgewählten Schlüsselkunden in den einzelnen Ländern. Mit zielgerichteten Marketing- und Kommunikationsmaßnahmen vor Ort verhelfen Sie unserer Marke zu höherem Bekanntheitsgrad. Sie verkaufen Uhren im Premiumsegment, zugeschnitten auf Kunden, die genauso anspruchsvoll denken wie Sie.

**Ihre Persönlichkeit** | Für diese wichtige Schlüsselposition wenden wir uns an eine leistungs- und ergebnisorientierte 30 bis 40-jährige Persönlichkeit mit höherer Ausbildung und gezielter Weiterbildung Richtung Verkauf/Marketing. Ihre Kenntnisse und Ihre Erfahrung im internationalen Verkauf mit hochwertigen Luxusprodukten an eine anspruchsvolle Kundschaft ermöglichen Ihnen, mit Entscheidungsträgern kompetent zu verhandeln. Sie besitzen eine Leidenschaft für mechanische Uhren sowie den notwendigen Pioniergeist, um die Produkte am Markt erfolgreich zu positionieren. Sie verfügen über Kontakt- und Teamfähigkeit, stilvolles und elegantes Auftreten, konzeptionelles und planerisches Denken und Handeln sowie über eine gesunde Portion Ehrgeiz. Sie haben das Gespür für unterschiedliche Mentalitäten und Kulturen und können sich in Deutsch, Französisch und Englisch (weitere Sprachen wünschenswert) gut verstehen. Die Reisetätigkeit beträgt ca. 60 %.

**Ihre Perspektiven** | Es erwartet Sie eine sehr anspruchsvolle, herausfordernde Position, die neben kurzen Entscheidungswegen viel Spielraum für Eigeninitiative, Selbständigkeit und Verantwortung bietet. Sie erhalten Einblicke in die faszinierende Welt der Manufaktur und die Gelegenheit, in einem teamorientierten und unbürokratischen Arbeitsklima Ihre menschlichen wie auch fachlichen Qualitäten verantwortungsbewusst einzusetzen. Werden Sie Teammitglied – **Ihre Leidenschaft ist erwünscht**.

Wenn Sie sich mit den Aufgabenstellungen identifizieren können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit dem Vermerk SH 2158 – vorzugsweise per E-Mail unter [schaffhausen@oprandi.ch](mailto:schaffhausen@oprandi.ch). Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Guido Maegerle gerne zur Verfügung.

oprandi&partner ag, personnel recruitment, Moserstrasse 27, CH-8200 Schaffhausen  
Telefon +41 (0)52 633 50 53, [maegerle@oprandi.ch](mailto:maegerle@oprandi.ch), [www oprandi.ch](http://www oprandi.ch)

oprandi & partner ist eine internationale Firmengruppe mit zahlreichen Niederlassungen in Europa und den VAE/Dubai

Area Sales Manager Europe

Il y a un poste à pourvoir dans votre bureau? Ici, vous avez 4000 candidats.

Source: MACH Basic 2008-2

Tel est le nombre de lectrices et de lecteurs au profil souhaité qui liront votre annonce. Les médias - notre métier.

Conseil et vente d'annonces:  
Publicitas S.A.  
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds  
T 032 910 20 50, [lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

**publicitas**

Une société de PUBLIGroupe

Notre client est une manufacture horlogère établie dans le canton de Neuchâtel qui développe et fabrique des produits sur mesure et à l'image de ses clients. Son succès repose sur son savoir-faire ainsi que sur une politique de recherche et d'innovation soutenue. Afin de concrétiser un nouvel axe stratégique, elle nous a mandatés pour la recherche et la sélection de son futur:

### RESPONSABLE DÉVELOPPEMENT D'AFFAIRES H/F

#### Vos missions

Rapportant au Directeur Général vous définissez la stratégie commerciale et le positionnement Produit afin de développer l'activité. D'autre part, vous suivez l'évolution du marché et dynamisez les ventes en prospectant et en assurant une présence forte et proactive sur un marché haut de gamme. Vos responsabilités comprennent notamment:

- Développement de l'activité de vente, négociation des nouveaux contrats et de leur renouvellement
- Définition et proposition d'actions marketing, élaboration du plan Marketing et mise en œuvre
- Définition et suivi de la politique de prix selon le positionnement et les volumes
- Suivi de l'évolution du CA, proposition de mesures correctives au besoin
- Mise à jour et analyse des tableaux de bord et des indicateurs, veille concurrentielle

#### Votre profil

Au bénéfice d'une formation technique complétée par une formation en vente et marketing, vous avez une expérience significative et réussie de la vente dans le domaine horloger. Vous êtes à même de mettre en place tous les outils visant au développement d'affaires. Grâce à vos compétences et à vos connaissances de l'environnement horloger, vous cerner les contraintes techniques et conseillez efficacement une clientèle exigeante. Vous possédez la fibre commerciale et votre forte orientation résultats vous permet d'exploiter de nouvelles opportunités. Doté d'excellentes capacités relationnelles, vous êtes très à l'aise dans le domaine des RP. Langues: français, anglais indispensable, allemand un plus.

#### Notre client vous offre

L'opportunité de vivre votre métier avec passion, de relever un défi et participer activement au succès de produits réputés.

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet qui sera traité avec une discréction absolue.

**PLUSVALUE RH**

Plateforme de valorisation des ressources humaines  
Alain Christinet  
Rue du Puits-Godet 10a, CH - 2006 Neuchâtel  
Tél. 032 727 74 74 Fax 032 727 74 70  
[www.plusvaluerh.ch](http://www.plusvaluerh.ch)



Depuis 1938, nous mettons nos compétences et notre engagement au service d'une clientèle aussi fidèle qu'exigeante, pour réaliser des ouvrages d'envergure de toutes natures.

Entreprise familiale de proximité, union de tradition, de savoir faire et de maîtrise des nouvelles technologies, notre spécificité réside dans la qualité relationnelle que nous entretenons avec l'ensemble de nos parties prenantes et notre capacité à respecter nos engagements quoi qu'il advienne. Cet atavisme, partagé par toutes celles et ceux qui s'engagent à nos côtés, explique en grande partie notre développement régulier.

Nous réunissons aujourd'hui 420 collaboratrices et collaborateurs en Suisse romande.

Quelques exemples d'ouvrages de références que nous pourrions vous confier :

- Centre mondial dans la biopharma, Boudry, 100'000m<sup>3</sup> SIA
- Ensemble résidentiel, Neuchâtel, 80'000m<sup>3</sup> SIA
- Siège mondial d'un institut bancaire, La Côte, 50'000m<sup>3</sup> SIA

**BERNASCONI**

« Réalisateur d'ambitions »  
[www.bernasconisa.ch](http://www.bernasconisa.ch)

Pour compléter nos équipes et prendre en charge la réalisation d'importants projets dans nos différentes succursales romandes, notre Entreprise Générale offre des fonctions de

## Chefs de projet (H/F)

directement rattachés à la direction. Après une rapide période d'intégration, vous serez responsable de réaliser les projets de nos clients, de la signature du contrat EG jusqu'à la remise de l'ouvrage, dans le respect de nos normes de qualité et de nos valeurs, ainsi que dans le cadre budgétaire arrêté et la planification définie. En fonction de la taille des objets confiés, vous serez secondé(e) par un ou plusieurs conducteurs (trices) de travaux.

Professionnel(l)e de la construction, vous bénéficiiez d'une solide formation d'architecte ou d'ingénieur(e) EPF ou HES (ou équivalent) et vous avez déjà acquis une large expérience dans la gestion de projets complexes, dans le logement ou les bâtiments administratifs, industriels ou commerciaux. On vous reconnaît volontiers un leadership naturel et la capacité de dynamiser et de motiver des équipes pour atteindre d'ambitieux objectifs. Personnalité rigoureuse, déterminée et passionnée, vous êtes très à l'aise dans les relations humaines et vous pouvez représenter notre entreprise avec crédibilité, tant auprès des Maîtres d'ouvrages que des autorités, des différents mandataires et des entreprises. Homme ou femme de conviction, soucieux(se) de respecter une éthique forte, vous voulez vous investir à long terme au sein d'une entreprise familiale à taille humaine, pour qui l'acte de construire est une raison d'être.

Si vous vous reconnaissiez dans ce profil, si vous maîtrisez les outils informatiques de gestion et planification et que cette fonction vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous.

*Nous vous garantissons une parfaite discréetion.*

BERNASCONI ENTREPRISE GENERALE SA

Service des Ressources Humaines

Rue du 1er Mars 20, 2206 Les Geneveys-sur-Coffran • [rh@bernasconisa.ch](mailto:rh@bernasconisa.ch)

## Esprit d'équipe

CONCORDIA compte parmi les plus grands assureurs-maladie et accidents de Suisse et s'est établie en tant que prestataire de services digne de confiance, sûr et innovateur. Leader hautement compétent en termes de qualité des prestations de service, CONCORDIA attache une importance primordiale à ce que ses collaborateurs soient hautement qualifiés et fortement motivés. Pour notre **agence du canton de Neuchâtel**, vous êtes la personne que nous recherchons en qualité de

## Conseiller au service externe avec responsabilité de chef d'agence

**Votre mission.**

- Développement du portefeuille de la clientèle privée et entreprises
- Réalisation des objectifs fixés par la direction des ventes
- Prise de rendez-vous, conduite d'entretiens de conseil à la clientèle et vente des produits
- Organisation de l'agence et des activités des conseillers/ères

**Votre profil.**

- Formation commerciale accomplie
- Expérience réussie dans la vente au service externe (de préf. assurance)
- Volonté de s'investir sur le long terme
- Aptitude à la négociation et capacité à conclure
- Leadership et excellente capacité de communication

**Notre offre.**

- Chance extraordinaire pour progresser dans votre carrière
- Opportunité de relever un défi dans un domaine dynamique
- Conditions salariales très attrayantes
- Excellentes prestations sociales

**Vous êtes la personne que nous attendions.** Intégrer notre équipe! Envoyez votre dossier de candidature complet sous réf. 477ag1 à: CONCORDIA, Ressources Humaines, Hugo Ulrich, Av. de la Gare 50, CP 330, 1001 Lausanne. Pour les questions d'ordre général, veuillez vous adresser à Madame Fabienne Weiss, Responsable régionale des ventes, tél. 079 335 73 62.

Nous serions heureux de faire votre connaissance.

**CONCORDIA**

Sérénité et sécurité

## LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

**NEW WORK**  
human resources

Nous recherchons pour des postes fixes et des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

### MONTEURS EN CHAUFFAGE INSTALLATEURS SANITAIRES

À la bénéfice de plusieurs années d'expérience, vous serez à même d'effectuer tous les travaux relatifs à votre domaine d'activité aussi bien sur les chantiers neufs que de rénovation.

Vous êtes d'excellente présentation et avez le contact facile pour les travaux de dépannage chez les particuliers.

Permis de conduire indispensable.

Intéressés? N'hésitez pas à prendre contact au plus vite avec Monsieur David Schultheiss.

Toutes nos offres d'emploi sur notre site Internet  
[www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [david.schultheiss@newwork-hr.ch](mailto:david.schultheiss@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

Rédaction & documentation technique, traduction

Gestion documentaire & communication technique

**RédaTech**

Notre agence, spécialisée dans la rédaction technique, cherche de suite, pour compléter son équipe de La Chaux-de-Fonds, un

## REDACTEUR TECHNIQUE

Nous demandons:

- un titre d'ingénieur HES ou équivalent;
- une bonne expérience dans le SAV, la formation d'adultes et/ou la doc. technique ;
- des connaissances dans le domaine de la pédagogie et des techniques de communication;
- une bonne maîtrise orale et écrite des langues française et anglaise;
- la maîtrise de l'outil informatique ainsi que des logiciels de PAO.

Nous offrons:

- un travail varié et indépendant en contact direct avec la clientèle;
- une ambiance de travail dynamique dans un domaine en pleine expansion;
- l'utilisation de moyens de communication de pointe.



Ainsi qu'une

## SECRETAIRE POLYVALENTE

Nous demandons:

- un diplôme commercial (CFC ou équ.) avec de bonnes connaissances en comptabilité ;
- la capacité à travailler de manière indépendante pour assister le directeur dans les tâches commerciales, administratives et comptables ainsi que notre responsable du département de traduction pour des travaux de mise en pages et de gestion des traductions ;
- une bonne maîtrise orale et écrite de la langue française (la maîtrise des langues anglaise et/ou allemande serait un avantage).

Nous offrons:

- un travail varié et indépendant dans une équipe jeune et une ambiance agréable ;
- un poste à temps plein avec un horaire libre.

Envoyer candidature avec documents d'usage par e-mail uniquement : [info@redatech.ch](mailto:info@redatech.ch)

**NEW WORK**  
human resources

Nous recherchons pour des postes fixes et des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

### Plâtriers Peintres

Vous bénéficiez de plusieurs années de pratiques, votre métier vous passionne et vous souhaitez mettre vos compétences au service d'entreprises dynamiques.

Nous avons plusieurs postes intéressants à vous proposer alors n'hésitez pas à prendre contact au plus vite avec **Monsieur David Schultheiss**.

Toutes nos offres d'emploi sur notre site Internet  
[www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [david.schultheiss@newwork-hr.ch](mailto:david.schultheiss@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Supplément de L'Impartial - Samedi 26 juin 2010

VII

VII



Frapolux Swiss SA

Située en Suisse dans le Jura, notre entreprise est une manufacture authentique de cadrans et appliques soignées et accorde une importance primordiale à la qualité de nos produits et de nos services. Nous recherchons (H/F) pour entrée immédiate ou à convenir, poste à 100%

## Dessinateur/trice - constructeur/trice

Vos tâches principales seront de réaliser des plans techniques et esthétiques à partir de designs établis, maintenir des contacts étroits avec nos fournisseurs, et clients, classifier et gérer les plans. Egalement gestion et mise en forme des gammes opératoires.

### Votre profil:

- Vous êtes au bénéfice d'une formation de dessinateur et/ou constructeur
- La connaissance des logiciels Autocad et Solidworks serait un atout
- Connaissances impératives de la fabrication de cadrans
- Vous savez travailler de manière autonome et prendre des initiatives
- Vous faites preuve de flexibilité

### Nous offrons

- Un poste et un cadre de travail agréable, varié et intéressant dans une équipe motivée
- Bonnes prestations sociales

Si vous pensez correspondre à ce profil et que vous souhaitez intégrer notre équipe, faites parvenir votre dossier complet avec lettre de motivation à:

Frapolux Swiss SA, G. Comment, Colombière 95, 2900 Porrentruy

**Hôtel-Restaurant à Pery près de Biel/Bienne** cherche pour 1<sup>er</sup> août ou à convenir:

## Cuisinier responsable

Conditions intéressantes.

Offre et renseignements à :  
CP. 1227, 2301 Chaux-de-Fonds  
Jean Robert, Tél. 079 880 63 45

Cherchons, un  
**Chauffeur poids-lourds**  
pour chantier et chasse-neige habitant la région.  
Exigences souhaitées:  
Personne avec expérience, âge entre 25 et 35 ans, motivée et responsable.

GENTIL & FILS SA  
2314 La Sagne  
Renseignements:  
Tél. 032 931 52 01

Entreprise d'importation de la place de Neuchâtel, cherche pour renforcer son équipe

## EMPLOYE(E) DE COMMERCE A 100%

Vous êtes au bénéfice d'un apprentissage de bureau avec quelques années de pratique, vous avez de très bonnes connaissances de Microsoft Office (Word, Excel). Ce poste requiert de parfaites connaissances écrites et orales du français et de l'allemand.

Si vous êtes prêt(e) pour un nouveau défi, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature avec une lettre de motivation.

Entrée en fonction : de suite ou à convenir

Veuillez adresser vos offres avec les documents d'usage sous chiffre S 028-660137, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Gläne 1

Fabricant de rouages horlogers haut de gamme, établi depuis plus de 80 ans au cœur du pays des montres

Pour notre département **ROULAGE**, nous recherchons un:

## REGLEUR

qui réalisera les mises en train, l'affûtage et les contrôles en cours de production de pièces horlogères pour le mouvement.

Si vous :

- avez de bonnes notions de mécanique (CFC un plus)
- êtes précis, minutieux et rigoureux
- êtes motivé et prêt à apprendre un nouveau métier

Saisissez votre chance et envoyez-nous votre dossier de candidature !

GIMMEL ROUAGES SA — Rte des Fontaines 5 — 2057 Villiers  
T 032 853 24 35 — F 032 853 18 52  
emploi@gimmelrouages.ch — www.gimmelrouages.ch



Afin de compléter notre équipe, nous cherchons

## Un disponent autocar

### Nous demandons :

- Plusieurs années d'expérience
- Sens de l'organisation
- Maîtrise de l'OTR
- Contacts facile
- Bonne gestion du stress
- Souplesse et disponibilité
- Apté à prendre des décisions
- Connaissances des outils informatiques Excel, Word, internet
- Permis de conduire autocar serait un plus
- Connaissance de l'allemand

**Nous offrons** de bonnes conditions d'engagement et de nombreux avantages sociaux.

Seules les personnes correspondants au profil seront contactées.

Envoyer votre dossier complet à:  
Croisitour Voyages SA

A l'att. de M Michel Ryser, Rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
ou par e-mail à michel.ryser@croisitour.ch



**B**  
**baillod**  
imprimeurs

Afin de renforcer notre département impression, nous engageons pour date à convenir un

## Imprimeur Offset (CFC)

### Profil:

- Age idéal 25-35 ans
- Poste s'adressant à des personnes aimant prendre des responsabilités
- Connaissances machines Heidelberg SM 5 couleurs
- Expérience dans travaux de luxe
- Travail en équipes

### Nous offrons:

- Place stable
- Equipements modernes
- Environnement de travail agréable
- Formation interne

Nous attendons votre candidature à :

**Imprimerie Baillod SA, CP 138, 2017 Boudry**

Seule une réponse sera donnée aux candidats qui correspondent au profil ci-dessus.

**CF**  
CADRANS FLUCKIGER

Notre société travaille pour la création et la réalisation de cadrans et appliques haut de gamme.

Afin de compléter notre savoir-faire, nous recherchons

## UN/E EMAILLEUR/EUSE

### VOTRE PROFIL:

- Vous avez une formation d'emailleur/euse reconnue et un sens artistique développé.
- Vous avez idéalement une expérience professionnelle dans le secteur horloger.
- Vous êtes une personne recherchant l'excellence et vous êtes motivé/e.
- Vous êtes capable de travailler de manière autonome tout en collaborant avec votre entourage professionnel.

### NOUS OFFRONS:

- Un travail passionnant sur des produits prestigieux et un environnement professionnel varié.
- La possibilité de participer à la création de ce nouveau poste.
- Des conditions de travail modernes.
- Des avantages sociaux selon notre convention collective de travail.

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

**Lieu de travail:** Saint-Imier

Si ce défi vous intéresse, merci de faire parvenir votre dossier de candidature complet à :

**Cadrans Fluckiger S.A.**  
c/o Patek Philippe S.A.  
A l'attention des Ressources Humaines  
Allée du Tourbillon 15  
2300 La Chaux-de-Fonds

Etes-vous un cuisinier passionné?  
Donnez à votre talent une nouvelle orientation!

Foodsolutions est un département d'Unilever et fait partie d'une entreprise mondiale à la pointe du progrès dans l'alimentation. En étroite collaboration avec nos clients nous proposons des solutions pour les gastronomes et collectivités, de la planification jusqu'à la vente.

Les clients sont-ils le plus important pour vous et avez-vous une compréhension approfondie de leurs besoins ? Pour notre domaine Customer Development, nous cherchons un

## Conseiller de vente (h/f) en Suisse romande

**Pas n'importe quel job:** En tant que Conseiller de vente (h/f) clients importants vous assumez les tâches suivantes :

- suivi de clients clés nationaux dans le domaine des chaînes de restauration avec responsabilité du développement de notre portefeuille dans toutes les catégories de produits et technologies
- suivi indépendant des clients clés du secteur de vente
- vente active de produits culinaires dans les segments restaurants, hôpitaux, maisons de retraite, hôtels et fast food en communiquant avec les acheteurs, les F&B managers ainsi que les chefs de cuisine
- collaboration avec les interlocuteurs au service externe des commerces de gros
- prospection de nouveaux clients

**Pas n'importe qui:** Vous êtes une personnalité communicative, motivée et dotée d'un esprit pragmatique, qui travaille de manière indépendante et proactive. Vos qualifications :

- formation achevée dans le secteur alimentaire/restauration
- au moins 5 ans d'expérience professionnelle
- très bonnes connaissances des processus de cuisine
- langue maternelle française et bonnes connaissances de l'allemand
- bonnes connaissances en informatique

Si vous aimez vous investir, si vous savez vous imposer avec le tact nécessaire et si vous possédez un bon esprit d'équipe, nous aimerions faire votre connaissance.

Nous vous offrons une activité indépendante, diversifiée et évolutive au sein d'un rayon de vente attractif. Articles de marque bien implantés, support marketing efficace ainsi que des conditions d'engagement attrayantes vous sont offerts.

Intéressé(e) ? Envie d'en savoir plus ? Vous trouverez de plus amples informations sur notre page web, ou contactez M. Duebendorfer au numéro 0041 (0)79 642 60 10.

**Veuillez envoyer votre candidature** en allemand exclusivement online sur : [www.unilever.ch](http://www.unilever.ch)



OMO

Dove

Could it be

Unilever

UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE PATEK PHILIPPE

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Supplément de L'Impartial - Samedi 26 juin 2010

**JOB WATCH**  
LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

**Le spécialiste de l'emploi dans le monde de l'horlogerie**

[WWW.JOBWATCH.CH](http://WWW.JOBWATCH.CH)

**Fiduciaire du haut du canton**  
cherche

**Comptable à temps partiel**

- Expérience confirmée dans le domaine fiduciaire
- Capable de travailler d'une façon autonome
- Maîtrise des outils informatiques

Retraité(e) bien venu(e).

Envoyer dossier complet à H 132-233830, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1



**WILLEMIN-MACODEL**  
machinetools

Actifs sur le plan international et spécialisés dans la fabrication de machines-outils de haute précision, nous dédions notre savoir-faire et nos produits aux domaines de pointe tels que l'horlogerie, le médical, l'aéronautique, la fabrication de pièces complexes et de moules spéciaux. Nous recherchons :

**ACHETEUR STRATÉGIQUE (H/F)**

Vous prospectez le marché à la recherche de nouvelles sources d'approvisionnement au niveau mondial. Vous participez activement à l'optimisation des stratégies d'achat. Vous préparez et lancez les appels d'offres. Vous assurez le suivi et l'analyse des fournisseurs en fonction des critères de prix, délais et qualité. Vos capacités de négociateur font de vous un acteur majeur dans la réduction des coûts.

**Votre profil :**

- > Formation de base technique, CFC en mécanique, diplôme d'ingénieur HES ou titre jugé équivalent
- > Formation complémentaire d'acheteur
- > Expérience de plusieurs années dans le domaine des biens d'investissements
- > Personnalité dynamique, charismatique
- > Maîtrise indispensable du français, de l'anglais et de l'allemand

**Nous offrons :**

- > Poste à responsabilités avec large autonomie de travail
- > Possibilités de formations complémentaires
- > Accès aux technologies de pointe dans le domaine de la machine-outil et de l'usinage multi-axes avec reprise automatique
- > Conditions d'engagement en rapport avec la fonction

Entrée en fonction : à convenir  
Les dossiers de candidature complets sont à adresser à :  
Willemin-Macodel SA | Ressources humaines | Case postale 1113 | CH-2800 Delémont  
rh@willemin-macodel.com | www.willemin-macodel.com

*Consultez nos offres en ligne!*

## NEW WORK

human resources

Mandatés par divers clients, nous recherchons pour des missions temporaires de longue durée des :

**OPERATEURS DE MONTAGE  
AUTOMATICIENS  
CÂBLEURS**

**Votre profil :**

- Titulaire d'un CFC ou expérience confirmée dans un des métiers proposés
- Disponibilité durant les vacances d'été
- Autonome, conscientieux
- Bonne expérience dans le milieu industriel ainsi que dans le câblage électrique

**Entrée en fonction de suite ou à convenir**

En cas d'intérêt, nous vous remercions de nous transmettre votre dossier de candidature complet à l'attention de Monsieur Marc Chopard.

Toutes nos offres d'emploi sur notre site :

[www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80

2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [marc.chopard@newwork-hr.ch](mailto:marc.chopard@newwork-hr.ch)

Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

**TAG Heuer**  
SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

Reconnues pour leur esthétique, les montres TAG Heuer [Groupe LVMH] le sont également pour leur fiabilité, leur esprit novateur ainsi que pour leur contenu technologique : pionnière de la précision horlogère suisse depuis 150 ans, la marque affirme son identité en alliant performance, audace et savoir-faire.

Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons plusieurs collaborateurs en reconversion professionnelle :

**VOUS SOUHAITEZ VOUS RECONVERTIR  
DANS LA PRODUCTION HORLOGÈRE**

**NOUS VOUS OFFRONS L'OPPORTUNITÉ DE DÉCOUVRIR L'UNIVERS  
HORLOGER LORS D'UNE JOURNÉE PORTES-OUVERTES.**

**VOTRE PROJET**

Pour mener à bien votre projet, vous recherchez :

- Une formation dispensée par des professionnels du métier
- Une entreprise de prestige à taille humaine
- Une structure stable et conviviale aux conditions de travail attractives

**VOTRE PROFIL**

- Vous avez un réel projet dans l'horlogerie et disposez d'une bonne dextérité.
- Positif et constructif, vous aimez le travail en équipe et êtes reconnu pour vos qualités relationnelles.
- Impliqué dans votre travail, vous vous engagez sur le long terme et souhaitez participer à la réussite de l'entreprise.

**NOUS REJOINDRE**

Adressez nous votre dossier de candidature complet [CV, certificats de travail] accompagné d'une lettre de motivation expliquant votre projet de reconversion, à l'attention de :

**TAG Heuer**  
Branch of LVMH Swiss Manufactures SA  
Département Ressources Humaines  
Louis-Joseph Chevrolet 6A  
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds

Ou directement sur notre site Internet:  
[www.tagheuer.com/human-resources](http://www.tagheuer.com/human-resources)

**TAG Heuer**  
SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

Reconnues pour leur esthétique, les montres TAG Heuer [Groupe LVMH] le sont également pour leur fiabilité, leur esprit novateur ainsi que pour leur contenu technologique : pionnière de la précision horlogère suisse depuis 150 ans, la marque affirme son identité en alliant performance, audace et savoir-faire.

Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons :

**OPÉRATEURS QUALIFIÉS EN HORLOGERIE (H/F)**

La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel

**VOS MISSIONS**

Intégré à notre atelier d'assemblage pose cadran – aiguilles – emboîtement, vous travaillez sur les produits mécaniques les plus complexes de notre collection.

Au sein de notre ligne de production, vous êtes spécialisé sur l'opération d'emboîtement de nos produits phares.

Le contrôle esthétique de nos produits ainsi que leur mise à l'heure font également partie intégrante de vos responsabilités.

**VOTRE PROFIL**

Professionnel reconnu de l'emboîtement horloger, vous êtes au bénéfice d'une solide expérience dans ce domaine.

Passionné par votre métier, vous êtes attaché à la création de produits de qualité. Impliqué, autonome et stable, vous avez un esprit positif et constructif, aimez le travail en équipe et êtes reconnu pour vos qualités relationnelles.

**CONTROLEUR QUALITÉ BOÎTE DE MONTRE (H/F)**

La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel

**VOS MISSIONS**

Notre département Contrôle Qualité intervient à toutes les étapes de production de nos montres. Sa mission est de garantir la fiabilité et la qualité tant technique qu'esthétique de tous les composants entrant dans le processus de fabrication jusqu'aux produits finis. Il a en outre la responsabilité de conseiller les sous-traitants afin qu'ils respectent scrupuleusement nos standards de Qualité.

Dans ce contexte, les responsabilités suivantes vous sont confiées :

- Contrôle technique et esthétique des boîtes de montres
- Identification et analyse des défauts puis mise en place des actions correctives.
- Participation à l'amélioration continue des protocoles de contrôle.
- Déplacements chez nos fournisseurs [Neuchâtel, Jura].

**VOTRE PROFIL**

Vous avez une formation en mécanique et une expérience de 3 à 5 ans en production mécanique ou Contrôle Qualité. Conscient des enjeux de la qualité, vous savez prendre rapidement les décisions garantissant l'adéquation des composants à des standards de qualité élevés. Vous êtes une personne fiable, faites preuve de rigueur et de persévérance et savez restituer à des fournisseurs leurs indicateurs de performance.

**NOUS REJOINDRE**

Adressez nous votre dossier de candidature complet [CV, lettre de motivation et certificats de travail] à l'attention de :

**TAG Heuer**  
Branch of LVMH Swiss Manufactures SA  
Département Ressources Humaines  
Louis-Joseph Chevrolet 6A  
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds

Ou directement sur notre site Internet:  
[www.tagheuer.com/human-resources](http://www.tagheuer.com/human-resources)

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Supplément de L'Impartial - Samedi 26 juin 2010

**SELLITA**  
Le temps en mouvement

Entreprise horlogère en plein essor, spécialisée dans la construction et l'assemblage de mouvements mécaniques, recherche pour augmenter son effectif :

**1 HORLOGER / HORLOGERE CFC ou CAP**

**Vos missions :**

- Assurer l'assemblage de mouvements mécaniques.
- Visite et contrôle.
- Maitrise du suivi qualitatif.

**Votre profil :**

- CFC-CAP d'horloger ou formation jugée équivalente.
- Expérience confirmée dans le mouvement mécanique.
- Personne rigoureuse, persévérente, ayant un grand sens des responsabilités et un bon esprit d'équipe.
- Personne souhaitant s'intégrer dans une entreprise à long terme.

**Poste à pourvoir de suite ou à convenir**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

Sellita SA  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Locle 11  
2301 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons à Peseux:

**Assistante Médicale  
Expérimentée** à temps partiel.

Travail varié, traitements d'épilation laser, assistance au médecin dans les traitements esthétiques, accueil et secrétariat. Excellentes conditions de travail.

Plus d'informations sur  
[www.medilaser.ch](http://www.medilaser.ch)



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Biel que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons des

**Mécaniciens(nes)**

- Réaliser des réglages et effectuer la maintenance de 1er niveau.
- Garantir la production de composants à forte valeur ajoutée.
- Contrôler la qualité produite en auto-contrôle.
- Travail en équipe 2x8 (selon besoin).
- Titulaire d'un CFC de mécanicien de précision, de micromécanicien ou de polymécanicien, 3 à 5 ans d'expérience.

**Mécaniciens(nes)-  
électricien de maintenance**

- Assurer la maintenance de notre outil de production (sur site et en atelier).
- Mise en service de nouveaux équipements.
- Montage, câblage, modifications électriques et retouches mécaniques.
- Titulaire d'un CFC de mécanicien-électricien ou automatien.
- Bonnes connaissances des parties mécaniques, électriques, électroniques et pneumatiques des machines de production CNC et automates programmables.

**Techniciens(nes)  
Qualité/Méthodes**

- Répondant du Secteur Mouvements des Modules PP et QM.
- Applications SAP en atelier.
- Garantir la cohérence des données de base.
- Indicateurs Finances / Exploitation.
- Projets d'améliorations.
- Technicien d'exploitation ou équivalent.
- Connaissance des modules PP et QM et flux de production.

**Régleur(se) sur  
Spiraux-Oscillateurs**

- Effectuer divers travaux sur spiraux.
- Assurer un travail en autocontrôle.
- Expérience sur les spiraux-oscillateurs.
- Bonne acuité visuelle et manuelle.
- Capable de travailler de manière précise, soignée et de manière indépendante.

**Horloger(ère)-analyste**

- Vérifier la conformité technique et esthétique de produits horlogers.
- Réaliser des analyses et des tests sur des mouvements.
- CFC d'horloger avec plusieurs années d'expérience et bonnes connaissances des produits horlogers.
- Connaissance des appareils de mesure et des outils informatiques.
- Capacité d'analyse et de jugement.

**Nos prestations :**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leur offre de service, accompagnée des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9  
Case postale  
2501 Biel



**ROLEX.COM**

**"Connaître l'actualité de ma branche"**

> Pierre, 49 ans, éditeur

**WWW.pressesuisse.ch**

L'ADRESSE DE CEUX QUI VIVENT LA PRESSE



**MUNICIPALITÉ DE LA NEUVEVILLE**

**MISE AU CONCOURS**

La Municipalité de La Neuveville, pour ses services techniques, cherche en tant que chef ou cheffe de service son futur

**INGÉNIEUR MUNICIPAL**

Degré d'occupation: 100%

**Mission:**

- assurer un développement urbanistique cohérent
- assurer la surveillance des travaux de construction, d'assainissement et de réaffectation des bâtiments municipaux
- assurer la surveillance de projets globaux touchant à l'équipement
- assurer le développement et l'état d'entretien approprié du réseau routier municipal
- assurer le développement et l'état d'entretien approprié du réseau municipal des canalisations d'eaux usées et d'eaux claires
- assurer la supervision des autres secteurs de la gestion du territoire et de l'équipement et la coordination des tâches des départements de la gestion du territoire et de l'équipement
- conduire et superviser le personnel des services techniques composé d'employé(e)s aux formations professionnelles diverses

**Exigences:**

- formation d'ingénieur(e) en génie civil HES ou EPF ou architecte HES ou EPF
- âge minimum de 30 ans et riche expérience professionnelle,
- très bon sens de l'organisation,
- capacités directionnelles, aptitudes à diriger un service,
- facilité de communication orale et écrite,
- très bonnes dispositions pour le travail administratif (rapports, correspondance générale, etc.),
- maîtrise des outils informatiques (MS Office + Autocad)
- esprit d'initiative et d'entreprise, habile négociateur
- bonne connaissance de l'allemand

**Entrée en fonction:** date à convenir.

**Traitement:** selon échelle des traitements du personnel communal

Renseignements: vous pouvez obtenir des renseignements sur ce poste auprès de Richard Morand, conseiller municipal, au No 079 637 12 71, ou auprès de Jean-Pierre Verdon, conseiller municipal, au No 079 640 22 88

Les offres de service avec curriculum vitae et copies de certificats seront adressées à: Conseil municipal, Ressources humaines, place du Marché 3, 2520 La Neuveville, jusqu'au 15 août 2010.

La Neuveville, juin, juillet et août 2010

Le Conseil municipal

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Supplément de L'Impartial - Samedi 26 juin 2010



LA CHAUX/DE/FONDS  
MÉTROPOLE HORLOGÈRE  
UHRHEIMETROPOLIS  
METROPOLI OROLOGIA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. La Ville de La Chaux-de-Fonds réunit les compétences et le savoir-faire de plus de 600 collaborateurs assurant un service public de proximité et de qualité. Pour compléter son effectif, nous sommes à la recherche d'un-e :

## Secrétaire de direction à 80 %

Dicastère des Affaires culturelles, santé, sports et jeunesse

**Votre mission** / vous assurez la fonction de secrétaire de direction auprès du conseiller communal en charge du dicastère. Vous gérez l'ensemble du secrétariat, notamment : la préparation et le suivi rigoureux des dossiers du Conseil communal ; la gestion de la correspondance, la prise de procès-verbaux, la mise en forme des rapports ; l'organisation de séances et de manifestations ; la collaboration avec les élus, les services de l'administration et les partenaires externes. Vous serez également amené-e à être polyvalent-e avec les secrétariats des autres services du dicastère.

**Votre profil** / vous êtes au bénéfice d'un brevet fédéral d'assistant-e de direction, d'une maturité professionnelle commerciale ou d'un titre équivalent. Vous disposez d'un excellent niveau de français, d'orthographe, des compétences rédactionnelles élevées ainsi que d'une expérience de quelques années dans un domaine similaire. Pour mener à bien cette activité, vous devez en outre disposer de très bonnes aptitudes organisationnelles et relationnelles et être apte à travailler de manière autonome. L'allemand serait un atout.

Entrée en fonction souhaitée / 1er décembre 2010

**Nous offrons** / une activité variée au service du public dans un cadre de travail agréable et dynamique / possibilité de formation continue / un traitement selon la réglementation en usage.

**Vous vous reconnaissiez dans ce profil ?** Nous attendons avec plaisir votre dossier de candidature complet jusqu'au **31 juillet 2010** par courriel au Service.RessourcesHumainesVCH@ne.ch ou à l'adresse suivante : Ville de La Chaux-de-Fonds / Service des ressources humaines / Madame I. Niklaus / Rue de la Serre 23 / 2300 La Chaux-de-Fonds / +41.32.967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)



## Le temps de lecture moyen d'un journal est de 40 minutes.

Les journaux font l'objet d'une grande attention. Mettez cela à profit pour votre annonce. Grâce à nos services, votre publicité imprimée fait l'objet d'une attention particulière. Appelez-nous: 032 910 20 50. Les médias – notre métier.

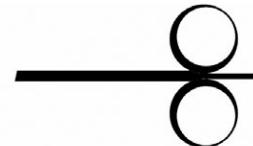
[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas

process management selection  
Recrutement spécialisé

Case postale 257 - CH-2800 Delémont - Jura Suisse

[www.processmanagementselection.com](http://www.processmanagementselection.com)  
PMS une division de Paul Cramatte SA



## Lamineries MATTHEY SA

**Notre société se profile comme leader dans le domaine du laminage à froid de haute précision et dans la fourniture de produits de haute valeur ajoutée pour le décolletage. Afin de soutenir notre stratégie de développement, nous cherchons à temps complet un(e):**

### Laborant(e) en métallurgie (ou équivalent)

Il/elle travaillera dans notre laboratoire et s'occupera d'assurer différents contrôles et supervisera les essais en production.

#### Votre mission:

Vous effectuez les contrôles à la réception de la matière, les contrôles en fin de fabrication et vous supervisez les contrôles en cours de fabrication. Vous effectuez des essais de traction, des mesures de dureté, des métallographies, des observations aux microscopes et d'autres caractérisations. Vous participez à l'analyse des non-conformités internes et externes. Par vos compétences vous participez activement à la maîtrise de la fabrication de notre gamme de produits à haute valeur ajoutée.

#### Votre profil:

Vous êtes de formation laborant en métallurgie (ou équivalent) et disposez évidemment de bonnes connaissances dans le domaine des matériaux. Nous attendons de la personne recherchée qu'elle dispose d'un esprit d'initiative, qu'elle soit apte à organiser son travail en comprenant les priorités de la production et qu'elle participe à la sensibilisation du personnel à la démarche qualité. De bonnes connaissances d'allemand et d'anglais sont souhaitées.

#### Nous vous offrons:

Un travail varié lié à la très grande diversité des alliages travaillés et à la complexité de la production, ceci dans un environnement évolutif.

Vous recherchez une entreprise dotée d'un savoir-faire unique et reconnu offrant de bonnes prestations sociales. Si ce nouveau défi vous intéresse, veuillez adresser votre dossier complet de candidature à l'adresse [rh@matthey.ch](mailto:rh@matthey.ch) ou à Lamineries MATTHEY SA, Département RH, Route de Neuchâtel 6, CH-2520 La Neuveville.

### Ingénieurs – techniciens



preci-dip

Leader sur son marché, PRECI-DIP SA (Delémont / Jura 250 collaborateurs) est spécialisé dans la conception et la fabrication de contacts pour les marchés de la connectique sur le plan mondial. Afin d'accompagner sa croissance, son Bureau technique recrute aujourd'hui un(e):

## Ingénieur Constructeur (h/f)

**Véritable référence technique vous occupez une fonction essentielle au sein de l'entreprise**

**Rattaché(e) au «Bureau Technique»**, vous êtes en charge de la conception des produits et prenez en charge avec le temps la conduite de projets techniques liés au développement de nouveaux produits.

- A ce titre vous êtes l'interlocuteur(trice) privilégié(e) de nos ingénieurs commerciaux concernant l'ensemble des problématiques techniques liées aux appels d'offres.
- Vous assurez le pilotage de projets de l'appel d'offres au démarrage série.
- Vous travaillez dans le respect des contraintes: coûts – qualité - délais.
- Vous intervenez ponctuellement sur la partie technique de certaines négociations.
- Vous gérez les contacts auprès des fournisseurs et sous-traitants.

**Au bénéfice d'une formation d'Ingénieur en mécanique ou équivalent**, vous justifiez d'une expérience réussie (minimum de 3 à 5 années) idéalement dans le développement de produits, ou dans la conduite de projets techniques liés à la conception de pièces et/ou éléments finis.

**Consciencieux(se)**, vous avez le sens de l'anticipation et vous vous adaptez facilement à différents types d'interlocuteurs (clients, fournisseurs, commerciaux, production...). Vous maîtrisez les logiciels de CAO, (CoCreate est un plus) et avez un très bon niveau d'anglais ou d'allemand.

**Nous vous offrons l'opportunité** de rejoindre une entreprise renommée, orientée vers le progrès, un plan d'intégration soigné ainsi que des prestations sociales de qualité.

#### Intéressé(e)?

Merci d'adresser votre candidature (CV et lettre de motivation) par e-mail à [info@processmanagementselection.com](mailto:info@processmanagementselection.com) ou par courrier postal à l'adresse mentionnée ci-dessous. Composez le +41 32 421 80 90 pour obtenir davantage d'informations. Précisez la référence: **ITEX-06** dans toute correspondance. Confidentialité garantie.

**Nexans Suisse est une entreprise du groupe Nexans, leader mondial de l'industrie du câble, qui propose une large gamme de solutions câbles cuivre et fibre optique pour les marchés d'infrastructure, de l'industrie et du bâtiment.**

**Avec une présence industrielle dans 39 pays et des activités commerciales dans le monde entier, Nexans emploie 22 400 personnes.**



Si vous souhaitez mettre votre dynamisme et vos compétences au service d'une équipe motivée, travailler de manière indépendante sur des produits en plein développement et bénéficier des avantages sociaux d'une grande entreprise, n'hésitez pas à nous envoyer votre dossier de candidature.

Madame Linda De Crescenzo  
Ressources humaines  
Nexans Suisse SA  
2, rue de la Fabrique  
2016 Cortaillod  
[www.nexans.ch](http://www.nexans.ch)  
[linda.de-crescenzo@nexans.com](mailto:linda.de-crescenzo@nexans.com)

Derrière chaque performance, il y a toujours des hommes et souvent un câble

**Nexans**  
Expert global en câbles et systèmes de câblage

## SELLITA

*Le temps en mouvement*

Entreprise horlogère en plein essor, spécialisée dans la construction et l'assemblage de mouvements mécaniques, recherche pour augmenter son effectif :

### 1 EMPLOYÉ(E) de COMMERCE

Français / Allemand / Anglais

Vous assurez le suivi des clients et de leurs commandes en collaboration avec la direction que vous assistez dans les différentes tâches administratives. Vous serez en contact avec les clients et fournisseurs. Vos atouts majeurs : réactivité, autonomie, rigueur, organisation, polyvalence, un sens inné de la discrétion comme des relations humaines.

**Vos tâches :** Gérer les commandes et assurer le suivi des clients :  

- Renseigner les clients et fournisseurs, enregistrer les commandes et les délais.
- Saisir et éditer les éléments nécessaires à la livraison et à la facturation et l'export.
- Rédiger des correspondances commerciales et gérer les dossiers commerciaux.
- Actualiser les échéanciers et les tableaux de bord.

**Votre profil :**  

- CFC d'employé de commerce ou titre jugé équivalent
- Expérience dans un poste similaire souhaitée
- Personne bilingue ou trilingue : français, allemand et anglais.
- aisance dans l'utilisation des outils informatiques (Office)
- Personne polyvalente, organisée avec le sens des responsabilités et priorités.
- Grande disponibilité, prise d'initiatives et rigueur.
- Apte à travailler de manière autonome tout en ayant un bon esprit d'équipe.

**Poste à pourvoir de suite ou à convenir**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

Sellita SA  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Locle 11  
2301 La Chaux-de-Fonds

**SELLITA**  
*Le temps en mouvement*

Entreprise horlogère en plein essor, spécialisée dans la construction et l'assemblage de mouvements mécaniques, recherche pour augmenter son effectif :

### 1 RESPONSABLE d'ATELIER T2 (EMBOITAGE)

**Vos missions :**

- Assurer l'emboîtement de mouvements mécaniques.
- Visite et contrôle.
- Maîtrise du suivi qualitatif.
- Gestion d'équipe.

**Votre profil :**

- CFC d'horloger ou formation jugée équivalente.
- Connaissances des mouvements mécaniques indispensables.
- Expérience dans un poste similaire souhaitée.
- Personne rigoureuse, persévérente, ayant un grand sens des responsabilités et un bon esprit d'équipe, sachant diriger une équipe d'une dizaine de personnes.
- Personne souhaitant s'intégrer dans une entreprise à long terme.

**Poste à pourvoir de suite ou à convenir**

Si vous êtes intéressé(e), nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante :

Sellita SA  
Ressources humaines  
Rue du Crêt-du-Locle 11  
2301 La Chaux-de-Fonds



**LA CHAUX/DE/FONDS**  
MÉTROPOLE HORLOGÈRE  
UHRMÉTROPOLIS  
METROPOLI OROLOGIA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. La Ville de La Chaux-de-Fonds réunit les compétences et le savoir-faire de plus de 600 collaborateur/trices assurant un service public de proximité et de qualité. Pour compléter notre effectif, nous sommes à la recherche de:

## 1 peintre – 1 chauffeur/euse ouvrier/ère de voirie & 2 ouvriers/ères de voirie

Service de la voirie

**Votre mission** / Vous collaborez au nettoyage et à l'entretien du domaine public. Vous participez au service de déneigement en période hivernale impliquant une astreinte et une domiciliation à proximité de La Chaux-de-Fonds. Pour le poste de peintre, vous travaillez régulièrement de nuit et en équipe pour le marquage routier.

**Votre profil** / Vous avez de l'expérience dans le domaine du bâtiment, l'habitude des travaux lourds et possédez un permis de conduire et un permis poids lourds pour le poste de chauffeur. Vous êtes disponible, polyvalent-e, de bonne constitution et appréciez le travail en équipe. Des connaissances en travaux de peinture seraient un atout pour le poste de peintre.

**Entrée en fonction souhaitée** / Date à convenir.

**Nous offrons** / Une activité variée au service du public dans un cadre de travail agréable et dynamique / possibilité de formation continue / un traitement selon la réglementation en usage.

**Vous vous reconnaisserez dans ce profil?** Nous attendons avec plaisir votre dossier de candidature complet jusqu'au 31 juillet 2010 par courriel au Service.RessourcesHumainesVCH@ne.ch ou à l'adresse suivante : Ville de La Chaux-de-Fonds / Service des ressources humaines / Madame S. Bippert / Rue de la Serre 23 / 2300 La Chaux-de-Fonds / +41.32.967.62.81.  
La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

**Senior Accountant –  
Group Finance & Reporting**

The Stonehage Group provides international families with family office, wealth management and fiduciary services. Stonehage is an independent multi-family office, owned by its management and staff with ten offices around the world. To meet the continuing growth in our business, we are seeking to employ in our office in Neuchâtel a **Senior Accountant** for our Group Finance & Reporting department.

As part of the Swiss office department, the Senior Accountant – Group Finance & Reporting reports directly to the Manager – Group Finance and works closely with the Chief Financial Officer.

**Principal Elements and Accountabilities**

- Preparation of monthly accounts in a timely and accurately manner
- Input of accounting entries to company ledgers
- Daily supervision of debtors, cash receipts, credit notes
- Prepare monthly group consolidation schedule
- Prepare monthly group statistics
- Preparation of electronic payments from various group companies
- Monitoring performance and assisting in the preparation of Group Management Information
- Supervision & Preparation of Quarterly & Annual billing
- Liaison with other offices in regard to inter-office administration activities such as billing, work in progress and fee collection
- Liaison with auditors, preparation of schedules and dealing with queries
- Assisting in preparation of cash flow analysis
- Control of Visa & travel expenses for the Swiss office
- Monitoring time-sheet inputs
- Preparation of TVA returns
- Preparation and control of budget
- Preparation of monthly Swiss office management information pack
- Ad hoc work as management may from time to time require
- Leader of a team of 2 people

**Person Specification**

- 5 years working experience in accounting
- «Brevet Fédéral de Spécialiste en Finance et Comptabilité» an advantage
- Good knowledge of English language
- Excellent knowledge of IT systems, particularly of Excel
- Stress resistant
- Strong interpersonal & communication skills
- Ability to work organized even under pressure

We offer you the opportunity to work in an enjoyable environment within an international, fast growing organization.

Starting date: ASAP

Interested candidates are requested to respond in writing to:

**Stonehage SA**, Human Resources, Rue du Puits-Godet 12, PO Box 763, 2002 Neuchâtel, T : 032/723.10.00, [www.stonehage.com](http://www.stonehage.com)

**FABRICANT DE  
BRACELETS CUIRS  
HAUT DE GAMME****recherche 2 personnes**

maîtrisant la fabrication de bracelets notamment les finitions (couture machine, filetage, pose passant, tranche...)

**Postes basés à  
La Chaux-de-Fonds.**  
Postes à pourvoir en septembre ou octobre.

Veuillez envoyer votre dossier complet à Y 132-233826, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**NEW WORK**

human resources  
Nous recherchons pour différents clients du Val-de-Travers et du vallon de Saint-Imier plusieurs :

**Opératrices**

Vous êtes coiffeuse, esthéticienne, manucure, couturière ou assistante dentaire.

Vous êtes minutieuse, patiente et habile pour les travaux fins,

Votre profil nous intéresse.

Contactez Monsieur Didier Ramseyer au plus vite.

Léopold-Robert 92 T 032 911 10 90  
2300 La Chaux-de-Fonds F 032 911 10 91

E-mail [lachauxdefonds@newwork-hr.ch](mailto:lachauxdefonds@newwork-hr.ch)

Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

**Li Calzi S.A.  
Frappe de cadrans.**

Recherche

**UN RESPONSABLE DE PRODUCTION****Votre mission :**

- Conduite et management d'une équipe de 15 personnes.
- Planification des commandes et gestion des délais.
- Participation et suivi de la conception de nouveaux outillages.
- Contact et suivi avec la clientèle par rapport aux développements de nouveaux produits.
- Evaluation et amélioration de l'équipement de production de la société.

**Votre profil idéal :**

- Au bénéfice d'un CFC de mécanicien (ou titre jugé équivalent).
- Bonnes connaissances techniques par rapport à la fabrication d'outillages.
- Expérience dans la conduite de personnel.
- Connaissances du cadran souhaitées.
- Organisé, fiable, précis avec un sens aigu de la communication avec le personnel ainsi que notre clientèle.

Nous offrons les prestations sociales liées à la convention horlogère.

Nous répondrons uniquement aux offres correspondant au poste.

Si vous êtes intéressé par ce nouveau défi, veuillez adresser vos candidatures à :

**Li Calzi SA  
Direction  
Ruelle du Repos 7-9  
2300 La Chaux-de-Fonds**

Nous cherchons

**un(e) collaborateur(trice)**

- Titulaire d'un CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent
- Bonne maîtrise des outils informatiques et de la langue française. L'allemand serait un atout.
- Connaissances en gérance d'immeubles souhaitées.
- Sens de l'organisation, capable de travailler de manière autonome

Nous offrons un poste intéressant et varié, au sein d'une petite équipe dynamique. Bonnes prestations sociales.

Entrée en fonction: de suite ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae à:

**Fiduciaire Y. Lanoir & Cie  
Saint-Honoré 3  
2000 Neuchâtel**

**L'Impartial arc PRESSE**

**Editeur:**  
Jacques Matthey

**Rédacteur en chef (resp.):**  
Nicolas Willemen

**RÉCEPTION**

14, rue Neuve,  
2302 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 20 00

**Ouverture:** du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 17 h 00.

**ABONNEMENTS**

Tél. 032 910 20 40

Fax 032 910 20 49

Adresse E-mail: [clientele@l'impartial.ch](mailto:courrier@l'impartial.ch)

Tarifs pour la Suisse

**3 mois**      **6 mois**      **12 mois**

**Fr. 97.-**      **Fr. 185.-**      **Fr. 349.-**

Y compris TVA 2,4%.

**PUBLICITÉ**

**Régie des annonces:**

Publicitas SA – 14, rue Neuve,

2302 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 20 50

Fax 032 910 20 59

**Ouverture:** du lundi au jeudi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 - 17 h 30, vendredi jusqu'à 17 h.

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi; jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**

Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse [carnet@l'impartial.ch](mailto:carnet@l'impartial.ch).



**G & F CHATELAIN SA**

CRÉATEURS INDUSTRIELS

Afin de renforcer notre équipe du Bureau Technique, pour le développement de produits haut de gamme à forte valeur ajoutée (or, platine et titane), nous recherchons des

**CONSTRUCTEURS EN HABILLEMENT  
HORLOGER (H/F)**

Les tâches principales du poste sont les suivantes :

- Assurer la construction de nouveaux produits, respectivement l'évolution de produits existants.
- Participer à l'établissement du cahier des charges et au planning des différents projets confiés.
- Constituer, suivre et mettre à jour des dossiers techniques, tout en garantissant le respect des procédures en la matière.
- Suivre l'évolution des dossiers jusqu'à la validation esthétique et technique de la série Zéro.
- Établir d'étroits contacts avec les partenaires internes (chef de projet, départements de production, qualité et SAV) ainsi que les fournisseurs externes.

**Profil souhaité:**

- Formation technique dans le développement de l'habillement horloger.
- Expérience reconnue dans un poste similaire et maîtrise de la conception de pièces Joaillerie (implantation : baguettes et diamants ronds).
- Forte orientation clients et esprit d'équipe.
- Connaissance du mouvement est un atout.
- Maîtrise du logiciel 3D (Solidworks – Inventor).
- Maîtrise de la cohérence des cotations (ajustements et chaîne de cotés).

Nous vous offrons une activité variée et intéressante au sein d'une équipe jeune et motivée, dans un environnement industriel intégrant plusieurs technologies horlogères.

Si l'univers haut de gamme vous passionne n'hésitez pas à nous envoyer votre dossier de postulation complet (CV, copie de certificats) à l'attention de notre Département des Ressources Humaines, à l'adresse suivante :

**G & F CHATELAIN SA  
Allée du Laser 18  
2301 La Chaux-de-Fonds  
gf@chatelain.ch**



**Chocolats Camille Bloch SA**  
CH-2608 Courtelary, Suisse  
[www.camillebloch.ch](http://www.camillebloch.ch) Tel. +41 (0) 32 945 12 00

Vous appréciez le bon chocolat – Ragusa et Torino – en particulier ? Chocolats Camille Bloch SA est une entreprise familiale indépendante. Elle produit et commercialise ses spécialités en Suisse et dans le monde avec passion ! Cet amour du goût et de la qualité est partagé par l'ensemble des 180 collaborateurs-trices de la firme basée à Courtelary. Sa renommée, le respect de la tradition, son goût pour l'innovation et son positionnement haut de gamme, sont autant d'atouts appréciés du grand public. Afin de seconder notre Directeur général, nous cherchons un-e

**Assistant-e de direction**

(poste à 60% évoluant à moyen terme à 80%)

**Notre vision**

L'assistant-e de direction seconde le Directeur général de l'entreprise. Digne de confiance, cette personne est créative, flexible, douée d'un bon sens de l'organisation.

Personne clé dans le bon fonctionnement administratif et assurant l'interface entre les divers interlocuteurs internes et externes. La prise d'initiatives lui revient. Il/elle assume des responsabilités prévues dans le cadre de ses fonctions.

**Vos atouts**

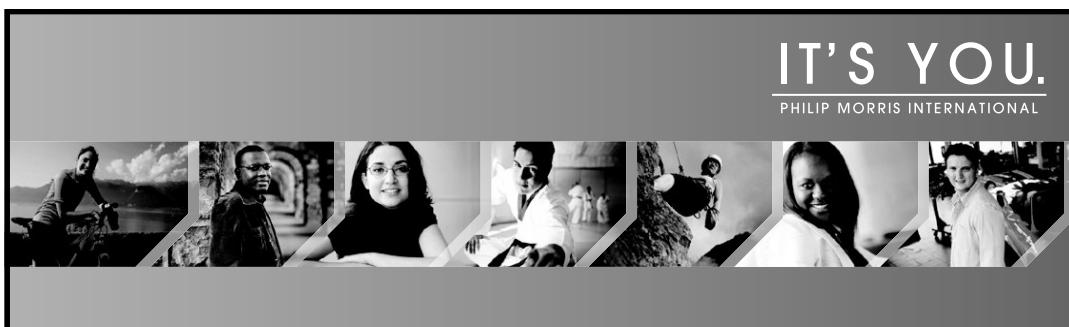
- Bonne formation commerciale (au moins 5 ans dans une position similaire).
- Langue maternelle française (aisance rédactionnelle), bonne maîtrise (parlé et écrit) de l'allemand, aisance en anglais un plus.
- Personne dynamique, rigoureuse et autonome, dotée d'entre-gent et d'un bon sens de l'organisation.
- Vous avez entre 30 et 40 ans.

**Entrée en service :** août 2010 ou à convenir.

Notre vision vous parle, vos atouts y correspondent ? Ecrivez sans plus tarder, en joignant les documents usuels, à :

Michel Aubry, responsable des Ressources humaines,  
Chocolats Camille Bloch SA, Grand-Rue 21, 2608 Courtelary  
ou par e-mail à [michel.aubry@cbsa.ch](mailto:michel.aubry@cbsa.ch). [www.camillebloch.ch](http://www.camillebloch.ch)





#### LA COMPAGNIE

Philip Morris International (PMI) est le leader international du tabac, avec sept des 15 plus grandes marques mondiales, dont la première marque de cigarettes au monde. PMI emploie plus de 77'000 personnes et ses produits sont vendus dans environ 160 pays. En 2009, la société détenait une part du marché international des cigarettes hors Etats-Unis estimée à 15.4%, ou 26.0% sans compter la République populaire de Chine et les Etats-Unis. PMI est un employeur appliquant les principes d'égalité des chances. Pour davantage d'informations, voir [www.pmi.com](http://www.pmi.com).

Afin de compléter l'effectif du département «General Services» situé à Neuchâtel, Suisse, nous recherchons un/e :

## TECHNICIEN/NE POLYVALENT/E EN MAINTENANCE DES BÂTIMENTS

#### LA FONCTION

Vous ferez partie intégrante de l'équipe «Office Support». Votre rôle sera de superviser les travaux de maintenance de nos bâtiments et infrastructures (tapis, peinture, menuiserie, serrurerie) ainsi que de coordonner et d'exécuter les déménagements intervenant sur le site de Neuchâtel (20 bâtiments constitués de bureaux, laboratoires et zone de production).

#### Responsabilités principales

- Coordonner et exécuter les travaux de maintenance sauf CVSE
- Contrôler et garantir le respect des cahiers des charges et les coûts des travaux de maintenance des bâtiments et infrastructures
- Coordonner et exécuter les diverses demandes de nos clients internes
- Effectuer et contrôler les commandes en utilisant le système SAP
- Délivrer les autorisations internes de travail et faire respecter les règles de sécurité PMI
- Coordonner et exécuter les déménagements internes
- Gérer l'inventaire du mobilier de bureau et de laboratoire
- Identifier les meilleures solutions pour faciliter les conditions de travail de nos collaborateurs/collaboratrices

#### LE/LA CANDIDAT/E

##### Formation

- CFC technique dans le domaine du bâtiment ou formation équivalente

##### Expérience professionnelle

- Vous avez une expérience dans un milieu international

##### Connaissances complémentaires

- Vous êtes pragmatique et avez une excellente habileté manuelle
- Vous êtes orienté service client et vous avez le sens des responsabilités
- Vous êtes autonome dans votre travail et vous appréciez le travail en équipe
- Vous êtes flexible, disponible et à l'aise avec les outils informatiques
- De langue maternelle française, vous possédez de bonnes connaissances de la langue anglaise
- Vous êtes titulaire du permis de conduire

Si vous correspondez au profil décrit ci-dessus et êtes intéressé/e à rejoindre une équipe dynamique, postulez en ligne sur notre site internet : [www.pmicareers.com](http://www.pmicareers.com)

*Un permis de travail Suisse valable ou une citoyenneté Suisse ou UE est requise pour cette position.*



Notre société sise à Cormondrèche a pour mission de développer la bijouterie-joaillerie pour les différentes marques du Swatch Group. Afin de compléter nos équipes et assurer un service complet à nos clients, nous recherchons les profils (H/F) suivants :

## OPERATEUR-REGLEUR CNC

Votre mission consistera à exécuter la mise en train des centres de production, à les charger et à contrôler la qualité de la production. Ce travail s'effectue en équipe 2 x 8. De formation de base polymécanicien, au bénéfice d'une expérience dans une fonction similaire au sein d'un environnement horloger haut-de-gamme, vous êtes autonome, précis et rigoureux.

## PROGRAMMEUR CFAO

Responsable de la programmation de la préparation au sertissage (mitrailleur), vous êtes également en charge de la réalisation d'études d'empierrement et des dossiers techniques. Mécanicien ou de formation jugée équivalente, vous possédez d'excellentes connaissances des machines CNC, du langage ISO, des outils informatiques courants et du logiciel CATIA. En outre, une expérience confirmée dans l'horlogerie haut de gamme est indispensable.

## BIJOUTIER – ACHEVEUR

Au bénéfice d'une solide expérience en bijouterie/horlogerie/rhabillage SAV, vous souhaitez mettre à profit vos compétences techniques et pratiques dans le cadre d'un travail varié et autonome. Vous maîtrisez l'assemblage de boîtes de montres ainsi que l'achevage, la soudure et le polissage.

Si votre profil correspond à l'une des descriptions ci-dessus, n'hésitez pas à faire parvenir votre dossier de candidature complet à :

Dress Your Body SA, Ressources Humaines, à l'attention de Pascale Chamoun, Av. Beauregard 12, Case Postale, 2036 Cormondrèche, Suisse, Tél. 032 732 27 26, [pascale.chamoun@swatchgroup.com](mailto:pascale.chamoun@swatchgroup.com)

Affûteuses pour la production et le réaffûtage d'outils

**SCHNEEBERGER**

#### Initiative – force de réalisation – flair didactique

Si vous possédez ces trois qualités, vous êtes le candidat idéal pour le poste de

## chef de projet en technique d'affûtage

dans notre entreprise active sur le plan international. Vous êtes chargé de l'analyse et de la mise en œuvre de nouveaux processus d'affûtage d'outils, des essais et de l'optimisation d'applications d'affûtage existantes ainsi que de la réalisation d'essais d'applications spécifiques aux clients et de démonstrations d'affûtage. En tant que chef de projet, vous assurez le suivi des projets clients jusqu'à la réception des machines, la formation des opérateurs et la mise en service des installations dans le monde entier.

Ce poste s'adresse à des ingénieurs FH (HES) ainsi qu'à des professionnels expérimentés ayant suivi des cours de perfectionnement, appréciant les contacts humains et ayant la souplesse nécessaire pour mener à bien ces tâches orientées clients. D'excellentes connaissances orales de l'anglais sont une condition essentielle pour cette activité exercée dans un cadre international.

Si vous souhaitez davantage d'informations sur ce poste, n'hésitez pas à appeler Monsieur Maurer qui vous renseignera volontiers. Ou envoyez-nous directement votre dossier de candidature.

J. SCHNEEBERGER Maschinen AG, 4914 Roggwil  
Téléfon 062 918 44 00  
[www.schneeberger.ch](http://www.schneeberger.ch)  
[hp.maurer@schneeberger.ch](mailto:hp.maurer@schneeberger.ch)

TECHNOLOGY  
FOR TOOLING

Fondée en 1974, ETEL S.A. est leader mondial dans le secteur de l'entraînement direct. Déclinant notre savoir-faire à travers différentes applications basées sur

la technologie de moteurs électriques, d'électroniques de commande et de systèmes mécaniques, nous faisons aujourd'hui appel à une diversité grandissante de compétences et de

métiers qui participent à l'aventure passionnante que constitue notre activité internationale.

Contribuez à notre croissance !

## Mécanicien Monteur Systèmes

Môtiers, Neuchâtel, Suisse

#### Votre mission

En charge de l'assemblage des différentes pièces électromécaniques qui composent nos systèmes de mouvement de haute précision, vous mettez à profit vos connaissances de base en mécanique et pneumatique ainsi que votre expérience confirmée dans l'assemblage de systèmes automatisés. Vous savez travailler à partir d'un dessin ou d'un modèle et avez une bonne maîtrise des outils (et unités) de mesure et de contrôle.

#### Vous êtes

Titulaire d'un CFC de mécanicien, polymécanicien, technicien ET ou d'un BAC PRO / BTS mécanique générale avec une expérience de quelques années dans l'assemblage des systèmes automatisés. Personne motivée, polyvalente et dotée d'un bon esprit critique orienté amélioration continue, vous aimez vous investir et êtes flexible pour répondre aux demandes clients toujours plus exigeantes. Particulièrement sensible à la qualité du travail fourni et du produit fabriqué, vous faites preuve d'un bon esprit d'équipe. De plus, vous bénéficiez de notions techniques d'anglais et maîtrisez parfaitement le français.

#### Nous offrons

Si vous recherchez une société innovatrice pouvant vous offrir d'excellentes perspectives, faites-nous parvenir votre dossier complet avec CV et certificats à l'adresse suivante:

ETEL S.A., Ressources Humaines, Zone Industrielle, CH - 2112 Môtiers

**ETEL**  
MOTION TECHNOLOGY

ETEL S.A.  
Zone Industrielle  
2112 Môtiers  
Suisse